

1 الذهب .. سبيكة من الحكايا
بذكريات تلمع

2 رياضيات وألعاب العقل:
فرصة للإثراء الذهني!

3 غسل الجنوب .. رحيف أعلى من
الذهب

4 هيفاء الدخيل: سعودية على
مقعد الساسة

flynas®

طيران ناس

طيران ناس
يخلق منفردًا
بطائر ته إير باص
A320neo

أقل استهلاكاً
لوقود بنسبة
15%

كفاءة
تشغيلية

مقاعد مريحة
وذاات مساحة
أقدام أكبر

تقليل التلوث
الضوضائي بنسبة
50%

flynas
THE ONLY
OPERATOR
IN THE KINGDOM
TO ACQUIRE
A320neo





د. عبد العزيز محمد الشهراني

استشاري العقم وأطفال الأنابيب
وجراحة المناظير النسائية



د. محمد أحمد عقدي

استشاري العقم وأطفال الأنابيب
وجراحة المناظير النسائية
بمدينة الملك فهد الطبية (سابقاً)



د. وجيه يوسف العالي

استشاري أمراض النساء والولادة
وطب الأمومة والجنين والحمل الحرج



د. مaysa حسن محمد

استشارية نساء وولادة

بنون Bnoon

زينة الحياة ...

طاقم طبي متكامل بإشراف استشاريون سعوديون بتخصصات دقيقة

الخدمات

- تشخيص وعلاج تأخر الحمل بطرق الحمل المساعدة
- وحدة ومختبر أطفال أنابيب مجهز بأحدث الأجهزة والتقنيات العالمية
- الكشف المبكر عن الأمراض الوراثية
- فحص جينات وكروموسومات الجنين أثناء الحمل
- جميع إجراءات سحب عينات من الجنين، السائل الأمنيوسي أو المشيمة
- خدمات استشارية في مجال طب الأجنة وما قبل الحمل
- فحوصات ما بعد الولادة وصحة المرأة
- متابعة الحمل والولادة
- المتابعة والتخطيط للحمل الحرج
- متابعة حمل التوائم
- تشخيص وعلاج الجهاز المتكرر
- الاشعة التفصيلية للكشف عن العيوب الخلقية
- الاشعة التفصيلية لقلب الجنين



رعاية طبية في جو من الخصوصية و نتائج إيجابية عالية

كاريديج

٣٠ ريال خصم على طلبك الأول

استخدم كود: “طيارة”

بشرط أن يكون الحد الأدنى للطلب ٥٠ ريال
تطبيق الشروط والأحكام

وش بخاطرك؟



مواد
غذائية



مكملات
غذائية



زهور



مطاعم



bnooncenter

السعودية - الرياض - حي الشفاء - شارع ابو جعفر المنصور - هاتف : ٩٦٦ ١١ ٤٤٤٨٠٨٠



trycarriage.com

@carriageksa



الحلو الأصيل... وصل الرياض

الفرع الأول والوحيد خارج المملكة الأردنية الهاشمية

الرياض - السليمانية



SINCE 1951

بكل لقمة حكاية

عمان - شارع فيصل - بجانب البنك العربي
عمان - الوحدات - شارع مادبا
عمان - شارع الملك حسين مقابل السنترال

عمان - شارع المدينة المنورة
عمان - مجمع حبيبته
الرياض - السليمانية شارع الامير مدوح بن عبد العزيز

+966 11 448 4444
Habibahsweetsjo
Habibah sweets
www.habibahsweets.com

A320 neo A TURNING POINT IN OUR RECORD



A320 neo نقطة تحول في مسيرتنا

DEAR GUESTS,

ضيوفنا المسافرين،

Welcome to Flynas which wishes you a safe and comfortable voyage that meets your expectations and fulfills your prospects.

As the winter season and rains are welcomed all over the country; the first new A320neo, the initial aircraft of its kind in the Kingdom, has landed at King Khalid International Airport in Riyadh; a beginning in a series of 120 aircrafts with a total value of 32 billion Saudi Riyals.

The arrival of the first A320 neo is a turning point in Flynas's record to culminate in our strategy since the airline's inception in 2007. We have ensured that the passenger cabin of our new aircraft fleet is very comfortable - in terms of increasing the space between the 35-inch seats of a distinctive and high-quality type - for 174 passengers, to commensurate with their aspirations.

The new aircraft will reduce fuel consumption by 15% to 18% compared to the current aircraft consumption, as well as a decrease in operating costs of approximately 8%. In the next two years, Flynas plans to transfer almost 50% of its fleet to the new A320neo aircraft.

In this context, we are also celebrating the launch of "Flynas Umrah Flight Services" to provide full packages for Umrah visitors of the Holy Mosque, from the moment they arrive until their departure.

Since 2015, Flynas has been recognized as one of the most important low-fare carrier in the Middle East and North Africa; thanks to our continuous and excellent efforts to do our best and provide all new services, in addition to keeping schedules, and getting the passenger's satisfaction, and expanding of flights to new domestic and international destinations including Lahore, Islamabad, Karachi, Erbil, Baghdad, Athens, Baku, Tbilisi, Vienna and Trabzon, added to the new direct flights from Dammam to Dubai, Cairo, Arar and Karachi.

This issue coincides with the national day celebration of the UAE sisterhood, to be focused through investigating many of its landmarks which identify its genuine present and historical past; a state became a civilized legend in a relatively short time, to inspire the world.

Our dossier; the top global destinations for winter tourism, will light the way to our readers to enjoy travelling in winter, along with a trip to investigate the southern honey in the and its industry, which is now a globally known and awarded, and helped to localize many jobs.

To conclude, it should be noted that our achievements in Flynas are a reflection of your confidence and a response to your expectations, which echoes our mutual trust with you.

Wishing you the best; with a happy and safe trip, as you stay and fly.

Bandar Al-Muhanna
CEO, flynas

ترحب بكم دوماً على متن رحلتنا راجين لكم رحلة سعيدة ومريحة نلتقي توقعاتكم وتحقق تطلعاتكم.

مع موسم الشتاء والأمطار التي هطلت على أرجاء البلاد، هبطت بنفوس الوقت في مطار الملك خالد الدولي بالرياض أولى طائرات طيران ناس الجديدة من طراز A320 neo، الأولى من نوعها في المملكة، من أصل ١٢٠ طائرة بقيمة إجمالية قدرها ٣٢ مليار ريال سعودي.

وصول أولى طائرات A320 neo بعد نقطة تحول في مسيرتنا في طيران ناس وتوحيجا لاستراتيجيتنا منذ إنطلاقنا في عام ٢٠٠٧م، لقد حرصنا أن تكون مقصورة الركاب في أسطول طائراتنا الجديد للدرجة السياحية مريحة جداً من حيث زيادة المساحة بين المقاعد التي تصل إلى ٣٥ إنش واختيار نوع مميز وعالي الجودة يتسع لـ ١٧٤ راكباً بما يتناسب مع تطلعات المسافرين، كما أن هذه الطائرات الجديدة ستحد استهلاك الوقود ما بين ١٥ إلى ١٨٪ مقارنة باستهلاك الطائرات الحالية، فضلاً عن انخفاض في تكاليف التشغيل ما يقارب نسبته ٨٪. حيث يخطط طيران ناس خلال السنتين القادمتين إلى تحويل حوالي ٥٠٪ من أسطولها إلى الأسطول الجديد من نوع A320 neo. وفي هذا السياق، نحتفل أيضاً بإطلاق شركة «طيران ناس لخدمات المعتمرين» وذلك لتقديم خدمات متنوعة للمعتمرين ترافقهم من لحظة وصولهم للطائرة حتى مغادرتهم الأماكن المقدسة.

منذ العام ٢٠١٥ وطيران ناس يؤتي ثمار الجهد والعمل الدؤوب والمميز، فحازت الشركة على جائزة أفضل شركة للطيران الاقتصادي في ذلك العام، وبرزت كواحدة من أهم شركات الطيران في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، بسبب جهودنا المتواصلة والمستمرة على بذل أقصى طاقاتنا وتوفير كافة الخدمات الجديدة، إلى جانب الانضباط في المواعيد ورضا المسافرين، والتوسع بإطلاق رحلات لعدد من الوجهات الداخلية والدولية الجديدة ومنها لاهور وإسلام آباد، كراتشي، أربيل، بغداد، أثينا، باكو، تيليسي، فيينا وطرابزون. إلى جانب الوجهات المباشرة الجديدة من الدمام إلى كل من دبي والقاهرة وعمر وكراتشي.

ويتزامن هذا العدد مع احتفال الإمارات العربية المتحدة الشقيقة بيومها الوطني، فكانت وجهة العدد حيث وقفنا على عدة معالم فيها تشهد على أصالتها وتشير إلى تاريخها العريق. تلك البلاد التي أصبحت أسطورة مدنية في زمن قصير نسبياً وألهمت العالم من بعدها. أيضاً نضع بين يدي القارئ ملفاً عن أجمل الوجهات الشتوية حول العالم كي يقضي رحلات ممتعة لفصل الشتاء. ونتنقل منه إلى جنوب المملكة وصناعة العسل السعودي التي أصبحت اليوم صناعة عالمية حازت على جوائز كبرى ووطن وتوظف كثر.

أخيراً لا بد من الإشارة إلى أن إنجازاتنا في طيران ناس هي انعكاس لثقتكم واستجابة لتطلعاتكم، الأمر الذي يعكس الثقة المتبادلة بيننا وبينكم.

رحلة سعيدة وآمنة وأطيب التمنيات لكم في الحلّ والترحال.

بندر المهنا
الرئيس التنفيذي لطيران ناس

فروج



طبيعي من الشواية

BRIEFING

Issue 32 - December / January 2019

1

NETWORK

Where do you want to go with flynas? 08



08

2

NAS PEOPLE

Flynas the Only Operator in the Kingdom to Acquire A320neo: Since its inception in 2007, flynas has set ambitious growth plans to fly high with people's hopes, and to fulfill the market's increasing expectations in the region; a progress we have observed and got ourselves ready for it. 54



54

3

DIALOGUE

Youth Must Change Their Work Culture, Rashid Al-Fawzan talks flynas: The analyst and economist who crossed the threshold of media by chance without any prior arrangement, to ultimately sit on the seat of a presenter "objectively". 62



62

4

PLACES

UAE, A Visit Shows You How Fairy Tales Become True : On December 2nd 1971, the Arab region was on time to establish the first Arab federation; that made itself a glory and attracted the world. 70



70

المحتويات

العدد 32 - ربيع الأول / ربيع الثاني 1440



22

1

شبكة الخطوط

إلى أين تود السفر مع طيران ناس؟ 08

2

ناس ناس

طيران ناس يخلق منفرداً بطائرته إيرباص A320neo: منذ إنطلاقته عام ٢٠٠٧ عقدت الآمال على طيران ناس، بأن يحقق تطلعات سوق الطيران المتنامية في المنطقة، الأمر الذي وضعناه نصب أعيننا وهو ما يفسر مسيرتنا وسيرتنا العملية النموذجية. 54

3

حوار العدد

راشد الفوزان لطيران ناس: لابد من تغيير ثقافة العمل عند الشباب: محلل وخبير اقتصادي دخل مجال الإعلام بالصدفة ودون ترتيب مسبق ليجلس على مقعد المذيع "بموضوعية" كاملة. 62

4

أماكن

الإمارات العربية المتحدة، زرها لترى كيف تتحقق الأساطير: منذ الثاني من ديسمبر ١٩٧١م كانت المنطقة العربية على موعد مع تكوين أول فيدرالية عربية صنعت لنفسها مجداً وجذبت أنظار العالم. 70

FOR ADVERTISING AND SUGGESTIONS:

KSA
Mobile: +966506993873
Phone: +966112886588
Info@forgoodadv.com

TURKEY
Mobile: +905312377133

Project Manager
Bilal Al Mahaini

PR & Publishing Manager
Bahsar Al-Khammash

Cheif Editor
Hani Nadeem

Editing Manager
Mustafa Abu Jabal

Creative Director
Hussain Mohamed Al-Bakri

المدير الإبداعي
حسين محمد البكري

رئيس التحرير
هاني نديم

مدير تحرير
مصطفى أبو جبل

مدير المشروع
بلال المهديني

مدير العلاقات العامة والنشر
بشار الخماش

المشرف العام
موسى بحري

General Supervisor
Mousa Bahri

مدير التحرير
أحمد المسيند

Manging Editor
Ahmad Al Musained

تصدر مجلة "طيران ناس" الخاصة بشركة طيران ناس من قبل "فرقود" للدعاية والإعلان
• جميع المواد المنشورة والصور المرفقة، تتمتع بحماية الحقوق الفكرية والملكية، ويمنع إعادة إنتاج أو نشر المواد كلياً أو جزئياً بدون إذن من الناشر.
• الآراء الواردة في المجلة لا تعبر بالضرورة عن رأي طيران ناس.

في واحدةٍ من أجمل مدن العالم قاطبةً
في واحدٍ من أجمل المنتجعات الشاطئية في المدينة
أنت حقاً في إجازةٍ تمتد 12 شهراً في العام

استمتع بأجواء دبي الشتوية

Enjoy this Winter in Dubai



رحلات يومية ومباشرة بين الدمام ودبي. للحجز يرجى زيارة flynas.com

Daily and direct flights between Dammam and Dubai, for booking visit flynas.com

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234



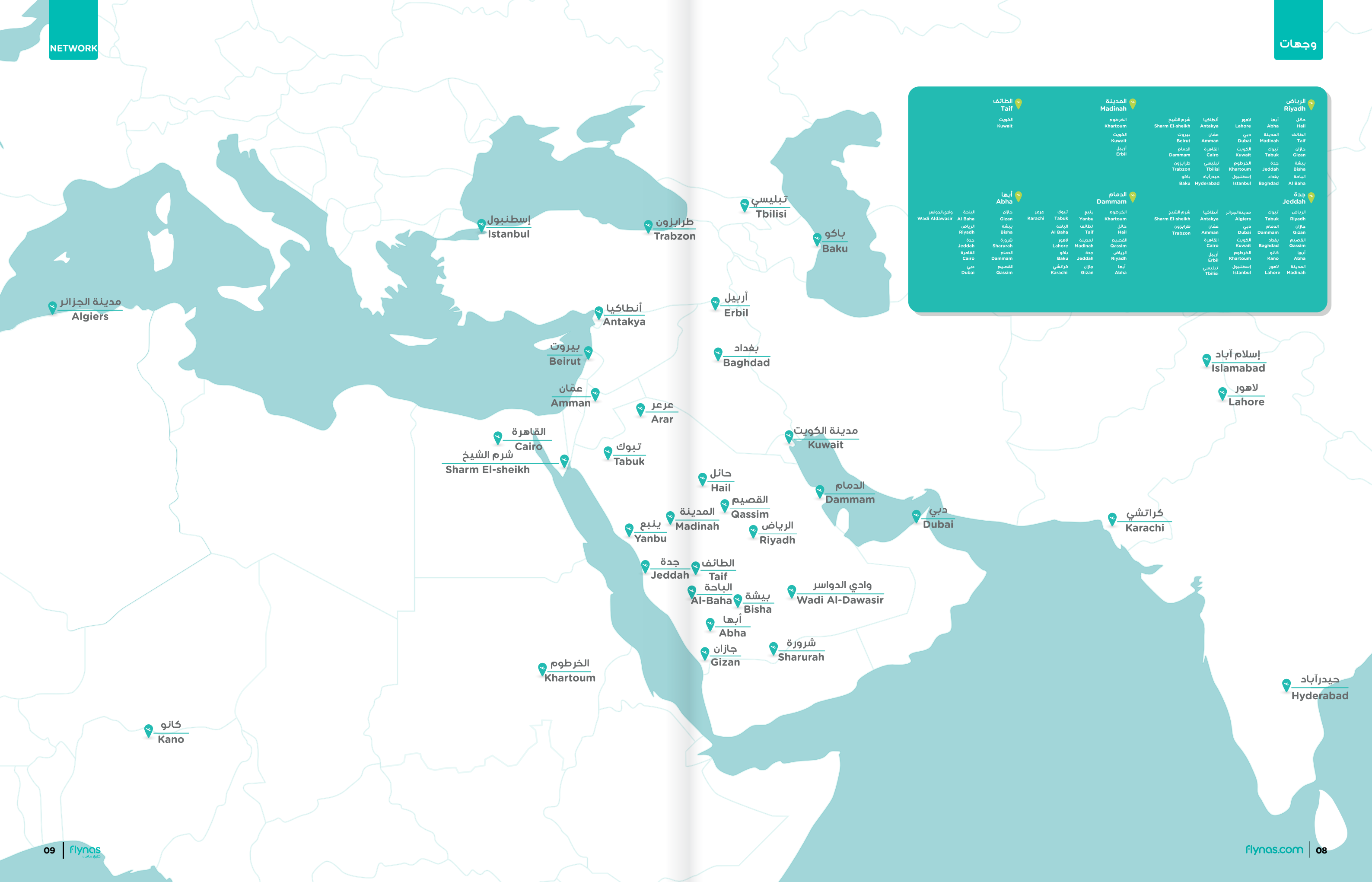
MARINA24



24gayrimenkul
marina24mimaroba
www.marina24.com.tr

حياتك الجديدة

للتواصل والاستعلام
00905330666180
00905312377133



rooted in mind which seeks to turning other metals in hands into gold.

I saw people have gone to who has gold! Perhaps we conclude with the famous phrases that compared gold to the big matters and promised the winners with prizes more important than gold. And they said:

“Health is real wealth, not a piece of gold and silver”

“Gold is the curtain of an idiot who is obscured by it away of eyes.”

“Not the poor who does not have money and gold, but the absolute poor who lacks science and literature”

“The presence of gold in heart is better than being in hand”

“The possession of gold generates fear, and the desire to own it is a caring breed.”

“Let your face be smiling and your words are soft, you will have the love of people more than those they give them gold and silver”

“The request for literature comes first before the quest for gold”

“No love can be invented by gold and friendships will not grow by owning it”

“There is no high place is unreachable by the donkey carrying gold”

“As the sun melts the wax and gives the hardness to the clay, so the gold weighs the men’s morals.”

“If speech is silver, silence is gold”. ■

نظام الذهب الدولي، كنظام مالي يستعمل فيه الذهب كقاعدة لتحديد قيمة العملة الورقية، وكانت المملكة المتحدة أول بلد يتبنى قاعدة الذهب وذلك في عام ١٨٢١م قبل أن يتناقص دور الذهب في أنظمة النقد العالمية، ويختفي تأثيره في أواخر عقد السبعينيات من القرن العشرين ولكن تظل فوائد نظام قاعدة الذهب في أنه يكبح التضخم، ويقلل الإنفاق الحكومي، ثم أنه يثبت أسعار العملات بين الدول التي تتبعه كنظام لتقييم عملاتها.

رحلة الذهب وأكبر المناجم

تبدأ رحلة الذهب في المناجم حيث يبحث عنه العمال قبل أن ينتقل لأيدي التجار ومن ثم إلى معامل العلماء وقضاة الفنانين، ومن أهم المناجم عالمياً منجم “جراسيرج” الذهبي في مقاطعة بابوا الإندونيسية، ووفقاً لتقرير Rio Tinto OLC السنوي أنتج ←

الذهب تزي بصافته التي جعلت له مكاناً ومكانة لدى الشعوب
The rich qualities of gold have given it a status and place among peoples

يمكن أن يحتفظ بشكله كما يجب. والعملية المصنوعة من الذهب النقي تُمسح نقوشها بسرعة. ولهذا السبب يتم مزج الذهب بالفضة أو النحاس، مما يُكسب الذهب صلابة ولوناً مميزاً.

ولكن من يتشبه بالذهب؟

هناك الذهب الأبيض (القطن)، والذهب الأسود (النفط)، والذهب نفسه يمكنه أيضاً أن يتلون، فهناك الأصفر المحمر، وفيه تتم إضافة النحاس إلى الذهب، وهناك اللون الأصفر الباهت، ويأتي بإضافة الفضة إلى الذهب، أما الذهب الأبيض الأصلي خليط من الذهب الأصفر، المطلي بالراديوم. وبعيداً عن لغة العلم، منحت هذه الصفات الثرية الذهب مكاناً ومكانة لدى الشعوب، ومثلما يقاس ثراء المرأة في معظم الثقافات بمقدار ما ترتدي من حلي ذهبية، فإن الدول - بالمثل - تعتمد غطاء الذهب أو قاعدة الذهب أو

ما هو الذهب؟

علمياً يأتي معدن الذهب كعنصر كيميائي ذي عدد ذري عالي، كما أنه يتوفر طبيعياً ويعده العلماء من الفلزات الانتقالية، أو النبيلة، فهو فلز خامل، كما أنه الأقل نشاطاً كيميائياً، ولا يتأثر بالأحماض فلا يغيره إلا الماء الملكي الذي يُمزج فيه حمض النتريك والهيدروكلوريك. ولهذا هو ثمين. وهو من العناصر الثقيلة بحيث يعادل وزنه حوالي عشرين مرة وزن الماء، وينصهر عند درجة حرارة مقدارها ١٩٤٥ فهرنهايت. وإن تم إخضاعه لدرجة حرارة أعلى من ذلك فإنه يطلق بخاراً أخضر مائل إلى الصفرة. وقد قدرت درجة غليانه عند ٤٥٨٥ فهرنهايت.

في حالته النقية يتميز الذهب بمرورته فلا يمكن استعماله في الأغراض الصلبة. ولذلك يتم مزجه بمعدن أشد صلابة فيعرف المزيج بأنه سبيكة معدنية أو “أشابة”. الخاتم المصنوع من الذهب النقي لا

الذهب... سبيكة من الحكايا



ما إن تلفظ كلمة “الذهب” حتى يشرق خيالك وتلمع ذكرياتك في البال، إنه المعدن الأنفس والأكثر شعبية حول العالم كما أنه الحاضر دوماً في الحكايا والأمثلة والأحجيات والحكمة الشعبية، تاريخ قديم من الفن والجمال تلازم مع الذهب حتى صار جزءاً من العمارة والأزياء والديكور والفنون وأصبح رمزاً للفخامة والعراقة والثراء وخرج من قيمته المادية نحو قيم أخرى كثيرة معنوية فلم يعد الذهب مجرد سبيكة من معدن، بل أصبح سبائك من الحكايا.



www.dimlaj.com

هدية الضيف وكرم المضيف

football World Cup ,held by the winner of the tournament every four years, and won recently by France.

Gold and sports
The winner is always crowned with gold medals, and in all sports the contestant seeks gold. In Olympic Games gold medals are made and the teams are created . The World Cup is the most famous gold possession, and since its inception, the tournament has been known by two different cups. The first was presented in 1930 , known as the victory

cup, but later named after the then FIFA president Jules Rimet, in honor of him as the spiritual father of the championship and the owner of the idea, It was made of silver and plated with gold, and was based on a blue base of lapis lazuli. After winning the trophy three times in 1970, Brazil retained the FIFA World Cup. In 1983, the Jules Rimet cup was stolen, and the recent FIFA World Cup since its introduction in 1974, has been made by 18 carat gold, with a base of alabaster based on two human beings

الذهب معدن
مرن لا يمكن
استعماله في
الأغراض الصلبة

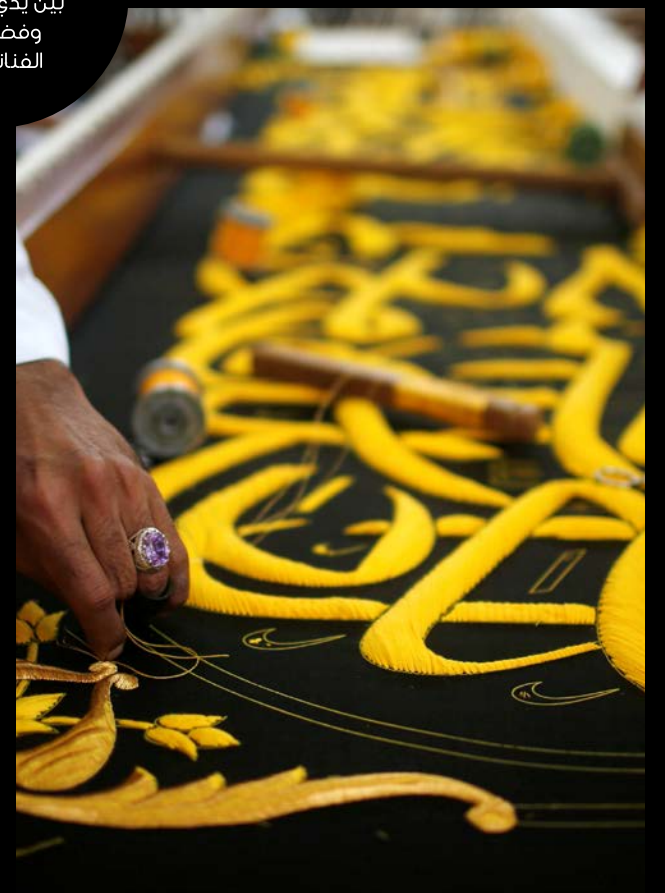
In its pure
state, gold is
characterized
by its
elasticity and
cannot be
used for solid
purposes

carrying the globe. Like the Gold Cup, other gold prizes came in, like the Golden Boot for Golden Goal scorers, the Golden Ball for the Best Players, the Golden Goalkeeper's Golden Glove and gold medals for the top winners in all games, competitions and tournaments. As the ancient Egyptian artist excelled in taming gold, so did the Assyrians, as the peoples of the Far East were fascinated with it, and the old chemistry (alchemy) was →

هذا المنجم ٢,٠٢٥,٠٠٠ أوقية من الذهب، وهناك منجم "موروتاو" الذي يبعد حوالي ٢٥٠ كيلومتر عن طشقند العاصمة غرب أوزبكستان، وينتج ما يقرب من ١,٨٠٠,٠٠٠ أوقية من الذهب سنوياً، أما منجم مجمع "كارلين" في نيفادا، الولايات المتحدة الأمريكية، فيأتي بنحو ١,٧٢٥,٠٠٠ أوقية من الذهب سنوياً، ويشمل كلاً من منجم مفتوح وآخر للعمليات تحت الأرض. وفي شمال البيرو يقع "بانا كوتشا" وهو من أكبر مناجم الذهب في أمريكا اللاتينية، بإنتاج سنوي يصل إلى ١,٤٦٠,٠٠٠ أوقية من الذهب، وفي أستراليا الغربية هناك منجم مفتوح يسمى "سوبر بيت كالجورلي"، وينتج ٧٨٨,٠٠٠ أوقية من الذهب، ←



رحلة تبدأ من
المناجم وتتمر
بين يدي العمال
وفضائات
الفنانين ●



عدا مناجم كبرى أخرى في نيفادا والبيرو ودول أفريقية مثل غينيا بيساو الجديدة، التي تصنف من بين أكبر عشرة مناجم في العالم. نقاء الذهب المستعمل في المجوهرات يقاس بالقيراط، ومقياس القياس هو ٢٤ قيراطا، وهي نسبة النقاء المطلق للذهب. وتصنع القطع الذهبية في كل البلدان على أساس تسعة أعشار الذهب الخالص.

السينما والذهب

ومن المناجم إلى السينما انطلقت رحلة البحث عن الذهب، وكان أحدث محطاتها هذا العام مع الفيلم الهندي (ذهب) الذي يحكي قصة تعود للعام ١٩٤٨، ويتمحور عن أول ميدالية أولمبية في الهند بعد استقلالها، والفيلم بطولة أكشاي كومار، وإخراج ريما كاجتي. أما تشارلي شابلي فقد قدم واحدا من أشهر وأقدم الأفلام في السياق نفسه وهو سياق الذهب (The Gold Rush) في ١٩٢٥م، وهو أحد أفضل أفلام Chaplin حيث يمثل فيه دور المنقب الوحيد في مناجم الشبابة أثناء الوقوع في عاصفة. وبين ذهبية الأولمبياد وذهب شابلي اتسعت مناجم دور السينما لسبائك كثيرة من الأفلام التي كشفت السعي الذي لا يكل عن المعدن الثمين، والجرائم التي ارتكبت من أجله واسمه، وكذلك البريق الذي عكسه في عيون المتمتعين به.

صك الذهب والأتار

قبل الميلاد بستة قرون صك ملك ليديا أول عملة رسمية، وكانت مصنوعة من الإلكتروليم وهو خليط من الفضة والذهب وتم ختم العملة بصور تمثل فئات العملات، فزادت تجارة الإمبراطورية لتصبح الأغنى في آسيا الصغرى. وبعد أن بادرت ليديا، بدأت الصين تنتقل من القطع النقدية المعدنية إلى الأوراق النقدية. وحين زارها ماركو بولو عام ١٢٠٠م كانت تحمل عبارة تحذيرية بأن (كل مزور

←



concerned with representing the fine details so that the spirit of the deceased king could be found to his body at other times and could help to give home another life. The head was covered with a royal headdress and the front was decorated with royal symbols and the protection of the eagle and cobra. The golden plates used here were formed by heating and hammering. The opsidian and quartz

دخل الذهب في تكوين العملات الرسمية قبل الميلاد بستة قرون
Six centuries BC, the first official coin was made of a mixture of silver and gold

stones were used in the formation of eyes and lazuli in the formation of eyebrows and eyelids, and the chest was decorated with a necklace of semiprecious stones and colored glass, which ends with falcon heads. Gold has occupied its place in the tombs of kings and queens throughout history. Like the films, the stories of these treasures, as in John Steinbeck's novel

“The Gold Cup”, dealt with the violence and heroism that accompanied Henry Morgan, who was neglected in his own country; “Wales”, to become the head of an empire built by piracy and adventure in the United States, until the moment came when he took the “golden cup” of Spaniards Panama. But there is another golden cup that is no less magical and beautiful ... It is the →



Forget Dark, Milk & White

THE 4TH TYPE OF CHOCOLATE IS HERE

اليوم بعد مرور أكثر من ٨٠ عامًا على إطلاق الشوكولا البيضاء كثالث نوع من الشوكولا بعد الشوكولا الداكنة وشوكولا الحليب.

اواخر العام الماضي تم الاعلان عن اكتشاف منتج جديد من الشوكولا تم وصفه (كرايغ انواع الشوكولا) وتم اطلاق عليه اسم روبي تشوكولت مصنوعة من حبوب الروبي كاكاو.

شوكولاتة روبي غنية بطعم التوت ولون وردي مميز بشكل طبيعي من دون اي إضافة، لان النكهة واللون من أصل حبوب الروبي كاكاو تستخرج وكما تحتوي حبوب الروبي على مجموعة محددة من السمات استغرق استخراجها عدة سنوات من البحث والتطوير في أفضل مصانع للشوكولا في بلجيكا.

الروبي شوكولت تتفرد بطعم جديد كلياً لم تتذوقه من قبل ، فهي ليست بطعم المرارة كالشوكولا الداكنة ولا بطعم الحليب كشوكولا الحليب ولا حلوة كالشوكولا البيضاء بل طعم جديد بنكهة التوت الاحمر ولونها الوردي الفاتح.

في ٥ سبتمبر ٢٠١٧ تم اطلاق حفل حصري للكشف عن روبي شوكولت ومن هذا المنطلق تفخر شركة آني وداني بأن تكون أول شركة سعودية في الشرق الأوسط تطرح "شوكولا روبي في الأسواق المحلية" بمناسبة مرور ٢٠ عام على تأسيس الشركة الرائدة في صناعة الشوكولا.

كما تحرص شركة آني وداني لتقديم كل ما هو جديد في عالم الشوكولا سعياً منها لتوفير أجود أنواع الشوكولا العالمية بنكهات وطرق تقديم تتناسب مع احتياجات المستهلك المحلي.

آني وداني
AANI & DANI
Chocolatier - 1998

Today, after 80 years of launching the white chocolate as third type of chocolate after dark and milk chocolate.

Last year, the fourth kind was announced, and called ruby chocolate made from RUBY cocoa beans.

Ruby chocolate is rich in berry taste and pink color naturally without any addition of ingredient, the flavor and color extracted from ruby cocoa beans. As the ruby beans contain a specific set of natures it took several years of research and development in the best chocolate factories in Belgium to get the final product (Ruby).

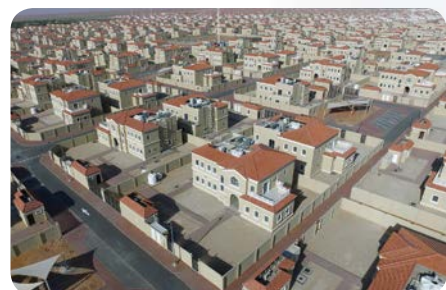
The ruby chocolate is unique and have complete new taste that you have never tasted before. It does not taste butter like dark chocolate or milk-flavored like milk chocolate, or sweet as white chocolate, but a new taste of red berries with red-pink color.

On September 5, 2017, an exclusive ceremony was launched to unveil Ruby chocolate. In addition, AANI & DANI are proud to be the first Saudi company in the Middle East to introduce Ruby in local markets to mark the 20th anniversary of the company.

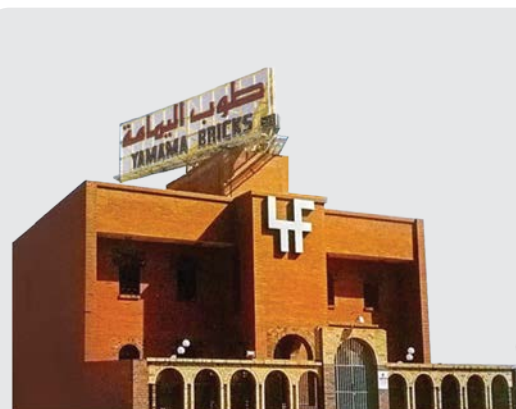
Also, AANI & DANI are keen to introduce everything new in the world of chocolate in order to provide the best types of international chocolate with flavors that suit the needs of the local consumer.

إذا كانت الجودة مطلبك الأول
منتجات اليمامة من الطوب
الفخاري والقرميد هي اختيارك الأول

شركة اليمامة
للطوب الأحمر والمنتجات الفخارية
YAMAMA COMPANY
For Red Bricks and Clay Products



يتميز الطوب الأحمر الفخاري الذي تنتجه مصانعنا بخفة الوزن، قلة امتصاصه للماء، عزله للحرارة، وقوة انضغاط عالية، ينتج بأشكال ومقاسات متعددة تناسب متطلباتكم.
قرميد اليمامة بجميع أشكاله وأنواعه يتميز بصلابته وقوة تحمله وقلة امتصاصه للماء وعزله للحرارة وسعره المناسب.



فرع الدمام Dammam Branch
هاتف 013 8025770
طريق الجليل - الدمام السريع
ص.ب 13971 الدمام 31414

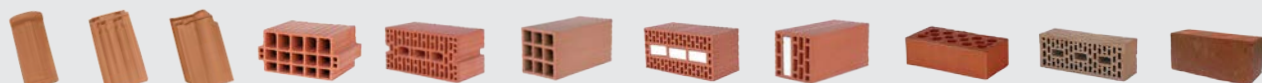
فرع منطقة سدير - المجمع Sudair Branch - Al Majma'ah
جوال 055 419 4605

فرع منطقة جازان - الدرب Jizan Branch - Aldarb
هاتف 017 3461198 - 017 3460111
فاكس 017 3460798

المقر الرئيسي الرياض Head Office Riyadh
هاتف 011 4911174 - 011 4962222
فاكس 011 4934215
ص.ب 26156 الرياض 11486

المصنع Factory
هاتف 011 5230694 - 011 5231323
فاكس 011 5230997

www.yamamabricks.com
yamama3@yamamabricks.com



be punished by cutting his head.”
Recently, one of the leading companies in the field of rare coins announced that they sold a copy of the first gold coin recorded in the history of mankind to one of the treasures' collectors. The gold coin is dated to more than 2,500 years (560 BC) in Lydia, contemporary Turkey. The design of the coin is represented on the other side by the lion and bull, reflecting strength and virility.
“It is truly an honor to deal with such an important part of human history that represents the dawn of money as we know it today,” said Ryan

Dennby, the company representative, who was delighted to be paid the six-figure sum. “Probably we will never another similar piece.”
But the golden mask of the young King Tutankhamun remains the most precious historical remains, attesting to the high level of art and craftsmanship that the ancient Egyptians reached in the modern state. The mask covered the head of the mummy buried in its coffin. It was recorded by the one hundred and fifty-first mantra of the Book of the Dead confirming the further protection of the body of the king. The artist was →

القناع الذهبي
لنوت عنخ
أمون بعد أشهر
القناع الذهبي
التاريخية
The golden
mask of the
young King
Tutankhamun
remains the
most precious
historical
remains

أثمن اللقى التاريخية، إذ يشهد على ارتفاع المستوى الفني والحرفي الذي وصل إليه المصريون القدماء في الدولة الحديثة. وقد كان القناع يغطي رأس المومياء المكفنة في تابوتها. وسجلت عليه التعويذة الحادية والخمسون بعد المئة من كتاب الموتى تأكيداً لمزيد من الحماية لجسد الملك. وقد عني الفنان بتمثيل التفاصيل الدقيقة الصادقة حتى تتمكن روح الملك المتوفى من الاهتداء إلى جسده تارة أخرى ومن ثم تعين على بعثه. كما غطيت الرأس بغطاء وزينت الجبهة برموز الحماية المتمثلة في النسر والكوبرا. وتم تشكيل الألواح الذهبية المستخدمة هنا عن طريق التسخين ثم الطرق. واستخدمت أحجار الأوبسيديان والكوارتز في تشكيل العينين واللآلئ في تشكيل الحاجبين والجفنين كما زين الصدر بقلادة من الأحجار شبه الكريمة والزجاج ←

للعلمة سيقطع رأسه). وقد أعلنت مؤخراً إحدى الشركات الرائدة في مجال العملات النادرة عن بيعها نسخة من العملة الذهبية الأولى التي يتم تسجيلها في تاريخ البشرية، إلى أحد جامعي الكنوز، ويعود تاريخ هذه القطعة الذهبية إلى أكثر من ٢٥٠٠ عام تقريباً (٥٦٠ قبل الميلاد) في ليبيا، أو تركيا المعاصرة، ويمثل تصميم العملة على الوجه الآخر الأسد والنور، مما يعكس القوة والمروءة. وقال ممثل الشركة ريان دينبي: “إنه لشرف حقاً أن نتعامل مع مثل هذا الجزء المهم من التاريخ البشري الذي يمثل فجر المال كما نعرفه اليوم. كان عميلنا مسروراً بحصوله على هذه القطعة وكان سعيداً للغاية بسداد ثمن المبلغ المكون من ستة أرقام، نظراً لأننا لن نرى على الأرجح قطعة أخرى مماثلة.”
ولكن يبقى القناع الذهبي للملك الصبي توت عنخ آمون

الملون والذي ينتهي برؤوس الصفر.

واحتل الذهب مكانته في اللقى التي اتخمت بها مقابر الملوك والملكات على مر التاريخ، ومثل الأعلام كانت الروايات تقص أثر خطى هذه الكنوز كما في رواية "جون شتاينيك" "كأس من ذهب" حيث تتناول العنف والبطولات التي صاحبت ارتقاء بطلها المجوري هنري مورجان انطلاقاً من حياة مهمة خاملة في بلده "وبلز" إلى أن يصبح رئيساً لإمبراطورية بناها بالقرصنة والمغامرة في الولايات المتحدة، حتى تأتي اللحظة الفارقة حين استولى على "الكأس الذهبية" من أسبان بنما.

لكن هناك كأساً ذهبية أخرى لا تقل سحراً وجمالاً ... إنها كأس العالم لكرة القدم.

الذهب والرياضة

يتوج الفائز بالذهب قطعاً، في كل الرياضات يصبو المتسابق إلى الذهب، وفي الأولمبياد تحسب الميداليات الذهبية وتصنع الفرق، أما كأس العالم لكرة القدم فهي الأشهر في حياة الذهب، وقد عرفت البطولة منذ نشأتها كأسين مختلفتين؛ الأولى قدمت في عام ١٩٣٠، وحملت اسم كأس النصر، ولكن سميت لاحقاً باسم رئيس الفيفا آنذاك جول ريميه صاحب فكرة البطولة، تكريماً له باعتباره الأب الروحي للبطولة وصاحب فكرتها، وقد كانت مصنوعة من الفضة ومطلية بالذهب، وترتكز على قاعدة زرقاء من اللازورد، وقد احتفظت البرازيل بعد فوزها بالبطولة ثلاث مرات بالكأس الأولى في ١٩٧٠، ليصمم الاتحاد الدولي لكرة القدم كأساً بديلة، وفي عام ١٩٨٢ سرقت كأس جول ريميه، بينما بقيت الكأس الحالية تنتظر من يحتفظ بها بعد ثلاثية من البطولات، وتحمل اسم كأس الفيفا لبطولة العالم) منذ قُدمت في عام ١٩٧٤، وقد صنعت من الذهب عيار ١٨ قيراطاً، مع

قاعدة من المرمر يرتكز عليها شخصان من البشر يحملان الكرة الأرضية. وعلى منوال كأس الذهب، جاءت جوائز ذهبية أخرى مثل الحذاء الذهبي للهدافين، والكرة الذهبية لأفضل اللاعبين، والقفاز الذهبي لحراس المرمى، فضلاً عن ميداليات الذهب للفائزين بالمراكز الأولى في كل الألعاب والمسابقات والبطولات. ومثلما برع الفنان المصري القديم في ترويض الذهب فناً، كذلك فعل الآشوريون، كما افتتنت شعوب الشرق الأقصى به، وكما استقر في الأذهان علم الكيمياء القديمة (الخيمياء) الذي ←

كأس العالم في كرة القدم هي الأشهر في حياة الذهب منذ عام ١٩٣٠
The World Cup is the most famous gold possession since 1930

Lydia's first official coin was made of an electron, a mixture of silver and gold. The coin was stamped with images representing the currency categories. The empire's trade increased to become the richest in Minor Asia. After Lydia, China began to move from coins to bank notes, and when Marco Polo visited it in 1200 AD, its banknotes had a warning phrase that "every coin-buster will →



Olympic gold medal after independence. The film is starring by Akshay Kumar and directed by Rima Kageiti. Charlie Chaplin has presented one of the most famous films in the same context: The Gold Rush in 1925, one of his best films, where Chaplin is the only surviving prospector in the youth mines during a storm. Between the gold of the Olympics and Chaplin, movie theaters expanded into many alloys of films that revealed the tireless pursuit hunting the precious metal, the crimes committed for it and its name, as well as the spark that reflected it in the eyes of those who enjoyed it.

● **Gold instrument and monuments**
Six centuries BC,



status and place among peoples. Just as women's wealth is measured in most cultures in terms of gold and jewelry ownership, countries likewise rely on gold, gold or the international gold system as a financial system in which gold is used as reference standard to determine the banknote value. The United Kingdom was the first country to adopt the gold rule in 1821 before the declining of the role of gold in global monetary systems. Its effect disappeared in the late 1970s, but the benefits of the ruling gold system remained to restrain inflation and reduce the government spending, then it proves currency prices between countries as a system to evaluate theirs.

● The Gold Journey and Big Mines

Searching for gold by miners begins in mines before reaching the hands of traders, the labs of scientists and the spaces of artists. The gold grace berg mine in Indonesia is one of the most important ones. According to the Rio Tinto OLC annual report, this mine produces 2,025,000 ounces of gold annually, which is the largest of its kind in the world. The Morontao

mine, about 250 kilometers western from Tashkent; the capital of Uzbekistan, produces about 1,800,000 ounces of gold a year. The Carlin complex in Nevada, the United States, produces about 1,735,000 ounces of gold a year, and has both open and underground operations. In northern Peru, one of the biggest gold mines in Latin America, is Yana Kocha, which has an annual production of 1,460,000 gold ounces. In Western Australia there is an open mine called the Super Calgary House, producing 788,000 ounces of gold. In Nevada, Peru and African countries such as the new Guinea-Bissau, there are other mines ranked among the top ten in the world. The purity of gold used in jewelry is measured in carats, and the standard measurement is 24 carats, which is the absolute purity of gold. The gold pieces are made in all countries on the basis of nine tenths of pure gold.

● **Cinema and gold**
From the mines to the cinema, the quest for gold was launched. The most recent of its stations this year was the Indian film "Gold", narrating a story dating back to 1948. It is the first Indian

"The purity of gold used in jewelry is measured in carats, and the standard measurement is 24 carats, which is the absolute purity of gold"

GOLD

AN ALLOY OF TALES

Pronouncing the word “gold” brightens your imagination and shines your memories. It is the most precious and popular metal around the world. It is always present in tales, proverbs, hymns and folk wisdom. An ancient heritage of art and beauty is associated with gold; making it a part of architecture, fashion, decor, and arts, becoming a symbol of grandeur, elegance and wealth; getting away of its material value towards many other moral ones. Gold is no longer just an alloy of metal, but an alloy of tales.

What is gold?

Physically, gold comes as a chemical element with a high atomic number. It is available naturally, and also prepared by scientists from transition or noble metals. It is an inert metal. It is also the least chemically active and is not affected by acids. It is only changed by royal water, which mixes nitric and hydrochloric acids. This is therefore precious. It is a heavy element that weighs about twenty times the weight of the water and melts at a temperature of 1945 Fahrenheit. If it is subjected to a higher temperature, it releases a yellowish green vapor. Its boiling point was estimated at 4,585 Fahrenheit. In its pure state, gold is characterized by its elasticity and can not be used for solid purposes. It is therefore mixed with a firmer metal, which is known as alloy or

alloy. The ring made of pure gold can not be held or keeping its shape properly. The coin made of pure gold is quickly erased. For this reason, gold is mixed with silver or copper, which gives the gold its hardness and distinctive color.

But what looks like gold?

There is white gold (cotton) and black

gold (oil), but the gold itself can also be colored. There is the reddish yellow gold; in which copper is added to gold, and there is a pale yellow color; which is brought by adding silver to gold. The original white gold is a mixture of yellow radium-plated gold. Apart from the language of science, these rich qualities have given gold a →

للذهب أهمية كبرى لدى الكيميائيين فقد بحثوا في استخراج المعادن الأخرى
Alchemists searched turning other metals into gold for its importance

يبحث في تحويل ما بين أيادينا من المعادن الأخرى إلى ذهب.

رأيت الناس قد ذهبوا إلى من عنده ذهب!

ربما نختتم مع الأقوال المأثورة التي قارنت بالذهب الأشياء الكبيرة ووعدت الخيرين بجوائز أهم من الذهب. ومما قالوا: "الصحة هي الثروة الحقيقية وليس قطعة من الذهب والفضة"

"الذهب ستارة الأحمق تحجب خلفها العيوب عن العيون"

"ليس الفقير من لا يملك المال والذهب، بل الفقير فقير العلم والأدب"

"وجود الذهب في القلب خير من وجوده في اليد"

"امتلاك الذهب يولد الخوف، والرغبة في امتلاكه تولد الهم".

"ليكن وجهك باسمًا وكلامك ليئًا، تكن أحب إلى الناس ممن يعطيهم الذهب والفضة"

"طلب الأدب أولى من طلب الذهب"

"لا الحب يمكن ابتياعه بالذهب ولا الصداقات تنمو بامتلاكه"

"ما من مكانٍ مرتفع يعجز الحمار المحمل ذهباً عن بلوغه"

"كما أن الشمس تذيب الشمع وتعطي للصلصال صلابة، هكذا يمحض الذهب معادن الرجال".

"إذا كان الكلام من فضة، فالسكوت من ذهب". ■



the self-characteristics of the audience, such as personal preference and practical uses of geography as in driving directions. Mass media has a real direct impact on the person's mind map of the geographical world.

This game is the actual method used by the human mind to think by linking words and meanings with images, and linking different meanings to the branches of each other. They also use the left and right brain sores to increase learning efficiency.



ألعاب العقل.. فكر جديد

دائماً نحتاج لاختيار رياضة تساعد في تنشيط العقل، والتدريب على تحسين أدائه بوحدة من الألعاب التي انتشرت لسنوات واختلفت من شعب لآخر وتباينت بتباين الثقافات، فكان الشطرنج والسودكو والضامة والخرائط الذهنية، واتسعت هذه الألعاب لتدخل مرحلة التطور التكنولوجي بألعاب جديدة وحديثة. فالعقل البشري يمتلك قدرة هائلة على التفكير والتطور باستمرار مهما اختلفت المراحل العمرية، ومن هنا ظهر ما يسمى بألعاب العقل، وإن كان هذا المصطلح قديماً قدم الحضارات فقد ظهر في كل حقبة وبين كل شعب لعبته الذهنية المفضلة فكان على

سبيل المثال الشطرنج الذي أسر عقول الساسة والحكام قبل رعيتهم. وتدرج ألعاب العقل في صعوبتها على حسب إمكانيات كل شخص فنجد لعبة حل الألغاز، والكلمات المتقاطعة، ولعبة السودوكو الشهيرة التي تعتبر من أقوى تمارين العقل وسبباً في تنشيط الذكاء وتجديد الخلايا العصبية. أيضاً لعبة الشطرنج التي ثبتت فاعليتها في تقوية قدرات العقل واستغلاله بشكل أفضل بين الأشخاص العاديين، فالعقول مثل الأجساد تحتاج إلى رياضة دورية ومستمرة لتنشيط الخلايا وتحفيزها على التفكير والاستجابة للمؤثرات الخارجية.

نلعب لنفكر

تنشأ ألعاب العقل قديماً وحديثاً فجميعها يقوم على الاستراتيجية والمحاكاة وقراءة الآخر وفهم المستجدات، وبانتشار مصطلح الألعاب الذهنية قامت العديد من الشركات باستخدامها في تحفيز منسوبيها، وتنشيط قدراتهم العقلية، فعلى سبيل المثال كان

مؤسس شبكة "لينكد إن" للتواصل الاجتماعي رايد هوفمان، يفضل دائماً لعبة "The Settlers of Catan" رغم أنها لعبة قديمة لكنه رأى أن رواد الأعمال ينجذبون إليها لمساهمتها في تحريك الفكر والعقل وتساعد في خلق نوع من الإبداع والتعاون بين الفريق الواحد.

الألعاب الأكثر شهرة الشطرنج:

كلنا يعرف هذه اللعبة اللوحية التي نحرك أحجارها المصفوفة كجيشين متقابلين للفوز بالمعركة. والتي بدأت من الذكاء حتى في قصة إطلاقها إذ طلب مصممها من السلطان أن يهديه قبالة هذا الاختراع حبة قمح تتضاعف عند كل مربع من المربعات الـ ٦٤، فضحك السلطان من طلبه وقال له اطلب شيئاً أفضل! فأصر مكتشف اللعبة على طلبه ليتبين أن عدد حبات القمح سيحتاج إلى حقول وحقول من القمح حسب المضاعفات الأسية في الرياضيات، والمعادلة هي بالضبط: المجموع يساوي ٢(٦٤+١)-

٣٦٨٩٣٤٨٨١٤٧٤١٩١٠٣٣٣١ = ١ قمحة أي ما يعادل ٣٦ مليون ترليون حبة قمح (تقريباً ١٠١٩×٣,٦٨٩). إنها أول الألعاب العقلية ومنها تأسست ألعاب أخرى كثيرة.

السودوكو:

أحاجي رياضية يابانية، تلعب من قبل لاعب واحد، وتتكون من ٩ مربعات في كل مربع أيضاً ٩ مربعات أخرى (٨١ مربعاً) تملأ بعضها بأرقام كافية ليستطيع الشخص حلها، ويجب على اللاعب اتباع قوانين معينة عند تعبئة الأرقام في المربعات الأخرى الخالية، وهذه القوانين هي: أن يكون الرقم من ١ إلى ٩، وألا يتكرر الرقم في المربع الرئيس للتسعة مربعات الصغيرة أكثر من مرة. وألا يتكرر الرقم في الخط العمودي الواقع فيه. أيضاً لا يتكرر الرقم في الخط الأفقي الواقع فيه. وتوجد أنواع أخرى من السودوكو، تختلف في عدد المربعات، وأخرى تختلف في نوع القيم المسموح إدخالها.

البلوت:

اختلف المؤرخون حول تاريخ هذه اللعبة الورقية، فمنهم من قال أنها سميت ببلوت على اسم واضع قوانينها الفرنسي بيلوت ←



فرصة للإثراء الذهني

لعبٌ وتفكير، حركاتٌ وسباقات، منافساتٌ ورياضاتٌ متنوعة، إلا أنه لا توجد رياضة تغفل دور العقل وأهميته فهو قائد الجسد دوماً في حركته، ولكن هنالك رياضات تعتمد اعتماداً تاماً على العقل، تخطط وتضع الاستراتيجيات وتفوز... ومن هنا يقول "لافوار" عن الشطرنج أنها احتلال عقلي لعقل. تعالوا لنتعرف معاً في هذا التقرير على أشهر ألعاب العقل.



سياراتو 2019 الجديدة كلياً



القدرة على الإدهاش

الجبر

920014200



شاشة عرض نظام الصوت ذات 8 بوابات

شاحن لاسلكي للهواتف الذكية

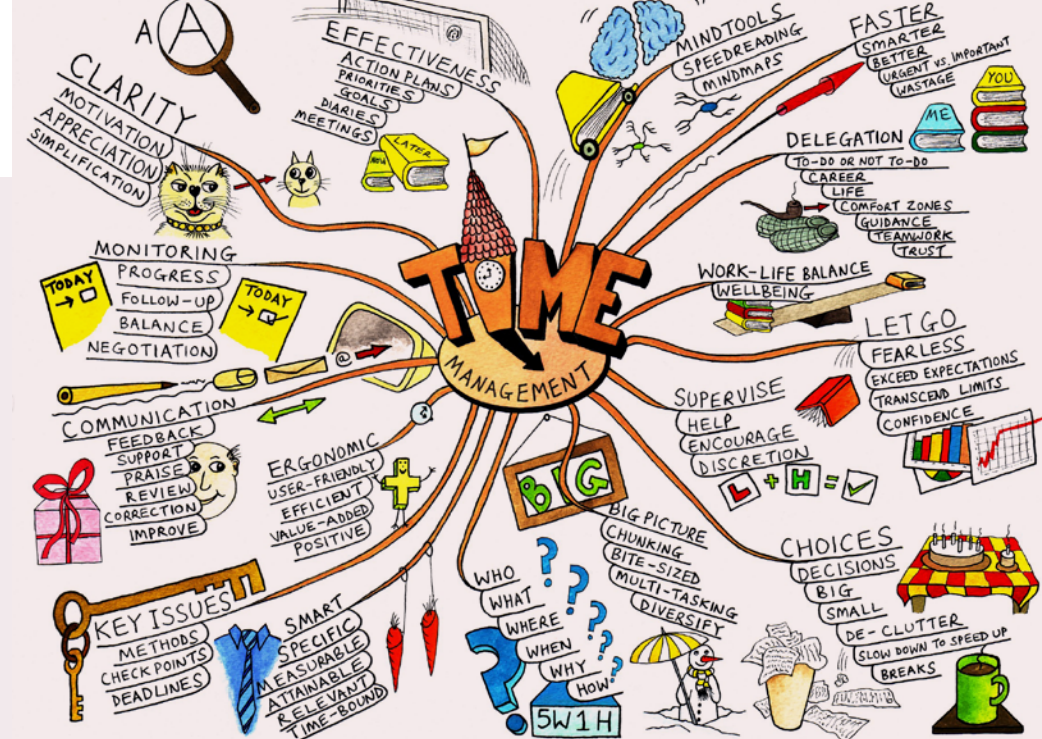
نظام اتصال الأندرويد

التهوية لركاب الصف الثاني

kind in the Arab world and Africa; with 11 memory tests. It was held for the first time in Algeria on 23-25 December 2012, with 45 participants from 11 Arab countries (Algeria, Tunisia, Morocco, Egypt, Sudan, Jordan, Palestine, Iraq, Yemen, Syria and Lebanon). This tournament is held once a year and is organized periodically by the centers that adopt this project in the Arab countries. The founder of the Arab Memory Championships is Riad Ben Sousha; a memory training expert in the Arab world. He is an accredited memory training expert, a professional trainer in human development and a researcher in memory strategies. The tournament is managed by a specialized team and managers of the training centers represented in the Arab countries.



The Mind Map is a way to express the personal views of the world of ideas and schemes in rather than just words, where sketches, images and



“This game has many types of events, each to the International Gymnastics Federation manages seven types of gymnastics”

colors are used to express the idea. The Mind Map is used as a method of using memory and relies on visual memorization in an easy-to-read and easy-to-remember illustration. This study examines →

بحسب كتاب “شمس العرب تسطع على الغرب” تعتبر الزامة لعبة عربية دخلت إلى أوروبا عن طريق الأندلس مثلها مثل الشطرنج. تُلعب لعبة الزامة بين شخصين فقط على لوحة تحمل مربعات، وباستعمال قطع على شكل أقراص غالبا وتحركات القطع موحدة والزامية ويعبر من خلال القفز فوق قطع الخصم لالتهايم أحجاره. وللزامة في منطقنا العربية أهمية اجتماعية إذ يتخلق حولها الناس ويتبادلون ←

في القرن السابع عشر، بينما نسبها آخرون لكلمة plot الإنجليزية والتي تعني الخطة أو الحنكة. وتنتشر تلك اللعبة في كل العالم وفي منطقة الخليج بنسبة عالية جداً. وهي لعبة معقدة تعتمد على الذكاء والذاكرة جداً، وفيها بيع وشراء وتخطيط بين فريقين كلا منهما مؤلف من شخصين يعملان بعقل واحد. ولأنها من أشهر ألعاب العالم فقد تم طرحها عن طريق الإنترنت، فكان أول موقع أنشئ للعب البلوت على الإنترنت في شهر يوليو عام ٢٠٠٢ وهو موقع (بلوت نت). أما في الوقت الحالي فإن البلوت يُلعب عن طريق تطبيقات في الآب ستور والجوجل بلاي.

وفي المملكة العربية السعودية تم تنظيم أول مسابقة محلية للعبة البلوت بمعرفة الهيئات الرياضية المسؤولة، ومشاركة عدد كبير من اللاعبين على مختلف أعمارهم.

الزامة:

لعبة عقلية من جنوب فرنسا بدأت منذ العام ١١٠٠م، وانتشرت حول العالم. وهي أحد الألعاب المشتقة من الشطرنج، وتسمى أيضاً “الزامة أو دامة”، ولكن



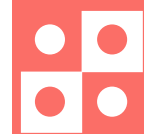
founded it in 1920s, while others attributed it to the English word plot, which means plan or superiority. The game is spread throughout the world and in the Gulf region at a very high rate.

It is a complicated game based on intelligence and memory, in which there are buying, selling and planning between two teams, each composed of two people working with a united mind.

As it is one of the most famous games in the world, it has been launched online, and the first site created to play the Belote online was in July 2002. Now, its applications are available in App Store and Google Play.

This year, the Kingdom of Saudi Arabia organized the first local Belote competition organized by the sports authorities, with the participation of a large number of players of different ages.

DRAUGHTS



DRAUGHTS are mind games from southern France. This game began in 1100 AD and spread around the world. It is one of the games derived from chess, also called “Dama”, but according to



the book “The Sun of Allah Shines over the West” it is considered an Arab game which entered Europe through Andalusia, as chess did. The game plays Draughts between only two people on a plate carrying boxes, and using cut-shaped discs. The pieces often move uniformly and compulsively, and cross through jumping over the opponent's pieces to eat his stones. In our Arab region, Dama has a social importance; as people gather around it and exchange pleasantries, diaries and chats that are often intimate and good.



French, English and German people claim the invention of billiards themselves, but many researchers believe they have emerged in China before they were introduced in Europe some generations later. It is a table where we can play a variety

أقيمت البطولة العربية للذاكرة لأول مرة في الجزائر
The championship of memory was held for the first time in Algeria

العالم العربي وقارة أفريقيا، فقد أقيمت لأول مرة في الجزائر خلال ٢٣-٢٥ ديسمبر ٢٠١٢، وشارك فيها ٤٥ متنافساً من ١١ دولة عربية هي (الجزائر، تونس، المغرب، مصر، السودان، الأردن، فلسطين، العراق، اليمن، سوريا، لبنان)، وتقام هذه البطولة مرة كل عام، وتنظم بصفة دورية من طرف المراكز التي تتبنى هذا المشروع في الدول العربية.

أسس لهذه البطولة خبير تدريب الذاكرة في العالم العربي رياض بن صوشة، فهو خبير معتمد في تدريب الذاكرة ومدرّب محترف في التنمية البشرية وباحث في استراتيجيات التذكر، ويقوم بإدارة البطولة فريق عمل متخصص، ومدراء ←

“Today, as we have become a digital world, dozens of e-games and e-mind sports have emerged: they are featured as multi-player game, where participants can play online and hold world-class prizes”

of games on, but all are played with a stick to hit balls and move them on the table's surface or drop them in built in pockets. Billiards is based on physical and engineering basics that must be learned in order to be able to play them, insert balls in the required holes, and rely on a very precise nervousness and strength along with intelligence and planning.

There are a large number of different games that require changing the size of the table or change the number of holes. The table may be without holes as in the “snooker” game, but the main game is called “8th ball”; where the eighth ball is the black one, which the two players compete to enter it by the end. There is also a popular game named “Nine Balls”; where the two players compete to enter nine to 22 ball. Snooker is called “three balls”, and it is played without holes.

The Arab Memory Championships

It is the first championship of its →

الطرائف واليوميات والأحاديث التي غالباً ما تكون حميمة وطنية.

البيلياردو:

يدعي كل من الفرنسيين والإنجليز والألمان اختراع البيلياردو ولكن هنالك الكثير من الباحثين يعتقدون أنها ظهرت في الصين قبل ظهورها في أوروبا بأجيال. وهي طاولة يمكن لنا أن نلعب عليها مجموعة متنوعة من الألعاب، ولكن جميعها تلعب بالعصا لضرب كرات وتحريكها على طاولة أو إسقاطها في الجيوب. وتعتمد لعبة البيلياردو على أسس فيزيائية وهندسية يجب تعلمها للتمكن من لعبها، وإدخال الكرات في الحفر المطلوبة، كما تعتمد على قوام وجملة عصبية دقيقة للغاية إلى جانب الذكاء والتخطيط.

وهنالك عدد كبير من الألعاب المختلفة والتي تتطلب تغيير حجم الطاولة أو تغيير عدد الثقوب وقد تكون الطاولة دون ثقب أبداً كما في لعبة “السنوكر” إلا أن اللعبة الأساسية هي “إيت بول” أي الكرة الثامنة وهي الكرة السوداء التي يتنافس اللاعبان لإدخالها بعد انتهائهما وهنالك لعبة شهيرة أيضاً هي “الناين بولز” أو التسع كرات حيث يتنافس اللاعبان على إدخال تسع إلى ٢٢ كرة. أما السنوكر فتسمى لعبة “الثلاث كرات” وهي دون ثقب.

البطولة العربية للذاكرة

بطولة في مجال الذاكرة تشمل ١١ اختباراً، وتعتبر الأولى من نوعها في



As we are playing and thinking, moving and racing, competing and practicing varied sports, there is no a single sport that drops the role of mind and its importance; leading the body continuously in its actions. But there are sports that rely entirely on mind, in planning, building strategies and winning. Hence, Lavoire says: “Chess is an occupation of a mind by another mind.”

Let us get to know, together in this report, the most famous Mind Games.

Mind Games ... a New Thought

We always need to choose a sport to activate minds, and train them to improve their performance, selecting one of the many mind games which spread for years, and varied from one people to another according to different cultures. They used to be the games of chess, Sudoku, Macrophages and mental maps, but more new games

were added; thanks to the technological development.

The human mind has a tremendous ability to think and develop constantly regardless of the different stages of life, and hence the so-called mind games appeared, although the term was as ancient as civilizations themselves, it appeared in every era, and practiced by all peoples, with a certain favorite game. For example, chess used to capture the politicians and rulers' minds before they did to their flocks.

The mind games are leveled depending on how difficult they are, as per the possibilities of each person.

There are solving puzzles, completing crosswords, and forming the famous Sudoku game; which is one of the strongest mind exercises, and a reason to intelligence's stimulate and neurons' regeneration. Chess, also, has proved to be effective in strengthening the mind abilities and better exploitation by ordinary people, as minds are similar to bodies; need periodic and continuous sport to stimulate the cells and inspire them to think and respond to external motivations.

We Play to Think
The old and modern

يحتاج العقل بين وقت وآخر إلى رياضات تجدد الخلايا الذهنية
From time to time the mind needs certain sports to regenerate its brain cells

المختلفة ببعضها البعض بالفروع. وهي كذلك تستخدم فصي الدماغ الأيمن والأيسر فترفع من كفاءة التعلم.

الرياضات الإلكترونية:

واليوم بعد أن أصبحنا عالماً رقمياً خرجت عشرات الألعاب والرياضات العقلية الإلكترونية: رياضات تُلعب على الأجهزة الجاسوبية، تتميز بكونها متعددة اللاعبين، حيث تُلعب عن طريق شبكة الإنترنت، وتقام فيها بطولات عالمية ذات جوائز كبيرة قد تصل إلى ملايين الدولارات للفريق الواحد.

بين وقت وآخر يحتاج العقل إلى الرياضة وممارسة نشاطات حديثة، تضيف إليه وتجدد من خلاياه الذهنية حتى يمكن العودة إلى نشاطه العملي بكامل طاقته وإبداعه، الأمر الذي يجعل من ممارسة ألعاب العقل ضرورة يومية. ■

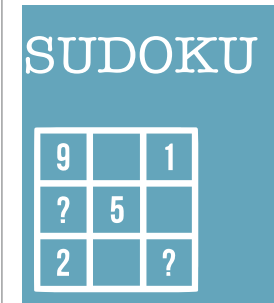
mind games are alike; all are based on strategy and simulation, reading the other's mind, and understanding the latest updates. The spread of the term “mind games” has led many companies in motivating their employees and activating their mental abilities. For example, Reid Hoffman; the founder of LinkedIn network of social communication, prefers “The Settlers of Catan”. Although it is an old game, he sees that entrepreneurs are attached to it for its interest in moving thought and mind. It helps to create a kind of creativity and cooperation between the members of the same team.

THE MOST FAMOUS GAMES



We all know this board game, which moves its square stones as opposing armies to win the battle. It began with a smart move, even in a tale, when its founder requested the Sultan to award him for this invention, with

just a single wheat multiplied at each of the 64 board squares! The Sultan laughed at the man's request and told him to ask something better! The game fonder insisted on his request to show that the number of wheat grains would need fields and fields of wheat according to the exponential multipliers in mathematics, and the equation is exactly: Total equals $2(64 + 1) - 1 = 36893488147419103231$ Wheat grains; equivalent to 36 million trillion wheat grain (approximately 3.689×10^{19}). It is the first mental games and the mother of many more games established.



A Japanese math puzzle, played by one player. It consists of 9 squares in each box there are nine other boxes (a total of 81 square), that must be filled with certain numbers to be solved. The player must follow certain rules when filling numbers in the other boxes. : The chosen number should be from 1 to

الخرائط الذهنية وسيلة تعبير عن وجهة النظر الشخصية
The Mind Map is a way to express the personal views

9, and the number in the head box of nine small squares should not be repeated more than once, neither to repeating the same number in its vertical line. The number is also not repeated in the horizontal line in it. There are other types of Sudoku, different in the number of squares, and others differ in the type of figures allowed to be entered.



Historians did not agree upon the history of this paper card game. Some of them said that it was named after Jean Belot; who →

مراكز التدريب الممثلة للبطولة في مختلف الدول العربية

الخريطة الذهنية:

وسيلة تعبيرية عن وجهة النظر الشخصية بشأن العالم الخاص بالأفكار والمخططات بدلا من الاختصار على الكلمات فقط، حيث تستخدم الفروع والصور والألوان في التعبير عن الفكرة. وتستخدم الخريطة الذهنية كطريقة من طرق استخدام الذاكرة وتعتمد على الذاكرة البصرية

في رسم توضيحي سهل المراجعة والتذكر بقواعد وتعليمات ميسرة، ويدرس هذا الموضوع لتحديد الصفات الذاتية من الجمهور، مثل التفضيل الشخصي والاستخدامات العملية للجغرافيا مثل اتجاهات القيادة. ووسائل الإعلام الجماهيرية التي لها تأثير مباشر فعلياً على الخريطة الذهنية للشخص بشأن العالم الجغرافي. وتعتبر هذه اللعبة الطريقة الفعلية التي يستخدمها العقل البشري في التفكير بربط الكلمات ومعانيها بصور، وربط المعاني



رحلات يومية ومباشرة إلى القاهرة

Daily and direct
flights to Cairo



رحلات يومية بين الدمام والقاهرة. للحجز يرجى زيارة flynas.com

Daily flights between Dammam and Cairo, for booking visit flynas.com

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234



UPGRADE
THE MIND INTRUSION'S LEVEL!

MIND GAMES

& SPORTS



m

uhamed
Asad

AN AUSTRIAN
SCHOLAR AND
TRAVELER

*From Leopold Weiss
to Muhamed Asad
to become the most
influential Muslim
in Europe in the last
century*

harsh conditions, and he participated the Bedouin in their transportation and migrations. He recounted how thirty thousand Bedouin, hundreds of tents and thousands of camels traveled in search of water and grazing, in 1919, at the beginnings of the century before World War I at the beginnings of his journey.

What brought Raswan to the desert is the Arabian horse, which he described as "a magnet stone" that attracted him to tell a story on the sidelines of this adoration. He describes the generosity of the Arabs and their best hospitality through an unforgotten incident, as he says, when he was hosted by Sheikh owning a Saqlawi horse of purest breeds, and refused to sell to French buyers for eight hundred pounds in gold, But on the day of the farewell, the sheikh talked to him aside at the end of a tent's pegs and told him, "I noticed for a long time that you loved the young Saqlawi horse, that is the best horse in our race, and I am happy to present it to you so that you can remember our friendship and our noble horses. Take it without a word of thanks or a price, to keep this pure memory alive in our hearts. ■

ألويس موسل.. تشيكي عربي!

ألويس موسل الأستاذ الجامعي وأحد أشهر الرحالة الأوربيين إلى شمال الجزيرة العربية أواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين. ولد موسل عام ١٨٦٨م في رشتزدورف بالتشيك التي كانت تابعة للإمبراطورية النمساوية آنذاك.

اهتم موسل بالعرب وتعلم العربية، وقام بإحدى عشرة رحلة ميدانية من العام ١٨٩٥م حتى ١٩١٧م، وقد تنقل بين الأردن والسعودية وعاش بين البدو حيث قال: "عشت بعض الوقت في مضارب البادية، وهناك كان التفاهم بيني وبينهم كما ينبغي، فلم أشعر قط بأنهم يعاملونني كأجنبي أو شخص مميز عنهم". وتنقل راسماً خرائط دقيقة للمنطقة، وقد أجبرت بحوث موسل أكاديمية العلوم النمساوية في عام ١٩٠٢م على تشكيل لجنة علمية أسمتها "لجنة شمال الجزيرة العربية" تتولى فقط تصنيف ودراسة المادة العلمية التي أحضرها موسل خلال رحلاته المتكررة إلى المنطقة العربية.

واكتشف موسل خلال فترة وجيزة مناطق لم يصلها أوروبي قبله، وإضافة إلى اكتشافه لقصر عمرة في الأردن، وجمعه عدداً من النقوش العربية القديمة، ومواد علمية أخرى ذات أهمية لغوية وتاريخية بالغة، فقد جلب معه مجموعة كثيرة من الصور الفوتوغرافية ومخططات عدد من المواقع الأثرية والمباني القديمة ووضع خارطة للجزيرة اعتمدت فيما بعد وكانت في غاية الدقة.

ويليام فايس مصور الصحراء الأول

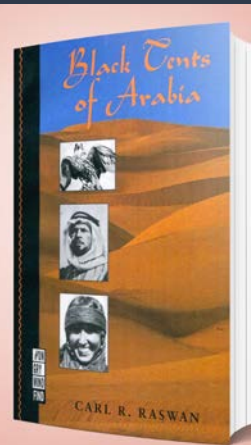
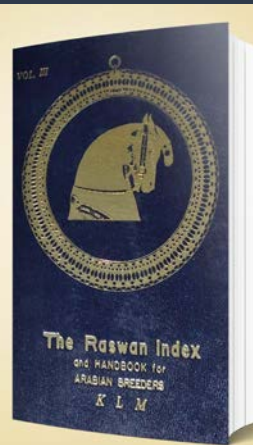
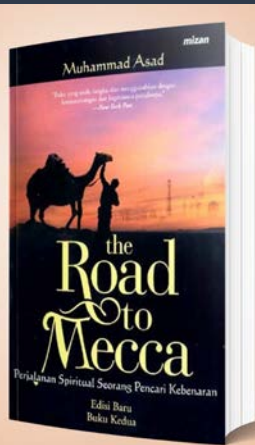
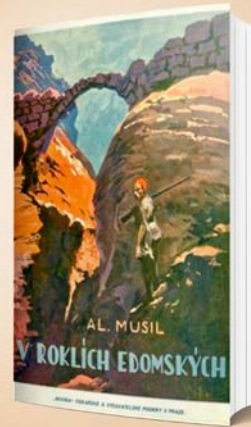
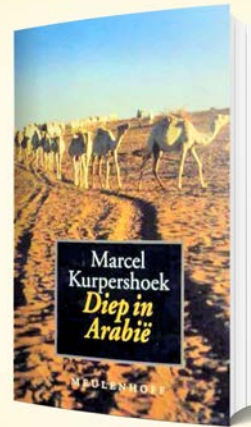
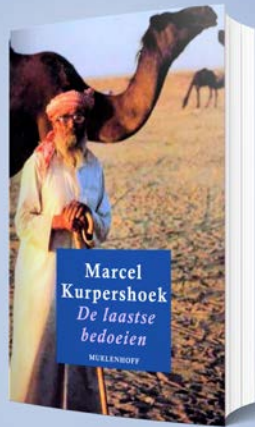
بدأ المصور والكاتب ويليام فايس William Facey حياته المهنية في جامعة أكسفورد وبرز كمؤرخ بارز في شبه الجزيرة العربية. عمل لسنوات عديدة كمستشار

سحروا برمالها وكرم أبنائها

كتابٌ ومصورون زاروا المملكة

منذ قرنين وأكثر شملت الجزيرة العربية الرحالة والمستشرقين بما فيها من مفردات خاصة وعوالم غامضة بالنسبة للأوروبيين، زاروها وكتبوا كتباً كثيرة عنها. وفي هذا التقرير نختر لكم بعضاً من أهم الأسماء التي مرت على المملكة العربية السعودية فأثرت انطباعاتها ومؤلفاتها على العالم بأسره.





This Dutchman penetrated the Bedouins' life, language and minute details, and it happened that one of the Bedouins asked him: "Hey, brother, where are you from?" and he replied in the same colloquial slang "I'm from the Netherlands, God bless you". Originally, Marcel is a researcher specializing in Arabic literature, it is enough to know that his PhD thesis was on the Egyptian writer Youssef Idris, but he was fond of Nabataean poetry during his stay in Saudi Arabia, where he reached the point that he was exposed to a temperature of 50 degrees Celsius and went through the severe Simoom wind for hundreds of kilometers in order to record a poem he does not know, or write a note on the margin of his book, which later became of the most important books that dealt with Bedouins' life: the Last Bedouin. The Dutchman, the son of windmills and flowers, was fascinated by the desert sands, and delighted to spend his vacation in the harsh desert, preferring them to roses' nurseries along the map of the Netherlands. In a short period of time he could understand



criticize and review Nabataean poetry, better than the desert people themselves can. Marcel Kurpershoek had a desert vehicle called "Hamra", which accompanied him in all of the Kingdom's sandy regions and mentioned it in his book; "the last Bedouin", and praised it as a Bedouin does for his camel! "The Bedouins were as generous as in the stories," wrote Marcel in his book. "I can conclude that at the end of my journey, Saudi Arabia lost at least a whole flock of its herds, its sheep slaughtered on my honor."

Carl Reinhard Raswan... the Lover of Horses and Winds!
The German photographer and traveler Carl Reinhard Raswan is one of

the greatest experts and sponsors of the Arabian horse in the Arabian Peninsula. He wrote many books on Arabian horses, which later became references to researchers and those who are interested in this topic. He is a scientist and researcher in the Arabic horses' races, collecting all his scientific efforts into his book "The Raswan Index", which is a wide range of information on Arabian horses and their descendants. Raswan mixed with the Bedouins, understood their life styles and knew the culture of the Arabian Peninsula. In his book "The Black Tents," he mentioned the story of his residence for a quarter of a century among the Bedouins. He lived in the Rula, northern of the Kingdom, and loved the desert. He also tolerated its →

في مشاريع المتاحف في شبه الجزيرة العربية، ولا سيما في علم الآثار والتاريخ وشعوب الدول الفردية. كما شارك في تخطيط المتاحف والمعارض في إنجلترا وأوروبا وأمريكا الوسطى والشرق الأقصى. له كتب عديدة منها: "العودة إلى الأرض"، "الأرض المتحولة"، "شبه الجزيرة العربية وأرامكو" والمملكة العربية السعودية" ويظل كتابه الأشهر هو المملكة العربية السعودية يعيون المصورين الأوائل حيث رصد مئات الصور عن المملكة منذ أوائل القرن الماضي. وتكمن أهمية ويليام فايس بأنه يستعيد التاريخ من خلال المخزون البصري وقراءة مفردات الصور وعرضها.

"محمد أسد" المستشرقين
رحالة وعالم نمساوي أسلم من قراءاته فتحول من "ليوبولد فايس" إلى محمد أسد ليصبح المسلم الأكثر تأثيراً في أوروبا القرن الماضي. ترعرع في فيينا، ودرس الدين طفلاً ثم دخل قسم الفلسفة في جامعة فيينا ووضع الأسس النظرية لتأسيس دولة باكستان التي غدا ممثليها لدى الأمم المتحدة بعد أن ←

محمد أسد
رحالة وعالم
نمساوي أسلم
من قراءاته

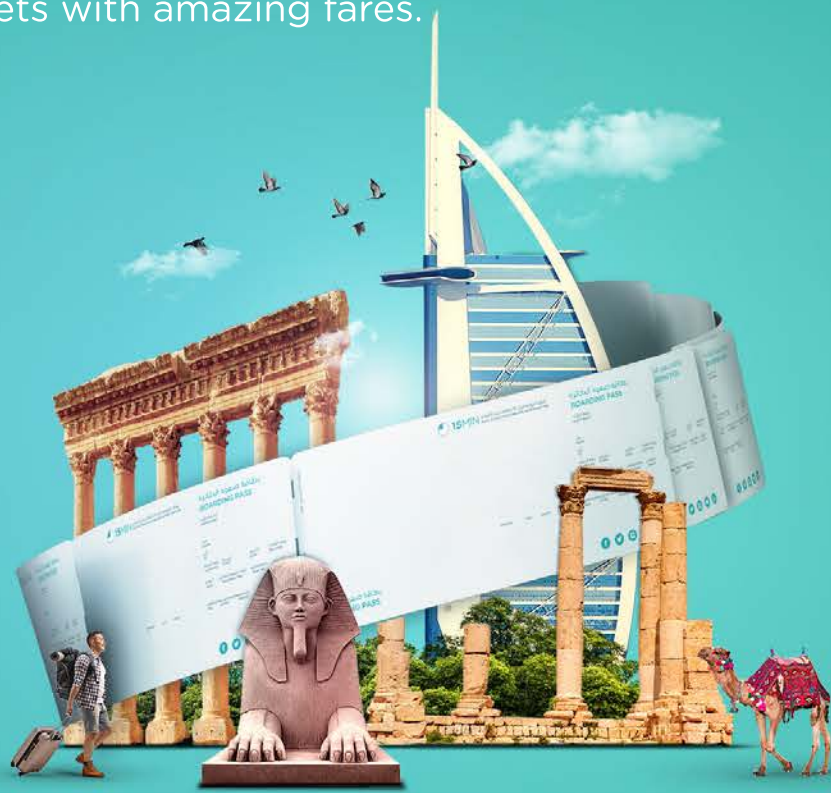
Muhammed
Asad is an
Austrian scholar
and traveler
whose readings
converted him to
Islam

احجز رحلاتك الآن.. وحدد أوقاتها بعدين!

احجز مجموعة رحلات ذهاب وعودة بأسعار رائعة

Book your trips now...
and choose the flights later!

Buy a bulk of tickets with amazing fares.



الآن ناس بلانز تقدّم لك حلولاً مبتكرة لرحلاتك المتكررة
احجز مجموعة تذاكر ووفر أكثر لتضمن راحة بالك

Now! Nas plans offers you a convenient option to your frequent flight
Buy a bulk of tickets and save more.

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234



by King Abdul-Aziz. On becoming a Muslim, he said that he was arguing some Muslims against Islam, as it was responsible of their backwardness because it had abandoned them away from civilization. But he was surprised by the comment of a good Muslim: "You are a Muslim, but you do not know!" "I am not a Muslim, but I saw beauty in Islam, which makes me angry when I see its followers spoiling it." That phrase, in his words, changed his life so much.

He says in his book; "The Road to Mecca": "Islam slowly came to me as a light entering my dark heart, but to stay there forever, and what attracted me to Islam is that great harmonious integrated construction which

cannot be described, Islam is complete workmanship building, and all parts have been formulated perfectly to be cohesive.

Marcel Kurpershoek... the Dutch Nabatean!
Marcel

Kurpershoek, is a very special with unique characters; he is the orientalist of the third millennium with all its techniques and all its new data, Dr. Marcel Kurpershoek; the Dutch diplomat who worked at his country's embassy in Saudi Arabia to leave it fascinated by the sands and dreaming of a return without the burdens of politics and official papers... which he did later. →



خارطة الويس موزل للجزيرة العربية • THE MAP OF THE ARABIAN PENINSULA BY ALOIS MUSIL

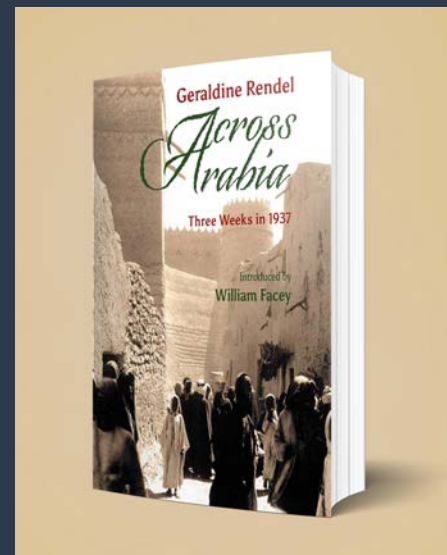
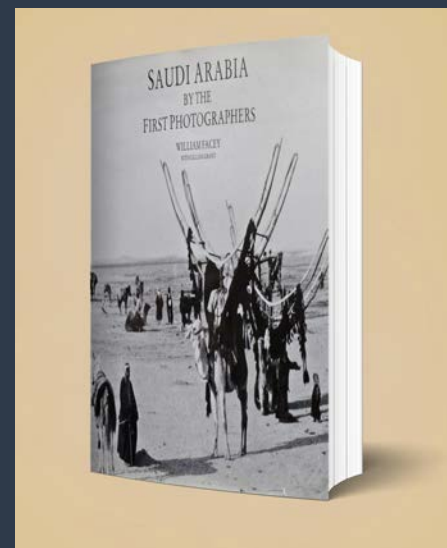
"Islam slowly came to me as a light entering my dark heart, but to stay there forever"

كتاب الطريق
إلى مكة تُرجم
إلى عدة لغات
"The Road to
Mecca" was
translated
into many
languages

واتخذ من المدينة المنورة مقراً لإقامته، متجولاً في ربوع البلاد مدة ست سنوات (١٩٢٧م - ١٩٢٣م)، وحج خمس مرات، وكان خلال إقامته تلك في ضيافة الملك عبد العزيز.

يقول عن سبب دخوله إلى الإسلام أنه في يوم راح يحاور بعض المسلمين منافحاً عن الإسلام، ومحملاً المسلمين تبعاً خلفهم عن الركب الحضاري، لأنهم تخلفوا عن الإسلام؛ ففاجأه أحد ←

نال جنسيتها. بدأ بتعلم اللغة العربية في أروقة الأزهر. وانتقل للعيش في القدس والتقى بالعديد من الشخصيات الإسلامية الرفيعة وبنى معها صداقات وعلاقات واسعة، فزار عمر المختار والشاعر الكبير محمد إقبال إلا أن صداقة ربطته بالملك عبد العزيز آل سعود يرحمه الله سنة ١٩٢٧، حولت حياته وكتب درة كتبه وهو "الطريق إلى مكة" الذي ترجم إلى لغات عدة



المسلمين الطيبين بهذا التعليق: "أنت مسلم، ولكنك لا تدري!". فضحك أسد قائلاً: "لست مسلماً، ولكنني شاهدة في الإسلام من الجمال ما يجعلني أغضب عندما أرى أتباعه يضيعونه!". تلك الجملة على حد تعبيره غيرت حياته كثيراً.. يقول في كتابه الطريق إلى مكة: "جاءني الإسلام متسللاً كالنور إلى قلبي المظلم، ولكن ليبقى فيه إلى الأبد والذي جذبني إلى الإسلام هو ذلك البناء العظيم المتكامل المتناسق الذي لا يمكن وصفه، فالإسلام بناء تام الصنعة، وكل أجزائه قد صيغت ليتم بعضها بعضاً".

الهولندي النبطي!

مستشرق من نوع خاص جداً، إنه مستشرق الألفية الثالثة بكل تقنياتها وكل معطياتها الجديدة، الدكتور مارسيل كوربرشوك، Marcel Kurpershoek الدبلوماسي الهولندي الذي عمل في سفارة بلاده في المملكة العربية السعودية ليغادرها مفتوحاً بالرمال وحالماً بالعودة دون ثقل السياسة والأوراق الرسمية... وهذا ما فعل لاحقاً.

لقد تغلغل هذا الهولندي في البدو والبدوة لغةً وتفصيلاً حتى سأله أحد البدوان: هاه يا الاخو، أنت من وين؟ فأجابه مارسيل، أنا من هولندا طال عمرك مارسيل في الأصل باحث متخصص في الأدب العربي، فلنا أن نعلم أن رسالته في الدكتوراة كانت عن الأديب المصري يوسف إدريس ولكنه أولع

Muhamed Asad ... The Lion of Orientalists

He is an Austrian scholar and traveler who converted to Islam; and changed his name from Leopold Weiss to Muhamed Asad to become the most influential Muslim in Europe in the last century. He grew up in Vienna, where he studied religion as a child. Later, he studied in the Department of Philosophy at the University of Vienna writing the theoretical foundations for the establishment of the State of Pakistan, and became its representative to the United Nations after getting its nationality. He began learning Arabic in the corridors of Al-Azhar, and transferred to live in Jerusalem, where he met with many high-ranking Islamic figures and built friendships and relations with them. He also visited Omar al-Mukhtar and the great poet Mohammed Iqbal. However, a friendship that he associated with King Abdul Aziz al-Saud in 1927 changed his life and wrote his best book; "The Road to Mecca", which was translated into many languages. He settled in Medina while touring the country for six years (1927 - 1933), and performed Hajj five times, during which he was hosted →

بالشعر النبطي خلال إقامته في السعودية، حيث بلغ به الأمر أنه كان يعرض عن درجة حرارة ٥٠ مئوية وعن رياح السموم ليقطع مئات الكيلو مترات في سبيل تسجيل قصيدة لا يعرفها، أو كتابة ملحوظة على هامش دفتره الذي كبر فيما بعد وأصبح كتاباً من أهم الكتب التي تناولت البداوة اسمه: البدوي الأخير.

لقد افتنن هذا الهولندي، ابن الطواحين والزهور برمال الصحراء، فكان يقضي إجازته في الصحراء القاسية مفضلاً إياها على مشاتل الورد على طول خريطة هولندا، وتمكن خلال فترة قصيرة من فهم الشعر النبطي ونقده وعرضه أكثر من أبناء الصحراء أنفسهم. مارسيل كوربرشوك كان يمتلك سيارة صحراوية سماها "حمرة" جاب بها كل رمال المملكة وذكرها في كتابه البدوي الأخير وتغزل بها كما يتغزل أي بدوي بناقته!

يقول مارسيل في كتابه: "لقد كان البدو كرماء كما وصفتهم الحكايا، أستطيع أن أجزم أنه في نهاية رحلتي كانت المملكة العربية السعودية قد فقدت قطيعاً واحداً على الأقل من قطعانها، ذبحت خرافه على شرفي".

رسوان.. عاشق الخيل والرياح!

بعد المصور والرحالة الألماني كارل رينهارد رسوان Carl Reinhard Raswan أحد أعظم خبراء ورعاة الخيل العربي الأصيل في الجزيرة العربية. وترك العديد من المؤلفات عن الخيول العربية والتي ←

areas which were never reached before him. In addition to his discovery of Amra palace in Jordan, he collected a many early Arabic inscriptions and other scientific materials of great linguistic and historical significance. He brought back home many photographs and drawings of a number of ancient sites and buildings, and a map of the Arabian Peninsula which was authorized and adopted later and it was very accurate. “

William Facey... No. 1 Desert photographer Photographer and writer William Facey began his career at Oxford University and emerged as a prominent historian in the Arabian Peninsula. He worked for many years as a consultant on museum projects in the Arabian Peninsula, particularly in archeology, history and the peoples of individual states. He also participated in planning museums and exhibitions in England, Europe, Central America and the Far East. He has written several books, including “**Back to Earth**,” “**Transfigured Land**,” “**Arabian Peninsula, Aramco and Saudi Arabia**.” His most famous album; Saudi Arabia, by the first photographers, with hundreds of photographs of the kingdom since the early 20th century. The importance of William Facey is in recovering history through a visual heritage, reading and viewing the picture vocabulary.



m

arcel Kurpershoek...

THE DUTCH NABATEAN

One of the most famous European explorers to northern Arabia in the late 19th and early 20th centuries

CHARMED BY ITS
SANDS AND
THE GENEROSITY OF
ITS PEOPLE

WRITERS & PHOTOGRAPHERS

VISITING THE KINGDOM

For more than two centuries, the Arabian Peninsula has used to be a passion for travelers and orientalists, and obscure worlds for Europeans who visited it. They wrote many books on the Arabian Peninsula, and in this report, we choose some of the most important travelers who have passed through Saudi Arabia and whose writings influenced the whole world by their impressions and their books.

Alois Musil... The Czech Arabic!

Alois Musil was a Czech professor, orientalist, writer, and one of the most famous European explorers to northern Arabia in the late 19th and early 20th centuries. Musil was born in 1868 in Rychtářov, Balchik, which was a part of the then Austrian Empire.

Musil was interested in Arabs and Arabic, and he had eleven Arab field trips from 1895 to 1917. He traveled between Jordan and Saudi Arabia and lived among the Bedouins. He said, "I lived for a while in Badia (desert corners), and there was enough understanding between me and them as it should be. I never felt they treated me as a foreigner or someone different from them."

In 1902, Musil traveled mapping the region accurately, so his research forced the Austrian Academy of Sciences to form a scientific committee called the North Arabian Peninsula Committee, which would only classify and study the scientific material that Musil brought during his frequent trips to the Arab region.

In a short period, Musil discovered →

أصبحت فيما بعد مراجع للمهتمين والباحثين. فهو عالم وباحث في السلالات العربية، وضع كل جهده العلمي في كتابه المسمى "فهرس راسوان"، وهو عبارة عن مجموعة واسعة من معلومات الخيل العربية وسلالاتها.

اختلط رسوان مع البدو وفهم طرق حياتهم وعرف الثقافة في الجزيرة العربية. وذكر في في كتابه "الخيام السود" قصة إقامته لربع قرن بين البدو، حيث أقام بين "الرولة" شمال المملكة وعشق الصحراء، واحتمل ظروفها القاسية وشارك البدو تنقلاتهم وهجراتهم، فروى كيف ارتحل ثلاثون ألف بدوي ومئات الخيام وآلاف الجمال بحثاً عن الماء والمرعى في بدايات القرن وقبل الحرب العالمية الأولى ١٩١٩ في بدايات رحلته.

إن ما أتى برسوان هو الحصان العربي الذي وصفه بأنه "حجر المغناطيس" الذي جذب لبروي حكايا على هامش هذا العشق. ويصف كرم العرب وحسن وفادتهم وضيافتهم بحادثة لا ينساها على حد تعبيره حيث يروي أنه نزل بمضافة شيخ لديه حصان صقلاوي من أنقى السلالات رفض أن يبيعه إلى الفرنسيين بمبلغ ثمانمئة ليرة ذهبية، لكنه في يوم وداع رسوان انتحى الشيخ به جانباً عند أقصى وتد من أوتاد الخيمة وقال له: لاحظت منذ مدة أنك أحبيت المهر الصقلاوي، إنه أفضل حصان في سلالتنا، وإنني لسعيد أن أقدمه هدية لك حتى تتذكر صداقتنا وخيولنا النبيلة، خذ معك الحصان ولا تذكر أية كلمة شكر أو ثمن حتى تعيش هذه الذكرى صافية في قلوبنا. ■



a

lois Musil

THE CZECH
ARABIC!

One of the most famous European explorers to northern Arabia in the late 19th and early 20th centuries

الوجهات العالمية للسياحة الشتوية

عندما يحلو الشتاء وتتشعر بدفء الثلوج

حين ينسلل الشتاء إلى الضلوع، تبحث القلوب عن مساحات للدفء، لتشتغل الأفكار، ويصبح الشتاء زلاجة للانطلاق. هكذا حوّلت مدن الجليد والشتاء أيامها إلى مزيج من البهجة والتألق، مثلما أحالت لياليها إلى مساحات من الأضواء والنجوم. لتصبح واجهات للسياحة الشتوية في العالم كله ومقاصد سياحه لملايين الباحثين عن المتعة والمرح.

THE GLOBAL DESTINATIONS FOR

WINTER TOURISM

FALLING IN LOVE WITH WINTER; FEELING THE WARMTH OF SNOW!

When the winter sneaks into the ribs, hearts will search for warm spots, to inflame thoughts, making the cold season a springboard. So do the cities of ice and winter; by turning their days into a mixture of delight and glamor, and making their nights a space of lights and stars. Now, such winter cities have become global winter tourism destinations and the tourism paradise for millions who seek fun and joy.

A Travel in Culture

Ibn Battuta (February 25, 1304 – 1368 or 1369), who is considered one of the most famous travelers in the medieval centuries, described his journeys in a book entitled "Tuhfat an-Nuzzār fī Gharā'ib al-Amṣār wa 'Ajā'ib al-Asfār"; the Wonders of Cities and the Marvels of Travelling. Here we see how the title explained that what is miraculous and unusual is what pleases the traveler's eyes and he tried to convey it to the readers.

Ibn Battuta focused on the instinctive and unreasonable in some cases because in that age it was thought the distant travels reveal the mystery of the unknown and build around it abnormal fantasies.

Now, with the rapid development in transportation and technology, man is moving from a place to another in a fast physical manner, and knowledge can be acquired through technology, but will it be like self-experience? Definitely not, as travel still has its charm, its experiences' impact on man, by accepting other cultures, and increasing awareness as well.

Travel is not just a geographical journey of leisure, but a starting point towards history, art, literature and architecture, so it would be tempting if we let our children read about the places they will visit before the journey, to look for its history and art and the difference of its architecture and language, in a way they can increase their cultural awareness and consciousness of the other.

A visit to the southern part of Spain (Andalusia) will refresh history in the memory of the Arab visitors, we will remember Tariq ibn Ziyad's pervade and then how the cultures were affected by each other, the Spanish language carried Arabic words and respond to the echoes of Nizar Qabbani's poem:

"At the entrance to Alhambra we met,
What is best to meet without a set?

Two black eyes, in their stones;
As dimensions are born by zones

Are you Spanish? I asked her once
And she said: In Granada is my birth

Granada? Seven centuries have been awoken
In those eyes, after a sleep they were in."

It will be a journey to our history, and it will reflect the Andalusian Islamic architecture with a beautiful decoration, and the wisdom of the words which ornamented its columns.

But a trip to another destination; Paris as an example, will bring us back to the history of France and the glory of its royal family, especially if we stopped at the Palace of Versailles, exploring the merge of art and architecture in the royal history founded by Louis XIV.

A passage to the Louvre museum will bring you before the whole world's arts, discovering that its treasures should not be here, and must be tied to its own countries.

What if the direction of the Compass was to India, with its colors, spices and the diversity of its religions? You will see the Qutb Manar in New Delhi; the second longest lighthouse in the world built in the Mongol era by the first Muslim ruler of India, Qutbuddin Aybak, or Taj Mahal. Ordered by the Mughal emperor Shah Jahan in memory of his wife Mumtaz Mahal, and built of the finest and purest stone in the world, which has become a tourist attraction from all over the world.

Travel ... is a journey to history, literature, art and architecture, and if we aim to invest our travels, to feed our memory and visual vision, we are the masters in creating such rich journeys culturally, or simply fed by the markets that can be brought online!



بقلم: د. الهنوف الدغيشم WRITTEN BY: DR. ALHANOOF ALDEGHEISHEM

الثقافة في السفر... السفر في الثقافة!

كلنا نعرف "ابن بطوطة" مضرب مثل الرحالة لدى العرب وأول من كتب في "أدب الرحلات" وذلك في كتابه الشهير "تحفة الأنظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار" الكتاب الذي يعد السفر أمراً عجيبا فيه يرى المرء ما هو غير مألوف ولا معلوم. ويشير عنوان الكتاب أن ابن بطوطة ركّز على الغرائبي وغير المعقول في كتابه، لأن ذلك العصر كان يعتبر الأسفار البعيدة تكشف غموض المجهول وتبني حوله تخیلات وحكايا. والان مع التطور السريع في المواصلات والتكنولوجيا، انتقل الإنسان من مكان لآخر بضغطة زر، ويصبح كل منا إن أراد ابن بطوطة وهو جالس في غرفته، لكن هل ستكون تلك الرحلة مثل التجربة الذاتية؟ حتماً لا. فما زال للسفر سحره، وأثر تجاربه على الإنسان وتقبله للثقافات الأخرى، وزيادة مداركه.

إن السفر ليس مجرد رحلة جغرافية ترفيهية، بل هو انطلاقة نحو التاريخ والفن والأدب والعمارة، لذلك سيكون من المفيد لو دعونا أطفالنا أن يقرأوا عن الأماكن التي سيزورونها قبل الرحلة وأن يبحثوا عن تاريخها وفنها واختلاف عمارتها ولغتها، وذلك لزيادة وعيهم الثقافي وإدراكهم المعرفي الأمر الذي يجعل من الرحلة متعة ما بعدها متعة.

وعلى سبيل المثال، فإن زيارة الجزء الجنوبي من أسبانيا (الأندلس) سيعيد إلى أذهاننا تاريخ المكان، وستتذكر فتح طارق بن زياد ثم كيف تأثرت الثقافات ببعضها، إذ ما زالت اللغة الأسبانية حتى اليوم تحمل ألقاً عربية كثيرة، كما سترن في أذنك قصيدة نزار قباني الشهيرة التي يقول فيها: في مدخل الحمراء كان لقافؤنا ما أطيب اللقيا بلا ميعاد عينان سوداوان في حجرهما تتوالد الأبعاد من أبعاد هل أنت إسبانية؟ سألتهما

LHASA TIBET

Lhasa is the traditional capital of Tibet as well as the capital of its autonomous region in China. The city lies at the foot of Mount Gangdisé, with more than a quarter of a million citizens living in one of the world's highest cities, at an altitude of 3,650 meters (11,975 feet), touching the roof of the world, amid the Himalayas.

One of the most important landmarks of Lhasa is the Palace of Potala; the Dalai Lama's winter palace since the seventh century, symbolizes Tibetan teachings and its central role in the traditional administration of Tibet. Along with the former summer palace of the Dalai Lama, which was built in the 18th century, it is considered a masterpiece of Tibetan art.

The beauty and originality of the architecture of the palaces, their rich decoration and homogenous integration in the stunning landscape add to their historical and religious interest, making Lhasa the premier destination for winter tourism in the Tibetan capital.

“لاسا” - التبت

مدينة “لاسا” هي عاصمة التبت التقليدية وكذلك عاصمة منطقتها التي تتمتع بالحكم الذاتي في الصين. تسترخي المدينة عند سفح جبل جيفيل، ويسكنها أكثر من ربع مليون مواطن، يقيمون بوحدة من أعلى مدن العالم، على ارتفاع نحو 3650 متر (11975 قدم)، تلامس سقف العالم، بين أحضان جبال الهيمالايا.

ومن أهم معالم لاسا يأتي قصر بوتالا؛ وهو القصر الشتوي للدلاي لاما منذ القرن السابع الميلادي، ويرمز إلى التعاليم التبتية ودورها المركزي في الإدارة التقليدية للتبت. إلى جانب القصر الصيفي السابق للدلاي لاما والذي تم تشييده في القرن الثامن عشر، تحفة فنية من الفن التبتية. إن جمال وأصالة هندسة قصور المكان وزخرفتها الغنية واندماجها المتجانس في المناظر الطبيعية المدهشة، تصيف إلى اهتمامها التاريخي والديني، وتجعلها المقصد الأول لسياحة الشتاء في عاصمة التبت.

PYONG CHANG

The first city to welcome us in the winter is South Korea's PyeongChang, which chose to host the Winter Olympics by virtue of its location, which gave it the chance to hold the 23rd edition of the Games. The extraordinary event saw the two Koreas appearing for the first time before the Unified Korean Flag, during the opening ceremony; or” the Peace Olympics”. Flynas has seen the preparations for this international event, PyeongChang is located in the Taebaek Mountains, about 180 km east of Seoul and known as the most popular winter sports site in South Korea. It is also home to a number of traditional landmarks. It is not only inviting athletes, but it is also calling others to communicate with the traditional cultures of 1001 winters.

“بيونغ تشانغ” - كوريا الجنوبية

أولى المدن التي تستقبل خطواتنا في الشتاء هي بيونغ تشانغ الكورية الجنوبية التي اختارت استضافة الأولمبياد الشتوي بحكم موقعها الذي سمح بإقامة النسخة 23 من الألعاب. وشهدت الحدث الاستثنائي بأن ظهرت الكوريتان لأول مرة وراء علم كوريا الموحدة خلال حفل الافتتاح، وليطلق على هذا الأولمبياد اسم “أولمبياد السلام”.

طيران ناس شهدت الاستعدادات لهذا الحدث الدولي، تقع بيونغ تشانغ بمنطقة جبال تابييك، على بعد حوالي 180 كم شرق العاصمة سيؤول وهو الموقع الأكثر شعبية للرياضات الشتوية في كوريا الجنوبية. كما أنها موطن لعدد من المعالم التقليدية الشهيرة، فهي لا تقدم دعوة للرياضيين وحسب، وإنما للراغبين التواصل مع الثقافات التقليدية التي احتضنها ألف شتاء وشتاء.

CITIES OF THE ALPS

The Swiss Alps are located southern of the Swiss plateau and northern of the country's borders. The border between the Alps and the Plateau extends from Vive on the banks of Geneva Lake to Rorschach overlooking the Constance Lake and passes near the towns of Thun and Luzern.

The Alps are covering 65 percent of Switzerland's 41,285 square kilometers (15,940 square miles), making it one of the most Alpine states; although Switzerland covers only 14% of the Alps with a total area of 192,753 square kilometers (74,422 square miles).

The Alps may have the highest Alpine peaks, such as Dufourspitze (4506 m), Dom (4545 m) and Faishorn (4478). Since the middle ages, the crossing of the Alps has played an important role in history before being a full entertainment in winter tourism.

مدن "جبال الألب" - سويسرا

تقع جبال الألب السويسرية جنوب الهضبة السويسرية وشمال حدود البلاد، ويمتد الحد بين جبال الألب والهضبة من فيفي على ضفاف بحيرة جنيف إلى زورسكهش المطلة على بحيرة كونستانس، كما يمر بالقرب من مدينتي ثون ولوسرن. تغطي جبال الألب 65% من مساحة سويسرا البالغة 41.285 كيلومتر مربع (15.940 ميل مربع)، مما يجعلها واحدة من أكثر دول جبال الألب. على الرغم من أن سويسرا تغطي 14% فقط من جبال الألب التي تبلغ مساحتها الإجمالية 192.753 كيلومترًا مربعًا (74.422 ميلًا مربعًا). تكاد تضم جبال الألب السويسرية أعلى قمم الجبال، مثل دوفور سبيتز (4506 م)، ودوم (4545 م)، وفايسهورن (4478)، ومنذ العصور الوسطى أدى عبور جبال الألب دورًا مهمًا في التاريخ، قبل السياحة، ليصبح هذا المكان اليوم متعة هائلة لمحبي سباحة الشتاء.

ONTARIO

If we mention the city of Ontario, Niagara Falls will be remembered, as they are two sides of the same coin. The waterfalls are a collective name for three falls located on the international border between the Canadian province of Ontario and the state of New York and form the southern tip of the Niagara Strait. From the largest to the smallest, the three waterfalls are Horseshoe Falls, American Waterfalls and Bridal Veil Falls. Horseshoe Falls are located on the United States and Canada borders with American waterfalls entirely on the US side, separated by the Goat Island.

Between the twin towns of Niagara Falls, Ontario, Niagara Falls, New York. Niagara Falls were formed when glaciers retreated at the end of the Ice Age in Wisconsin (the last ice age), and water from the newly formed Great Lakes was dug through the Niagara Falls on the way to the Atlantic Ocean.

"أونتاريو" - كندا

إذا ذكرت مدينة أونتاريو ستذكر شلالات نياجارا، فهما وجهان لعملة واحدة، والشلالات اسم جماعي لثلاثة شلالات تقع على الحدود الدولية بين مقاطعة أونتاريو الكندية وولاية نيويورك الأمريكية. وتشكل الطرف الجنوبي من مضيق نياجرا. من أكبرها إلى أصغرها، الشلالات الثلاثة هي شلالات هورس شو وشلالات الأمريكية وشلالات بريدل فيل. تقع شلالات حدوة الحصان على حدود الولايات المتحدة وكندا مع الشلالات الأمريكية بالكامل على جانب الولايات المتحدة، مفصولة بجزيرة جوت. بين المدينتين التوأم لشلالات نياجرا، أونتاريو، وشلالات نياجرا، نيويورك. تشكلت شلالات نياجرا عندما تراجعت الأنهار الجليدية في نهاية العصر الجليدي في ويسكونسن (آخر عصر جليدي)، وحفرت المياه من البحيرات العظمى التي تشكلت حديثًا مسارًا عبر منحدر شلالات نياجرا في الطريق إلى المحيط الأطلسي.

SIBERIA

Tourism has re-exported the cities of Siberia to the minds of the people who considered that region "the empty quarter full of snow!" It is worth mentioning that Siberia is one of the most important Silk Road stations in the north of Asia; the largest continent in the world.

Tourism today restored the spirit of Siberia and brought it back from exile, as it did to rediscover the independent Khanates of the late 15th century and create a railway to reach its landmarks.

The city of Krasnoyarsk is one of the most beautiful historical Siberian cities. The city is characterized by its sporting, educational and industrial renaissance. Now, it is one of the most attractive cities in the world. Another Siberian city is Irkutsk; called Paris Siberia, which offers a rich a mixture of daring and creativity for grandparents, parents and grandchildren, including scientists, artists and others, bridging Asia and Europe,

سيبيريا - روسيا

أعادت السياحة تصدير مدن سيبيريا لأذهان الناس التي كانت تعتبر سيبيريا "الربع الخالي" إلا من الثلوج! فلنا أن نعرف أنها إحدى أهم محطات طريق الحرير في شمال آسيا. أضخم قارات العالم، السياحة اليوم استعادت روح سيبيريا وأعادتها من المنفى وأعادت خانات سيبيريا المستقلة في أواخر القرن الخامس عشر للاكتشاف من جديد، وأنشئ خط سكة حديدية للوصول إلى معالمها. وتعد مدينة كراسنويارسك من أجمل المدن السيبيرية التاريخية، وتتميز تلك المدينة بنهوضها في المجال الرياضي والتعليمي والصناعي، لذا فهي تعتبر من أكثر المدن التي تجذب السياح من مختلف أنحاء العالم وخاصة الباحثين عن أضخم المدن التعليمية. أما مدينة إيركوتسك، فتسمى باريس سيبيريا، وهي تقدم مزيجاً ثرياً بين الأجداد والآباء والأحفاد، وبين آسيا وأوروبا، خليطاً من الجرأة والإبداع، ففيها العلماء والفنانون وغيرهم.

KIRUNA

Kiruna is a small mining town located in oval Aurora. It is home to Abisko National Park, the Swedish Kebnekaise mountain and the ski resorts of Borg Leiden and Riksgränsen. It is also a moving city (yes, it is entirely moving) towards an environmentally sustainable future for its inhabitants to be a model for intelligent future living.

The most popular ski slopes are located around Åre, and it takes an hour to reach Stockholm; the capital (660 km). The region offers countless training courses.

But it is unusual that safaris are not limited to tracking the "Big Five" in Africa, as during the winter, tourists can enjoy many Lapland's wilderness, forests and tundra regions to find Sweden's own 'Big Six': moose, wolverines, wolves, brown bears, lynxes and musk oxen.

"كيرونا" - السويد

كيرونا هي مدينة التعدين الصغيرة التي تقع بمركز أورورا البيضاء. وهي موطن لحديقة آيسكو الوطنية، أعلى جبل كيبنيكايسه Kebnekaise السويدي ومنتجعي التزلج في بيورج لايدن وريكسجارسنس لكنها أيضاً مدينة تتحرك (نعم، إنها تتحرك بأكملها) نحو مستقبل مستدام بيئيًا لسكانها لتكون نموذجًا للعيش المستقبلي الذكي. وأكثر منحدرات التزلج شعبية توجد حول آر Are، ويستغرق الوصول إليها ساعة واحدة بالطائرة من العاصمة ستوكهولم (660 كم). وتتوفر في المنطقة دورات تدريبية لا تعد ولا تحصى. لكن الغريب هو أن رحلات السفاري ليست مقتصرة على تتبع مسار "الخمس الكبار" في أفريقيا. فخلال فصل الشتاء، يمكن للسياح الاستمتاع بالعديد من رحلات السفاري التي تأخذهم عبر الحياة البرية في الشمال للعثور على الستة الكبار الخاصة بالسويد: الذئاب، الوعول، والدببة المستنقضية والدببة البنية، والوشق، وتعلب المسك.



SIWA, TABA, DAHAB

For winter without snow lovers, they must attend the winter tourism season in Egypt; from November to March, which makes the country one of the most beautiful tourist destinations in the world. The scenes will vary in the cities of Taba, Dahab and the island of the Pharaoh on the Red Sea, for those wishing to enjoy the view of the sunny charming beaches or diving to enjoy the sight of coral reefs just a few steps from the beach. While the coast of Dahab will allows visitors to view the high mountains of Sinai.

From the east of Egypt to its west, the tourists will arrive at Siwa; one of the country's oases in the Western Desert, with warm sunny days and severe cold nights. It is amazingly experiencing a rare scarcity of winter rains, making it a preferred destination for both domestic and foreign tourism. It embraces the Great Sand Sea as the world's third largest sand dunes, and one of them is 140 km long.

”سيوة، طابا، دهب“ - مصر

أما محب الشتاء بلا ثلوج، فعليه أن يذهب في موسم السياحة الشتوية في مصر الممتد بين شهري نوفمبر ومارس، الذي يجعلها إحدى أجمل الوجهات السياحية بين دول العالم، ستتنوع المقاصد بين مدينتي طابا ودهب وجزيرة فرعون على البحر الأحمر للراغبين في الاستمتاع بنظرة الشمس الحانية على الشواطئ الساحرة، والفوص للاستمتاع بمراي الشعاب المرجانية على بعد خطوات قليلة من الشاطئ. أما ساحل دهب فيمنح زائرها مشاهدة جبال سيناء الشامخة.

ومن شرق مصر إلى غربها سيحط السائح الرجال في سيوة؛ إحدى واحات مصر في الصحراء الغربية بشتاء دافئ نهارا، شديد البرودة ليلاً، والعجيب ندرة سقوط المطر شتاءً لذا تأتي كوجهة مفضلة للسياحة الداخلية والخارجية معا. وهي تحتضن بحر الرمال الأعظم كثالث أكبر حقل من للكثبان الرملية في العالم والتي يصل طول أحدها إلى 140 كم.

TROMSØ

Norway is located in the center of the Northern Aurora region, making its vision certain. At a cloudless night between October and March, tourists in and around Tromsø can see them continuously from November to the end of March on the horizon above the historic wooden cottages of the traditional city during the day, or chasing its lights at night.

The rays of the Northern Lights are one of the greatest natural scenes, where the night sky is suddenly illuminated by the various dark and glowing colors that swirl in vortices like a lamp of lava in the darkest sky. Night rainbow colors are shining between 9pm and 2am.

”ترومسو“ - النرويج

تقع النرويج وسط منطقة الشفق القطبي الشمالي، مما يجعل رؤيته مؤكده، في أي ليلة خالية من الغيوم بين شهري أكتوبر ومارس والسياح إلى مدينة ”ترومسو“ ومحيطها يستطيعون تكرار مشاهدتهم له باستمرار خلال الفترة بين شهري نوفمبر وحتى نهاية مارس، على الأفق فوق البيوت الخشبية التاريخية التقليدية في المدينة أثناء النهار، أو مطاردة أضوائه ليلاً.

أضواء الشفق القطبي الشمالي هي أحد المشاهد العظيمة التي تعرضها الطبيعة، حيث تضاء السماء ليلاً فجأة متوهجة بالألوان الداكنة والساطعة المتنوعة، التي تتماوج في دوامات كأنها مصباح من الحمم البركانية بأكف السماء. وهي أنوار أثيرية مخادعة مختلة، تمثل أية سفر نادرة ومملووعة بالإثارة والمتعة خاصة وهي تشكل ألوان قوس قزح الليلي بين الساعة التاسعة مساء وحتى الثانية صباحاً.



flynas, the leading low-cost carrier in the Middle East, has announced that “Flynas Umrah Flight Services” was launched at World Travel Market London 2018; held in November, to provide a full package of services for the Holy Mosque’s pilgrims and visitors.

“Flynas Umrah Flight Services” has obtained a license from the Ministry of Hajj and Umrah to offer full packages for visitors to the Holy Mosque, from the moment they arrive until their departure, which include hotels and rooms, catering, transportation, attractions and tours. Flynas has also signed several Memorandums of Understanding with some companies, such as Dur Hospitality, AccorHotels Group and Jabal Omar. Mr. Bander Al-Mohanna; Flynas CEO, said that “Flynas Umrah Flight Services” has a package of integrated services to provide pilgrims and visitors with the ultimate comfort, to achieve the Kingdom’s

Vision 2030 which seeks to increase the number of pilgrims and move into new markets through after-Umrah services. “Flynas Umrah Flight Services” is targeting excellence by providing high quality services to suit all segments, he added.

“flynas UMRAH FLIGHT SERVICES” LAUNCHED

Al-Mohanna pointed out that “Flynas Umrah Flight Services” is an extension of Flynas’s success in serving pilgrims and Umrah visitors. Since its inception, the airline has transported more than 2 million passengers, as it is flying almost 200,000 pilgrims a year. This number will increase according to Flynas’s strategy by launching new destinations recently. Mr. Ahmed Sultan, Senior Vice President of Hajj and Umrah and bilateral agreements, said: ““Flynas Umrah Flight Services” has obtained a license from the Ministry of Hajj and Umrah after fulfilling the conditions and requirements of the

Ministry”. He explained that the company established strategic partnerships with many major hotel companies in order to provide full packages of services, including the reception and farewell, housing, catering and land

عدداً من الوجهات الجديدة في الآونة الأخيرة». ومن جهته، قال أحمد سلطان، النائب الأعلى للرئيس التنفيذي للحج والعمرة والاتفاقيات الثنائية: “إن شركة طيران ناس لخدمات المعتمرين حصلت على الترخيص بعد استيفاء الشروط والمتطلبات اللازمة من قبل وزارة الحج والعمرة”، موضحاً أن الشركة عقدت شراكات استراتيجية مع كبرى شركات الفنادق سعياً منها لتقديم حزم متكاملة من الخدمات المميزة تشمل الاستقبال والتوديع والسكن والتغذية والتنقل الأرضي يشمل قطار الحرمين الشريفين بما يتناسب مع كافة الشرائح والمستويات للارتقاء بالخدمات وتمكين المسلمين أداء مناسكهم بكل سهولة ويسر مع الرضاء التام عن الخدمات المقدمة كما تطمح الشركة أيضاً إلى الاستفادة من التشريعات الجديدة والعمل على تنظيم الجولات السياحية.



طيران ناس يعلن عن إطلاق شركة «طيران ناس لخدمات المعتمرين»

الرئيس التنفيذي لطيران ناس الأستاذ بندر المهنا صرح في هذه المناسبة أن شركة طيران ناس لخدمات المعتمرين توفر عدداً من الخدمات المتكاملة سعياً لتقديم الراحة التامة للمعتمرين والزوار وتحقيق رؤية المملكة ٢٠٣٠ التي تسعى لزيادة أعداد المعتمرين ودخول أسواق جديدة من خلال سياحة ما بعد العمرة، وأضاف أن شركة طيران ناس لخدمات المعتمرين سوف تعمل على التميز من خلال تقديم خدمات ذات جودة عالية وتناسب مع كافة الشرائح. ولفت المهنا إلى أن شركة طيران ناس لخدمات العمرة تأتي امتداداً لنجاحات طيران ناس في خدمة الحجاج والمعتمرين الذي نقل منذ انطلاق أعماله ما يزيد عن ٢ مليون معتمر وحاج، بما يقارب ٢٠٠ ألف حاج سنوياً، ويرتفع هذا العدد بسبب استراتيجية التوسع التي ينتهجها طيران ناس، حيث أطلق

أعلن طيران ناس، الطيران الاقتصادي الرائد في الشرق الأوسط عن إطلاق شركة «طيران ناس لخدمات المعتمرين» خلال ملتقى السفر العالمي في لندن الذي أقيم في نوفمبر الماضي بهدف توفير خدمات متكاملة للمعتمرين وزوار بيت الله الحرام.

وأوضح طيران ناس أن شركة «طيران ناس لخدمات المعتمرين» المخصصة من قبل وزارة الحج والعمرة، تقدم خدمات متنوعة للمعتمرين وزوار بيت الله الحرام منذ لحظة الوصول إلى المغادرة، من خلال خدمة الفنادق والغرف، خدمة التغذية، خدمة النقل، وخدمة المزارات والجولات السياحية. وذلك من خلال اتفاقية وقعت مع ثلاث شركات سياحية كبرى هي: دور، فيرمونت، وجبل عمر.

IFRANE

You will meet two lions at the city gate of Ifrane; one of stone, another of ice! We reach Orti, its old name, or the city of Ifrane, meaning “caves”, because of the many caves around its heights. It is the city of the skies, known for its four seasons, so its visitors come throughout the year. The wide streets of Ifrane, its vast squares, the architecture of its houses with sloping roofs and red tiles, and air that is neither tainted nor disturbed, will make it deserve its common nickname; Little Paris. The rich and the Europeans targets Ifrane, as their summer and winter resorts. The dense forests, natural lakes, snowy lanes, unique architecture and the Atlantic folklore qualify it to be a haven, in addition to its excellent hotel and accommodation services for all levels. The 53 000 hectares national park of Ifrane; the largest in Morocco, combines open plains and the forests of cedar trees, added to springs, valleys and caves. The lions who greeted us are references to the real Atlas lions.



«إفران» - المغرب

ستجد على بوابة مدينة إفران أسدين؛ واحد من حجر، وآخر من جليد! هاتجن نصل إلى «أورتي»، كما تسمى قديماً، ومعناها البستان، أو إلى مدينة «إفران» ومعناها «الكهوف»، نسبة إلى المغارات العديدة حول مرتفعاتها، فهي مدينة الأقال، التي تعرف الفصول الأربعة بكامل نشاطها، لذا يأتيها زوارها على مدار العام. دروب إفران المتسعة، وميادينها الفسيحة، وعمارة منازلها بشقوقها مائلة وقرميد أحمر، وهواء لا يشوبه ما يعكر صفوه، يجعل منها حسب الدارج هنا باريس الصغيرة. ويتخذ الأثرياء والأوروبيون منها مصايفهم ومشاتيهم، فالقابات الكثيفة، والبحيرات الطبيعية، والمزاج الثلجية، والتميز المعماري، والفولكلور الأطلسي، يؤهلها لتكون مستجماً، إضافة إلى خدمات فندقية وإيواء ممتازة ولكل المستويات إلى جانب المنتزه الوطني لمدينة إفران يشغل مساحة تفوق 53 ألف هكتار، يجمع بين السفوح المفتوحة والممرعات المكسوة بغابات أشجار الأرز، الأكبر في المغرب، عدا المنابع والوديان والعيون والكهوف. والأسدان اللذان استقبلانا هما إشارتان لأسود الأطلس الحقيقية.

Kingdom; to upgrade the level of services, and meet international standards, in addition to providing more travel options for citizens and keep pace with the hopes of the growing aviation sector. He added: "the acquisition of the new A320neo aircraft by Flynas is an added value to its fleet because of this model's capabilities in operation, specifications and modern technologies, which enable enhancing the airline's operational plans and its ambitious program to expand its domestic and international network, increasing the seat capacity on those flights."

>> ADVANCED AND MODERN TECHNOLOGY

Mr. Fouad Attar; President of Airbus Commercial Airplanes in Africa and the Middle East, assured that delivering this aircraft to join Flynas fleet means it is the first Saudi carrier to operate the next generation of the Airbus A320neo family of the most advanced technology in its categories. He added: "We, at Airbus, are proud of the A320neo state-of-the-art science, and we are confident that the operational performance of these aircraft will exceed the expectations of Flynas in terms of operational efficiency and profitability." He confirmed that the new fleet of Flynas offers a lot of job opportunities for Saudi youth talents, as pilots, hosts, maintenance technicians and land technical staffs, referring to "the growth achieved by the Saudi aviation

الوطني وتحقق أقصى درجات الرضا لدى المسافرين وتحقيق رغبتهم في سفر مريح وممتع، وفي هذا الصدد يقول الرئيس التنفيذي لطيران ناس الأستاذ بندر المهنا: "لقد تم اختيار طراز A320neo من طائرات إيرباص، نظراً لما تملكه من مواصفات حديثة واحترافية، إلى جانب كفاءة التشغيل التي ستتمكن طيران ناس من السفر لمسافات طويلة وفتح وجهات عديدة وبعيدة. إضافة إلى تلبية الطلب المتزايد الذي يشهده سوق السفر السعودي حالياً" مُردفاً: "لقد حرصنا أن تكون مقصورة الركاب في الدرجة السياحية مريحة عن طريق زيادة مساحتها واختيار أنواع مميزة من المقاعد عالية الجودة".

أضاف المهنا: "إن طيران ناس لديه خطة توسع تستهدف تحويل حوالي ٥٠٪ من أسطولها إلى الأسطول الجديد من نوع A320neo خلال العامين المقبلين، لافتاً إلى أن طيران ناس بدأ عمله قبل ١١ عاماً بطائرتين لنقل المسافرين بين جدة والرياض، وحالياً نمتلك حوالي ٣٠ -



لاهور وإسلام أباد، كراتشي، أربيل، بغداد، أثينا، باكو، تيليسي، إضافة إلى فيينا وطرابزون والجزائر وكانو.

<< طموحات تتحقق وإنجازات تتوالى

يعمل طيران ناس منذ بدايته على بناء منظومة قوية تدعم الاقتصاد

<< اقتصاد وطني وأرقام صعبة

يضع طيران ناس في استراتيجيته، العمل على تحقيق أهداف رؤية المملكة وإزدهار اقتصادها، فقد كانت صفقة شراء طائرات إيرباص الجديدة خطوة على طريق تنمية قطاع الطيران في المملكة وتعزيز مسارات سوق السفر المحلي والعالمي.

وفي هذا الشأن، أشاد رئيس مجلس إدارة طيران ناس الأستاذ عايض الجعيد، بهذه الصفقة التي تعد الأكبر في الشرق الأوسط، على اعتبارها خطوة استراتيجية لطيران ناس تحقق نقلة كبيرة في خارطة النقل الجوي، وتدل على قوة الاقتصاد السعودي والأهداف الواعدة لرؤية ٢٠٣٠، وأتبع قائلاً: "إن الطائرات الجديدة تتميز باحتوائها على مقصورة ركاب واسعة تتسع لـ ١٧٤ راكباً، كما تتميز بقدرتها على الحد من استهلاك الوقود بين ١٥ إلى ١٨٪ مقارنة باستهلاك الطائرات الحالية، فضلاً عن انخفاض تكاليف التشغيل بنسبة تقارب ٨٪، مشيداً بالاتفاقية التي وقعها طيران ناس مع شركة CFM الدولية لتزويد الطائرات الجديدة بأحدث المحركات من نوع A1-LEAP. وتبلغ قيمتها الإجمالية ٢٣ مليار ريال.

وتطرق رئيس مجلس إدارة طيران ناس في كلمته إلى مسيرة طيران ناس والجهود المبذولة لخدمة الضيوف المسافرين، والتي تكللت بالحصول على العديد من الجوائز وتحقيق نسبة رضا لدى المسافرين بلغت ٩٤٪، مشيراً في مُجمل حديثة إلى تحقيق طيران ناس أرقام قياسية في عدد المسافرين بلغت ٦,٤ مليون راكب في عام ٢٠١٧، إضافة إلى نقل ما يزيد عن ثلاثة ملايين مسافر داخلياً وخارجياً خلال الستة أشهر الأولى من العام الجاري، كما تم التوسع بإطلاق رحلات لعدد من الوجهات الداخلية والدولية الجديدة منها

الناقل الاقتصادي الوطني الأول في سماء المملكة

AIRBUS

طيران ناس يحلق منفرداً بطائره إيرباص A320neo >>

منذ انطلاقتها عام 2007 عقدت الآمال على طيران ناس، بأن يحقق تطلمات سوق الطيران المتنامية في المنطقة، الأمر الذي وضعناه نصب أعيننا وهو ما يفسر أيضاً مسيرتنا وسيرتنا العملية النموذجية، إذ بدأ هذا الصرح أعماله بطائرتين تعملان على وجهة واحدة، الرياض - جدة، لتتطور مسيرة التطوير والتنامي حتى يومنا هذا، مدعومة بثقة المسافرين يوماً بعد يوم وازدياد حجم إقبالهم وطلبهم لرحلاتنا، وهو ما يفسر أن طيران ناس اليوم هو الناقل الاقتصادي الأول ليس في المملكة وحسب، بل في المنطقة، ويعكس عملنا الدؤوب لتوسع خارطة النقل الجوي في المملكة والشرق الأوسط، وإحداث نقلة نوعية في قطاع السفر.



sector with more 8% in 2017, carrying 92 million passengers, third of them were on domestic flights." A year after another, Flynas is going ahead to achieve its ambitions and reach its objectives; being the most attractive national carrier for passengers, with the help of a sophisticated and advanced aircraft system that satisfies travelers and provides them with comfort and spaciousness. ■

استلامها تباعاً خلال السنوات الثمان القادمة، استناداً إلى اتفاقية تم توقيعها مع شركة "إيرباص" الأوروبية لصناعة الطائرات تستمر حتى عام ٢٠٢٦. وبهذه المناسبة قد أقيم حفل استقبال في صالة الطيران الخاص بمطار الملك خالد الدولي، بحضور رئيس هيئة الطيران المدني الأستاذ عبدالحكيم التميمي، ورئيس مجلس إدارة طيران ناس الأستاذ عايض الجعيد، والرئيس التنفيذي لطيران ناس الأستاذ بندر المهنا، ورئيس شركة إيرباص للطائرات التجارية في أفريقيا والشرق الأوسط الأستاذ فؤاد عطار، إلى جانب عدد من المديرين التنفيذيين وجمع من الإعلاميين والعاملين في قطاع الطيران والسفر.

الاقتصادي الرائد في الشرق الأوسط، عام ٢٠١٧ باتمام العقد الأول من عمره احتفاليةً عادية، فقد تزامن ذلك مع الإعلان عن الصفقة الأكبر في قطاع الطيران المحلي والعالمي في هذا العام، وهي توقيع صفقة شراء ٨٠ طائرة من طراز A320neo بقيمة إجمالية تصل إلى ٢٣ مليار ريال سعودي، لينطلق الناقل الوطني منذ تلك اللحظة إلى مساحة جديدة في قطاع السفر وخدمة المسافرين.

ووفق جدول زمني تم وضعه لتسلم الطائرات الجديدة، فقد شهد مطار الملك خالد الدولي بالرياض مؤخراً هبوط أول طائرة من نوعها من هذا الطراز في المملكة، لتمثل الدفعة الأولى من منظومة أسطولها الجديد والمزمع

وبعد ما يزيد على عقد من التحليق، كلل طيران ناس نجاحاته بهبوط أول طائرة تنضم لأسطولها من طراز A320neo وذلك في مطار الملك خالد الدولي بالرياض كأول طائرة من نوعها في المملكة. ولعل قول الرئيس التنفيذي لطيران ناس، الأستاذ بندر المهنا يترجم هذا الحدث إذ يقول: "كلنا نحلم، كلنا نتمنى، كل واحد منا له طموحاته، ونحن في طيران ناس لم نعمل فقط لتحقيق الأحلام، بل دافعنا عنها لنحقق آمنيات واجهتها الكثير من المصاعب والتحديات بخطط ومنهجيات وسواعد الكفاءات".

<< من الحلم إلى الحقيقة
لم تكن احتفالية طيران ناس، الطيران

flynas is the world's first and only low-cost carrier in the Kingdom and the region; a clear reflection of our relentless work on the scope of the air transport map in the Kingdom and the Middle East, with a unique shift in travel sector.

In more than a decade in the skies, the success story of Flynas has been crowned by the arrival of its first A320neo to join its fleet at King Khalid International Airport in Riyadh, the first aircraft of its kind in the Kingdom. The words of Mr. Bandar Al-Muhanna; chief executive officer of Flynas, could express such event very well: "All of us could dream, all of us could have ambitions, and we did not only work to achieve dreams, but we have defended them hard to achieve demands that have encountered many difficulties and challenges, thanks to our plans, strategies and qualified talents."

>> A DREAM COMES TRUE

Flynas, the Middle East's leading low-cost airline, was not celebrating its first decade in 2017, in a regular way. It coincided with the announcement of the largest deal in the domestic and international aviation sector then: signing a purchase deal to buy 80 A320neo aircrafts with a total value of 32 billion Saudi Riyals, launching a new birth for the national carrier scooping a new space in the travel and passenger services sector. In a scheduled scheme to

deliver the new aircrafts, King Khalid International Airport in Riyadh recently witnessed the landing of the first aircraft of its kind in the Kingdom to represent the first batch of its new fleet system to be delivered in series over the next eight years, according to an agreement signed with "Airbus", the European aircraft manufacturer until 2026. Celebrating the exceptional occasion, a reception was held at King Khalid International Airport's Aviation Lounge, in the presence of Mr. Abdul Hakim Al Tamimi; Chairman, the Civil Aviation Authority, Mr. Ayed Al Jaid; Chairman, Flynas, Mr. Bandar Al Muhanna; Chief Executive Officer, Flynas, and Mr. Fouad Attar; President of Airbus Commercial Airplanes in Africa and the Middle East, along with some executives and a group of media professionals and employees in the aviation and travel sector.

>> NATIONAL ECONOMY AND CHALLENGING FIGURES

In its strategy, Flynas aims to accomplish the Kingdom's vision and prosperity. The acquisition of the new Airbus deal has been a step forward to serve the development of the airline industry in the Kingdom and an enhancement of the local and international travel market. In this regard, Mr. Ayed Al-Jaid; Chairman, Flynas, praised the

deal, which is considered the largest in the Middle East, as a strategic step for Flynas which achieves a significant shift in the air transport map. It demonstrates the strength of the Saudi economy and the promising objectives of Vision 2030.

"The new aircraft features a spacious passenger cabin for 174 passengers, with a 15% - 18% in fuel savings, compared to current aircraft consumption, and an 8 per cent reduction in operating costs," he added, hailing the signed agreement by Flynas with the international CFM to provide the A320neo, powered by CFM LEAP-1A engines, with a total value of 23 billion Saudi Riyals. In his speech, Flynas Chairman highlighted the airline's path and efforts to serve the passengers, which received a number of awards and a 94% satisfaction by passengers. He also mentioned that Flynas had a record to fly more than 6.4 million passengers in the first six months of this year, and the addition of new domestic and international destinations including Lahore, Islamabad, Karachi, Erbil, Baghdad, Athens,



رئيس الهيئة العامة للطيران المدني عبدالحكيم التميمي

وأكد رئيس إيرباص للطائرات التجارية في أفريقيا والشرق الأوسط قائلاً: "إن الأسطول الحديث لطيران ناس يعني توفر العديد من الوظائف للشباب السعودي سواء من الطيارين أو طواقم الطائرة أو فرق الصيانة وحتى الفرق الفنية الأرضية"، لافتاً إلى أن "قطاع الطيران السعودي حقق زيادة بنسبة ٨٪ في العام ٢٠١٧ ليصل عدد المسافرين إلى ٩٢ مليون مسافر فيما مثل السفر الجوي الداخلي ثلث هذا العدد من المسافرين".
عاماً بعد عام يسعى طيران ناس قدماً نحو تحقيق طموحاته، والوصول إلى أهدافه بأن يكون الناقل الوطني الأكثر جذباً للمسافرين، من خلال منظومة طائرات متطورة ومتقدمة تحقق الرضا للمسافرين وتوفر لهم الراحة والرحابة. ■



رئيس إيرباص للطائرات التجارية في أفريقيا والشرق الأوسط فؤاد عطار

Baku, Tbilisi, as well as Vienna, Trabzon, Algeria and Kano.

>> AMBITIONS FULFILLED AND ACHIEVEMENTS FOLLOW UP

"From the very beginning, Flynas works on building a strong system, to support the national economy and get the most satisfaction level among passengers, providing them with a comfortable and entertaining flight. Enlightening that, Mr. Bandar Al Muhanna; Chief Executive Officer, Flynas, said: "The Airbus A320neo has been selected for its new and professional specifications, as well as the operational efficiency that will enable Flynas to travel long distances and open many and far away destinations. "In addition to meeting the increasing demand in the Saudi travel market today," he added: "we have been careful to get a comfort cabin for economy class passengers by enlarging its space size and the selecting of distinctive types of high-quality seats."

"flynas has an expansion plan that aims to convert about 50% of its fleet to the new A320neo fleet over the next two years," said Al Muhanna, mentioning that Flynas has started 11 years ago with two passenger planes between Jeddah and Riyadh, "now, we have almost 30 aircrafts, with more than 1,100 flights weekly, carrying

6.5 million passengers in 2017, as its flights has 4 launching routes in Riyadh, Dammam, Jeddah and Abha. The CEO expressed his proudness of Flynas achievements by national efforts and Saudi youth talents. It won the 2010-2014 Skytrax Award and the WTA Award for four consecutive years, as the best low-cost airline in the Middle East.

>> DEVELOPMENT IN THE AVIATION SECTOR

The landing of the first Flynas A320neo aircraft at King Khalid International Airport in Riyadh, witnessed a great attention by the Civil Aviation Authority, media professionals and specialists. Mr. Abdulhakim Tamimi; President of the Civil Aviation Authority, said that the Authority welcomes and encourages the plans and initiatives which aim to modernize and develop fleets and aircrafts, to achieving one of the most important objectives of the civil aviation sector in the →



الرئيس التنفيذي لطيران ناس بندر المهنا



رئيس مجلس إدارة طيران ناس عايض الجعيد

للطيران ولبرنامج الطموح نحو التوسع في شبكة رحلاته الداخلية والدولية ورفع معدلات السعة المقعدة على تلك الرحلات".

<< تكنولوجيا متطورة وحديثة

يؤكد رئيس إيرباص للطائرات التجارية في أفريقيا والشرق الأوسط فؤاد عطار، قائلاً: "بعد تسليم هذه الطائرة يكون طيران ناس أول ناقل جوي سعودي يشغل الجيل الجديد من عائلة طائرات إيرباص A320neo ذات التكنولوجيا الأكثر تطوراً ضمن فئتها"، مضيفاً، "نحن في إيرباص نفتخر بعائلة A320neo التي تمثل أحدث ما توصلت إليه علوم الطيران على مستوى التطور التكنولوجي والفعالية في استهلاك الوقود، ضمن فئة الطائرات ذات العمر الواحد، ونحن واثقون أن الأداء التشغيلي لتلك الطائرات سوف يفوق توقعات طيران ناس من حيث تحقيق الفعالية التشغيلية والرحبية".

طائرة وأكثر من ١١٠٠ رحلة أسبوعياً و ٦,٥ مليون مسافر في عام ٢٠١٧، كما تنطلق رحلات طيران ناس من ٤ محاور من الرياض والدمام وجدة وأبها.

وعبر الرئيس التنفيذي عن فخره بالإنجازات التي حققها طيران ناس بسواعد وطنية وشباب سعودي، استطاع أن يحصل جائزة سكاى تراكس العالمية لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ وجائزة WTA لأربعة أعوام على التوالي كأفضل طيران اقتصادي في الشرق الأوسط.

<< تنمية وتطوير في قطاع الطيران

حظيت احتفالية هبوط طائرة طيران ناس الأولى من طراز A320neo في مطار الملك خالد الدولي بالرياض، باهتمام كبير من جانب هيئة الطيران المدني والإعلاميين والمختصين، فقد أعرب رئيس هيئة الطيران المدني معالي الأستاذ عبدالحكيم التميمي، عن ترحيب وتشجيع الهيئة العامة للطيران المدني بخطط ومبادرات الناقلات الجوية الوطنية التي تستهدف تحديث وتنمية الأسطول والطائرات، وهو ما يسهم في تحقيق أحد أهم أهداف قطاع الطيران المدني في المملكة المتمثل في رفع مستوى الخدمات، ومسايرة المعايير العالمية، علاوة على إتاحة المزيد من خيارات السفر للمواطنين ومواكبة الطلب المتزايد على الحركة الجوية".

وأضاف قائلاً: "إن استحواذ طيران ناس على طائرات جديدة من طراز A320neo يعد قيمة مضافة لأسطولها لما يتميز به هذا الطراز من إمكانيات وكفاءات تشغيلية وبمواصفات وتقنيات حديثة، مما يعزز الخطط التشغيلية

NATIONAL AIRLINE >>>

SAUDI
ARABIA'S
FIRST

AIRBUS

> **flynas** the Only Operator in the Kingdom
to Acquire A320neo

Since its inception in 2007, flynas has set ambitious growth plans to fly high with people's hopes, and to fulfill the market's increasing expectations in the region; a progress we have observed and got ourselves ready for it. It is also clearly expressed in our model work and career. This edifice began operation with only two planes on a single route; Riyadh - Jeddah. Its development and growth continued, supported by the continuous travelers' trust, and their increasing demands of our flights. →



United Nations High Commissioner for Refugees and Saudi Arabia Partnership



ABOUT UNHCR

UNHCR, the UN Refugee Agency, is a global organization dedicated to saving lives, protecting rights and building a better future for refugees, forcibly displaced communities and stateless people. Since 1950, we have faced multiple crises in multiple locations and countries, and provided vital assistance to millions of people. We help to save lives and build better futures for millions forced from home. Our dedicated staff work in 128 countries around the world, from major capitals to remote and often dangerous locations, and our current operations include Syria, Iraq, Yemen, and Libya, to name a few.

SAUDI SUPPORT

The Kingdom of Saudi Arabia has been recently establishing a solid record of humanitarian efforts that embody Islamic values. The Kingdom has contributed more than SAR 1 Billion this decade to support UNHCR's relief efforts; more than SAR 216 Million this year alone. This makes of Saudi Arabia one of UNHCR's biggest donors in the Middle East and North Africa. It is also worth mentioning that the United Nations' Financial Tracking Service (FTS) estimates the donations made by KSA so far this year at SAR

3 Billion; aside from its supports to a plethora of projects in collaboration with partners other than UN Agencies.

HUMANITARIAN PARTNERS

KING SALMAN HUMANITARIAN AID AND RELIEF CENTER
King Salman Humanitarian Aid and Relief Center is one of UNHCR's most prominent partners, supporting hundreds of thousands of refugees and internally displaced persons around the world this year, from the provision of essential aid to internally displaced persons in Yemen to emergency responses to Myanmar Rohingya refugees in Bangladesh. Furthermore, KSRelief, under the leadership of H.E Dr. Abdullah bin Abdulaziz Al Rabeeah, Advisor to the Saudi Royal Court and Supervisor General of KSRelief, provided life-saving assistance through dialysis treatment for hundreds of Syrian refugees suffering from chronic renal failure in Jordan and Lebanon, who would have otherwise been unable to secure this much-needed treatment due to its high cost and their limited resources. Through this most recent contribution, KSRelief's total contributions reached 176 million Saudi Riyals since its establishment in 2015.

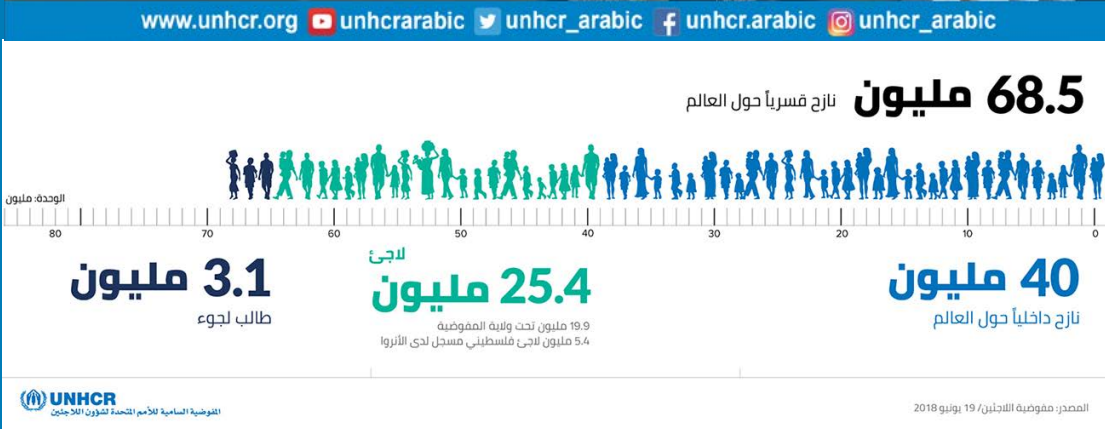
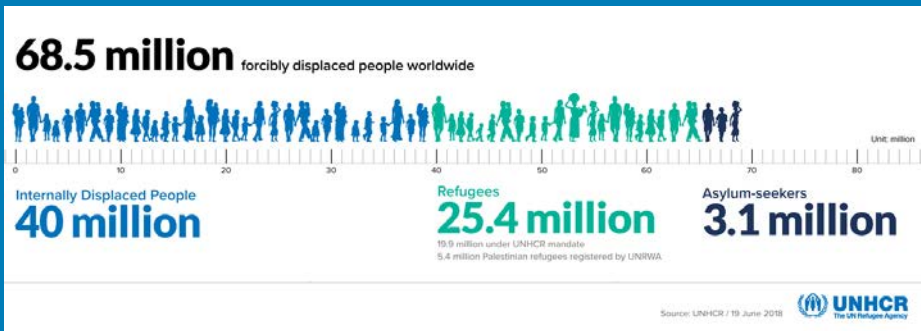


SAUDI DEVELOPMENT FUND

The Saudi Fund for Development donated 145 million Saudi Riyals for people affected by the Syrian crisis; around SAR 39 Million during this year alone.

A PARTNERSHIP OF WHICH WE ARE PROUD

UNHCR is proud of its collaboration with the its humanitarian partners in the Kingdom of Saudi Arabia and appreciates its unwavering generosity. At a time when we continue to witness increasing displacement globally, and developing countries shouldering the lion's share of responsibility with regards to refugees, the international community's response is lacking as agencies continue to suffer from large funding gaps, leaving refugees ahead of a bleak and unknown future. However, we are confident that through constructive collaborations, such as ours with the Kingdom of Saudi Arabia, we can reach a better future for humanity.



الشراكة بين مفوضية اللاجئين والمملكة العربية السعودية

عن مفوضية اللاجئين

مفوضية اللاجئين (المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين) هي منظمة عالمية تركز جهودها لإنقاذ الأرواح وحماية الحقوق وبناء مستقبل أفضل للاجئين والمجتمعات النازحة قسراً والأشخاص عديمي الجنسية. منذ عام ١٩٥٠، قدمت المفوضية مساعدات حيوية لملايين الأشخاص في ظل أزمات في كثير من الأماكن والدول. نحن نساعد على إنقاذ الأرواح وبناء مستقبل أفضل لملايين الأشخاص الذين اضطروا للرحيل من ديارهم قسراً خوفاً على حياتهم. ويعمل موظفونا المتخصصون في ١٢٨ بلداً حول العالم، من العواصم الكبرى إلى المواقع النائية والخطيرة في كثير من الأحيان. وتشمل عملياتنا القائمة حالياً الاستجابة للكثير من الأزمات بما فيها سوريا والعراق واليمن وليبيا وغيرها.

المملكة العربية السعودية ومفوضية اللاجئين

اتبعت المملكة العربية السعودية على مر السنين نهجاً إنسانياً قوياً تجسد فيه القيم الإسلامية للعمل الإنساني. فقد ساهمت المملكة العربية السعودية بأكثر من مليار ريال سعودي خلال هذا العقد لمفوضية اللاجئين، وفاق إجمالي تبرعات المملكة العربية السعودية لبرامج المفوضية ٢١٦

مليون ريال سعودي خلال العام الجاري، الأمر الذي يجعل المملكة واحدة من كبار المانحين للمفوضية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. وحسب خدمة التتبع المالي للأمم المتحدة (FTS)، تبرعت المملكة العربية السعودية بما يقارب ٣ مليار ريال سعودي حتى الآن لمنظومة الأمم المتحدة خلال عام ٢٠١٨ فقط، بالإضافة إلى مشاريع أخرى تنفذها المملكة بالتعاون مع شركاء آخرين.

شركاء إنسانيون مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية

بعد مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية أحد أبرز شركاء المفوضية حيث قدم الدعم لمئات الآلاف من اللاجئين والنازحين داخلياً حول العالم خلال العام الحالي، بدءاً من توفير مواد الإغاثة الأساسية للنازحين داخل اليمن، ووصولاً إلى تقديم المساعدات الإنسانية الطارئة للاجئين الروهينغا من ميانمار في بنغلاديش.

كما قدم المركز مؤخراً - بقيادة معالي الدكتور عبد الله بن عبد العزيز الربيعة، المستشار بالديوان الملكي والمشرّف العام على مركز الملك سلمان للإغاثة - مساعدات منقذة للحياة بشكل مباشر لمئات اللاجئين السوريين الذين يعانون من الفشل الكلوي، وذلك من

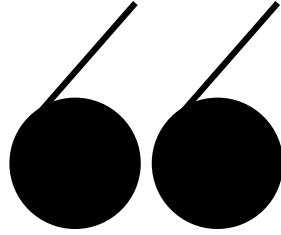
خلال توفير علاج غسيل الكلى في الأردن ولبنان للاجئين الذين لم يتمكنوا من الحصول على العلاج نظراً لكلفته العالية ومواردهم المحدودة. وبذلك وصل إجمالي مساعدات مركز الملك سلمان لمفوضية اللاجئين إلى قرابة ١٧٦ مليون ريال سعودي منذ تأسيسه في عام ٢٠١٥.

الصندوق السعودي للتنمية

وقدم الصندوق السعودي للتنمية دعماً للمئات بالآزمة السورية بقيمة ١٤٥ مليون ريال سعودي منهم نحو ٣٩ مليون ريال سعودي خلال هذا العام.

شراكة نعتز بها

نحن في مفوضية اللاجئين نفتخر بعملنا مع شركائنا الإنسانيين في المملكة العربية السعودية ونقدر العطاء المستمر للمملكة في هذا المجال. وفي وقتٍ نشهد فيه تزايد النزوح الجماعي حول العالم، ونرى فيه البلدان النامية تتحمل الجزء الأكبر من المسؤولية المتعلقة باللاجئين، تبقى استجابة العالم لأزمات النزوح القسري غير كافية، وتعاني من نقص في التمويل مما يترك اللاجئين أمام مستقبل مجهول. ولكننا نبقى على ثقة بأن الشراكات البناءة - مثل شراكتنا مع المملكة العربية السعودية - ستمكننا من تحقيق مستقبل أفضل للإنسانية.



أعدنا للقاء الأستاذ راشد الفوزان، المحلل والخبير الاقتصادي بالتزامن مع مؤتمر دافوس الاقتصادي الذي اختتمت أعماله في المملكة العربية السعودية مؤخراً مع صفقات وشركات ستعود بالنفع للوطن والمواطنين، ونشاركنا خلال الحوار أهم قضايا الاقتصاد الوطني ونعرفنا على مسيرة مضيفنا والجانب الشخصي لأحد أهم كتاب الاقتصاد في المملكة.

huge opportunities, and that the market is growing properly and eagerly. These chances must be taken. Localizing a lot of businesses creates unlimited opportunities. Young people should be aware that there is no a first time success, failure is natural at the beginnings; this is a feature of the market. Youth must change their work culture; nothing comes easily.

Considering your wide presence on social media, how could you advice the youth and followers?

In my opinion, social media is a double-edged sword. It affects me as it does to everyone. In the finance and business field, social media could be easily a source of income through advertising and sponsoring companies, but within this framework there must be specialization, credibility and patience, dealing with economy or other field, It is necessary to support and motivate the youth and provide them with the right experience away from exaggerations. Social

media platforms must be used not in the sake of popularity or populism. They mustn't be driven by useless rumors. Putting the interest of the nation in the forefront is a priority, and so is supporting investment and localization plans at all levels. Regarding the social media, it is necessary for users to develop themselves with knowledge, by reading, specializing and following up. The social media world is subject to change within a few years, and it is necessary to be prepared for the new wave. Every five years, rules are changing and every opportunity offered to us must be invested. ■

“With the current restructuring of the labor market, doing the necessary reforms and completing Vision 2030; there are significant opportunities for youth”

دخل الفوزان مجال الإعلام بالصدفة رغم تعلقه به منذ الصغر
Despite his attachment since childhood, Al-Fawzan entered the field of media by chance

تركت العمل في بنك الرياض ورجعت للعمل في شركة الفوزان والتي كانت وقتها مؤسسة فردية وخلال تلك الأوقات قابلت رئيس تحرير صحيفة الجزيرة خالد المالك وناقشته حول عدم وجود كتاب ولا متخصصين في المجالات الاقتصادية، واتفقنا على كتابة المقال الأول وكان عن الشركات العائلية، لتكون تلك البداية من صحيفة الجزيرة في عام ٢٠٠٢. وبدأت في كتابة مقالي الأسبوعي في صحيفة الجزيرة وفي هذا الوقت لم يكن لدي اهتمام بالتلفزيون، كما كنت أكتب في المنتديات على الإنترنت فيما يتعلق بالأسهم وطروحات البورصة، وأعتقد أنني كنت الوحيد في ذلك الوقت الذي يكتب باسمه الصريح وكانت تلك نصيحة أحد الأصدقاء فالأحداث الزمنية غير معروفة والحفاظ على الاسم له أهميته مع مرور الأيام. مضت الأيام وبدأت الظهور في القنوات المختلفة كمحلل في سوق الأسهم وأنا أيضاً أتعامل مع السوق كمستثمر ومتداول على النطاق الخاص.

في عام ٢٠٠٨ طلبت مني قناة CNBC أن أدير برنامج حوار أسبوعي في مجال البيزنس وقطاع الأعمال “الأسهم والكيماويات، والبنوك” اسمه “بموضوعية” مثل عنوان مقالي الصحفي في صحيفة الجزيرة، بعدها تلقيت عرضاً من صحيفة الاقتصادية للانتقال إليها قادماً من صحيفة الجزيرة، حيث مارست العمل فيها لمدة بين عامين وثلاثة أعوام، بعد ذلك انتقلت للعمل في صحيفة الرياض ككاتب يومي ولمدة تسعة أعوام متصلة. وفي ٢٠١٠ تلقيت عرضاً من ←

راشد الفوزان محلل وخبير اقتصادي، وإعلامي يكتب في جريدة الرياض الشرق الأوسط، ويشغل منصب المدير العام لقناة CNBC عربية بالمملكة العربية السعودية، كما أنه معد ومقدم برنامج أسبوعي تلفزيوني بعنوان “بموضوعية”. حصل الفوزان على بكالوريوس إدارة الأعمال جامعة الملك سعود السعودية، ثم ماجستير إدارة الأعمال السعودية عمل في إدارة المشاريع. وتقديم الاستشارات المالية والاقتصادية والتحرير المالي. كما عمل في مجال الاستشارات الإعلامية، وشارك كمحاضر في معرض “سمفكس” الخاص بأسواق المال والاستثمار عام ٢٠٠٧م. لديه العديد من العضويات الاستشارية ويشغل اليوم منصب الرئيس التنفيذي لـ “شركة الفوزان وشركاه” منذ عام ١٩٩٥ م.

مجلة طيران ناس التقته في مكتبه وكان هذا الحوار:

كيف كانت البدايات وكيف بدأت علاقتكم بمجال الإعلام؟

دخلت مجال الإعلام بالصدفة وبدون ترتيب مسبق رغم اهتمامي وتعلقني به منذ دراستي في المرحلة الثانوية وقراءاتي للصحف السعودية مثل الشرق الأوسط التي كنت أعلق فيها على مقالات لبعض الكتاب في السياسة والاقتصاد. بعدها انقطعت لفترة في الدراسة الجامعية ثم الماجستير والعمل موظفاً في بنك الرياض لمدة ثلاثة أعوام إلا قليل.

راشد الفوزان لطيران ناس:

لابد من تغيير

ثقافة العمل عند الشباب

قناة CNBC لإدارة القناة في المملكة وأنا مستمر بهذا المنصب حتى اليوم. وعلى مستوى العمل الخاص في شركة الفوزان انتقلنا من شركة فردية إلى تضامنية إلى محدودة إلى مساهمة مغلقة.

العمل في مجال الإعلام يجمع بين اللغة والمعرفة .. حدثنا عن بنبائك اللغوي والمعرفي والثقافي؟

أنا شغوف بالقراءة كثيراً في المجال الاقتصادي في المقام الأول بحكم تخصصي، كما تشدني القراءة لغاندي لأسلوبه الحواري والسريدي وكيف وصل إلى تحرير الهند بالسلم والاقناع وهذا منجز كبير يؤكد أن القوى الناعمة لها دورها في حل المشكلات العالقة على كافة المستويات. قرأت كثيراً في مجال المال والأعمال وبحكم لغتنا الرقمية والعملية تجذبتنا القراءة في السير الذاتية مثل حياة بيل جيتس وستيف جوبز فهي دائماً تظهر بدايات الأعمال والتي في الغالب تكون من تحت الصفر، وبطل القصة يكون معدماً ولا يملك شيء، فهي تجارب ثرية جداً ومفيدة للغاية. وفي مجال المال والأعمال ينبغي أن يكون الشخص صاحب الخطوة الأولى وفي حالة عدم الصعود لأعلى سيكون الهبوط هو البديل الأول. وبالتالي نحن في سباق مع الزمن إما الاستمرار في النمو أو السقوط. وهذه هي أهم تحديات العمل التجاري.

صوتكم وأراؤكم مؤثرة وموثوقة، كيف صنعتم الفارق؟

لا بد أن نعلم أنه لتحقيق الفارق مع الآخرين سواء في مجال الكتابة الصحفية أو الإعلام أو على وسائل التواصل الاجتماعي، لا بد من امتلاك المعلومة الصادقة والمرتزة والابتعاد عن اللغة الشعبوية التي تعتمد الإثارة أكثر من نقل الحقيقة، وقد يغضب ذلك بعض المتابعين إلا أن هذا هو الواقع الذي لا يقبل تعدد الخيارات أو تجميلها. لا بد ونحن في بداية الحياة أن ←

الفوزان شغوف بالقراءة في المجال الاقتصادي ومؤلفات السير الذاتية
Al-Fouzan is passionate about reading economics and biography books

compared with its previous, by increasing the investment thought, and decreasing the sharp fluctuations. Currently, reasonable exchange rates are exhibited, and a loss does not exceed 1% or 2%, and the bank financing operations became less, which were used by individuals to finance speculative operations. Also, today the market sectors have been increased and there are returns to be distributed, besides the economic reforms happening in the Kingdom, along with the future projects, and all of which support the market and those who consider the market as an investment that will be winners over the long term. But those who look it as a speculative tool may win or lose.

How do you predict the economic situation in the approaching days?

With the current restructuring of the labor market, doing the necessary reforms and completing Vision 2030; there are significant opportunities for youth. This is an advantage that youth must make the most of it, by not waiting for a government employment or a job in the private sector. Free work is open, facilities are available and projects announced are countless, but I think that the young generation does not know the importance of time and its economic value. I believe that there are →

“ I enjoy the non-vulgar sarcastic writings, and the texts that seek the eloquent easiness, but I do not like to read about sports ”

what is your opinion of this market today?

I observed how the stock market swung high winning great gains; by increasing from 3000 points to reach more than 20,000 points, and this was a big boom which prompted many people to invest in trading, because of the fantastic profits then. People are definitely attracted to profits. The market has reached a phase not led by a financial analysis but by the dealers' psychology. We were then analyzing market psychics more than its financial practices. After 10,000 points the market became beyond the range of a natural analysis. What followed that point, and what is happening today of corrections in the market, may be painful, but it was expected and it was supposed to occur early. The work began to improve the market with the emergence of the Capital Market Authority. I am emphasizing that the market today is better

changed my vision of the importance of language in my career. An advice may be a reason to adjust the path, but most importantly, to experience it in reality. It was a shock for me at the time but I managed to solve it and sought to learn and study.

How do you observe the media on economy in the Kingdom, and who were you following of the press pens?

On the economic level, there are not many of organizational specialists, but at the moment some important names have emerged; including Mazen al-Sudairy. But on the literary and political levels I used to read the writings of Ahmad Bahaa al-Din, Mustafa Amin, Samir Atallah, Jihad Al-Khazen, Abdul Rahman Al-Rashid, Mahmoud Al-Saadani and many others, I have been so much associated with the paper journalism and I am a continuous faithful to it, so far. I enjoy the non-vulgar sarcastic writings, and the texts that seek the eloquent easiness, but I do not like to read about sports. Economic education is a missing specialty in press literature and writers in this field are very few.

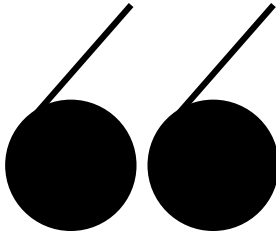
Asking you about the Saudi stock market as you have witnessed its changes and transformations,

almost three years and I did not get a single day off, even when one of my children was born and I had the right to take a leave for three days; but I did not ask for it. Perhaps the reason was those early constructing years; as the work passion is neither acquired nor learned, rather it is implanted and a result of a serious, limited and a largely comfortable environment, and if I wanted to mention a turning point; it was the main reason to learn English. I recall when I was younger than 16, it was summer and my father had a work trip outside the Kingdom. I traveled to alone to meet him and spend a few days to enjoy the vacation, but I hadn't enough money, and I hadn't told him or planned for the tour, which made him angry with me then. I used to accompany him during his work meetings at different companies, but I found myself sitting on the sidelines absolutely without understanding what was going on before me. I realized that if you do not master a language you would remain away of what was going on. That mistake was my incentive to perfect English both privately and by attending related courses. I traveled to London for the sake of English language, and that what I gained; it has changed my life completely. This turning point was not planned, but it has

media or the acting in social media - as I have a Twitter account with 400 thousand followers - you must have the honest and balanced information and keeping your language away of populism; which relies basically on excitement more than conveying truth; this may anger some followers, but this is the reality that does not accept multiple options or beautify them. At the beginning of a career, we have to make plans and take our steps carefully before we are stolen by the years, and we cannot do anything. Setting rules is probably the easiest thing, but sticking to them is the most difficult way.

Sociologists pointed to the importance of the beginnings, what is the turning point that formed Al-Fawzan's course of life?

I am the younger brother of my parents and I have no sisters, therefore we received a great attention from our father and mother. My father was fond of reading and he was exceptionally serious in his work, hence he has seeded that in us since our childhood. I worked in the Riyadh Bank for



“stocks and chemicals” and banks. It was named “objectively”; similar to my newspaper column’s title in Al-Jazirah. After that I welcomed an offer by Al-Eqtisadiyah newspaper to move from Al-Jazirah, and I worked there for two or three years. Then, I moved to work in Riyadh newspaper as a daily columnist for nine consecutive years. In 2010, I had an offer from CNBC to run the channel as its manager in the Kingdom, and I have been doing the same in this position until today. Regarding the private business scale at Al Fawzan Company, we moved from being an individual company to be a limited liability to a closed joint stock company.

Working in media fields combines language and knowledge; introduce us to your linguistic, cognitive and cultural worlds?

I am highly attached to reading in the economic field in the first place by virtue of my specialization. I am also encouraged to read Gandhi’s dialogues and narrative style; on how he reached the liberation



“ Localizing a lot of businesses creates unlimited opportunities. Young people should be aware that there is no a first time success, failure is natural at the beginnings; this is a feature of the market. ”

لا بد لي من سؤالكم عن سوق الأسهم السعودي وقد عاصرتم تحولاته وتغيراته، كيف ترى سوق الأسهم اليوم؟

عاصرت سوق الأسهم منذ أن شهد ارتفاعات كبيرة وتساعد من ٣٠٠٠ نقطة وحتى وصل إلى أكثر من ٢٠٠٠٠ نقطة، وكانت هذه طفرة كبيرة جداً مما دفع كثير من الناس إلى الاستثمار في مجال التداول بسبب الأرباح الخيالية في هذا التوقيت. والناس قطعاً تنجذب للأرباح. السوق وصل إلى مرحلة لا يقوده فيها التحليل المالي وإنما نفسيات المتعاملين. وكنا وقتها نحلل نفسيات السوق أكثر من التحليل المالي. بعد ١٠٠٠٠ نقطة أصبح السوق خارج التحليل والنطاق الطبيعي. وما حدث بعدها وما يحدث اليوم من تصحيحات في السوق قد تكون مؤلمة لكنها كانت متوقعة ومن المفترض أن تتم ميكراً، وبالتالي بدأ العمل على تحسين السوق، مع ظهور هيئة سوق المال، وإنني أؤكد أن السوق اليوم أفضل من السابق، حيث زاد الفكر الاستثماري، وقلت التذبذبات الحادة وتظهر حالياً معدلات الصرف بنطاق معقول، والخسارة لا تتجاوز ١٪ أو ٢٪. كما قلت عمليات التمويل البنكية والتي كان الأفراد يستخدمونها لتمويل عمليات المضاربة. أيضاً، اليوم زادت قطاعات السوق وأصبحت هناك عوائد يتم توزيعها، كذلك الإصلاحات الاقتصادية التي تشهدها المملكة والمشاريع المستقبلية، كل هذا يدعم السوق ومن ينظر للسوق نظرة استثمارية سوف يكون رابحاً على المدى الطويل. لكن من ينظر نظرة مضاربة قد يربح وقد يخسر.

كيف تقرأون الوضع الاقتصادي في الأيام القادمة؟

الآن مع إعادة هيكلة سوق العمل والإصلاحات اللازمة ورؤية ٢٠٣٠ توجد فرص للشباب بشكل كبير، ولابد ←

وسافرت إليه وحدي لقضاء أيام والاستمتاع بالإجازة دون أن يكون معي الكافي من المال ودون أن أخبره أو أخطط للرحلة، مما أغضبه مني في وقتها. كنت أرافقه في لقاءاته بالشركات فوجدت نفسي أجلس على الهامش تماماً دون أن أفهم ما يدور حولي، وفهمت أنك دون لغة ستظل على هامش ما يجري في العالم، وكان هذا الخطأ حافزي نحو إتمام اللغة الإنجليزية بجهود خاصة ومناهج دراسية وسافرت إلى لندن لأجل اللغة وحظيت بها، الأمر الذي غير حياتي تماماً. هذا المنعطف لم يكن مخططاً له لكن كان سبباً في تعديل رؤيتي نحو أهمية اللغة في حياتي العملية. فقد تكون النصيحة سبباً في تعديل المسار لكن الأهم منها أن نعيش التجربة على الحقيقة. وكان ذلك صدمة بالنسبة لي في وقتها لكن عالجتها وسعيت إلى التعلم والدراسة.

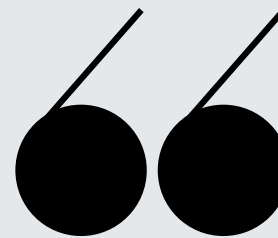
ما رأيكم في الإعلام الاقتصادي في المملكة ومن كنتم تتابعون من الأعلام الصحافية؟

على المستوى الاقتصادي لا يوجد عدد كبير من المختصين المنهجيين، إلا أنه في الوقت الحالي برزت أسماء هامة، من بينها مازن السديري، أما على المستوى الأدبي والسياسي فكنت أتابع أحمد بهاء الدين ومصطفى أمين، وسامير عطالله، وجهاد الخازن وعبد الرحمن الراشد ومحمود السعدني وغيرهم كثير، فقد كنت مرتبطاً بالصحافة الورقية لحد كبير ومؤمن بها حتى الآن. استمتع بالكتابة الكوميدية الراقية غير المبتذلة، والنصوص التي تسعى للسهل الممتنع، لكني لا أحب القراءة في الرياضة، التنقيف الاقتصادي تخصص مفقود في الكتابة الصحفية والكتاب في هذا المجال قلائل للغاية.

of India with peace and persuasion. This is a great achievement that confirms that the soft powers have its effective role in solving outstanding problems at all levels. I read a lot in business. And overwhelmed by our digital and practical languages I am attracted to reading certain biographies; such as the lives of Bill Gates and Steve Jobs. They are almost showing the humble beginnings of business, which were often below zero. The hero of the story is poverty-stricken and owns nothing. In the of business and finance zone an individual should be the person who decide taking the first step, and if not going up, falling will be the first alternative. Thus we race against time either to continue growing up or falling down. These are the most important business challenges.

Your voice and opinions are effective and reliable, how could you make the difference?

We must be aware that achieving such difference with others, whether in the field of writing press columns, appearing on →



حظي الفوزان وأخيه الأصغر باهتمام والدهما المحب للقراءة والاطلاع
Al-Fawzan and his younger brother had the attention of their father; who is fond of reading



نضع خطاً ونرسم خطواتنا بعناية قبل أن تسرقنا السنين ولا نستطيع عمل شيء، من المؤكد أن وضع القواعد هو أسهل الأمور لكن الالتزام بها هو الأصعب.

أشار علماء الاجتماع إلى أهمية البدايات، ما هو المنعطف الذي شكل مسار حياة راشد الفوزان؟ أنا الأخ الأصغر لشقيقتي من

والدي ووالدتي وليس لديّ أخوات بنات، وبالتالي حظينا باهتمام كبير من والدينا وكان والدي من النوع المحب للقراءة والاطلاع كما كان جاداً في عمله فوق الوصف، وقد زرع ذلك فينا منذ صغرنا، فقد عملت في بنك الرياض لقراءة الثلاث سنوات لم أحصل خلالها على يوم إجازة واحد، حتى عند ولادة أحد أولادي وكان يحق لي أخذ إجازة ٣

أيام، لم أحصل عليها. ولعله التكوين، فالرغبة في العمل لا تكنسب ولا يتم تعلّمها ولكن هي مغروسة ونتاج بيئة جادة ومحدودة ومريحة بشكل كبير، وإن أردت أن أذكر منعطفاً فهو السبب الرئيس في تعلم اللغة الإنجليزية، وكان عمري وقتها أقل من ١٦ عاماً، فترة الصيف كان والدي في جولة عمل تجاري خارج المملكة

من استثمارها وعدم انتظار الوظيفة الحكومية أو الوظيفة في القطاع الخاص، فالعمل الحر مفتوح والتسهيلات متوفرة والمشاريع التي يتم الإعلان عنها كثيرة، لكن أعتقد أن الشباب لا يعون أهمية الوقت الحالي وقيمتها الاقتصادية.

أنا مؤمن جداً بوجود فرص هائلة وأن السوق ينمو بشكل صحيح، كما أنه منعطش بشكل كبير ويجب انتهاز هذه الفرص، فتوطين الكثير من الأعمال يخلق فرصاً لا محدودة، ويجب أن يعلم الشباب أنه لا يوجد نجاح من أول مرة فالسقوط أمر وارد في البدايات. وهذه طبيعة السوق. لا بد من تغيير ثقافة العمل عند الشباب، فلا شيء يأتي بسهولة

باعتبار تواحدكم على السوشيل ميديا.. بما تتوجه للشباب والمتابعين؟

السوشيل ميديا في رأيي هو سلاح ذو حدين، فهي تؤثر في، وعلى أي شخص؛ وفي مجال المال والأعمال من السهل أن تصبح منصات التواصل مصدر دخل كبير جداً من خلال الإعلانات والشركات الراعية، لكن في إطار ذلك لا بد من وجود التخصص والمصداقية والتروي سواء في المجال الاقتصادي أو غيره، ولا بد من الدعم والتحفيز للشباب وتقديم التجربة الصحيحة لهم بدون مبالغ ولا بد من معاملة هذه المنصات دون طلب للشهرة والشعبوية. ودون الانجراف وراء الأقاويل التي لا طائل منها، ووضع مصلحة الوطن في المقدمة. ودعم خطط الاستثمار والتوطين على كافة المستويات.

وفي مجال السوشيل ميديا لا بد من أن ينمي الإنسان نفسه بالمعرفة والقراءة والتخصصية والمواكبة، فمجال السوشيل ميديا قابل للتغيير خلال سنوات قليلة ولابد من الاستعداد للموجة الجديدة منها. فكل خمس سنوات تتغير القواعد ولابد من استثمار كل فرصة تتاح لنا. ■

يؤمن الفوزان بوجود فرص هائلة في سوق الأسهم الذي ينمو بشكل صحيح
Al-Fawzan believes in the availability of significant opportunities in the stock market that is growing properly

“Rashid Al-Fawzan is an economic analyst and expert. He is also a columnist in Al-Riyadh and al-Sharq al-Awsat newspapers. Currently, he is the general manager of CNBC Arabia in Saudi Arabia”

beginning in Al-Jazirah newspaper in 2002. I started by writing my weekly column in Al-Jazirah newspaper. At that time I had no interest in television, as I was writing in forums on the internet about stocks and stock market ideas. I think I was the only one who signed his articles with his real name. That was a friend's advice; because maintaining your identity is important as the time goes on. The days have gone by, and I started appearing in different channels as an analyst in the stock market and I was also dealing in the market as an investor and a trader on a private scale. In 2008, CNBC requested me to run a weekly talk show on business, →

He also worked as a media consultant and participated as a lecturer at SEMFEX in 2007. He has many advisory memberships and is currently the CEO of Al Fawzan and Partners since 1995.

Referring to the beginnings, how did you start your connection with media?

There was no prior arrangement as I joined the field of media by chance; despite my early interest and clear attention during my high school years, in reading the Saudi newspapers including al-Sharq al-Awsat; which used to publish my comments on columns and articles written by some of its contributors in politics and economics. Later, there was some time of interruption devoted to the university classes, and my master's degree, followed by almost three years employment in Riyadh Bank. I left the job at Riyadh Bank and returned to work at Al-Fawzan Company, which was then an individual establishment. During that time, I met Al-Jazirah newspaper's editor-in-chief; Mr. Khalid Al-Malik, and discussed with him the lack of specialists and experts to write on economic fields. We agreed on writing a pioneering article about family businesses, and that launched the

We have primed ourselves to interview Mr. Rashid Al-Fawzan; the well-known economic analyst and expert, as the Future Investment Initiative Conference was concluded in Saudi Arabia recently with successful deals and partnerships that will benefit the Kingdom and its citizens. In our talk with Mr. Al-Fawzan, we shared opinions on the most significant issues of the national economy, the career of our host and the personal page in one of the most important economy writers' book in the Kingdom. Rashid Al-Fawzan is an economic analyst and expert. He is also a columnist in Al-Riyadh and al-Sharq al-Awsat newspapers. Currently, he is the general manager of CNBC Arabia in Saudi Arabia, besides being the editor and presenter of a weekly TV program entitled “Objectively”. Al-Fawzan is a business administration graduate in King Saud University, Saudi Arabia. He holds a business administration master degree on Saudi Arabia business. He practiced project management, financial and economic consultancy and financial editorials.

RASHID AL-FAWZAN

talks to flynas

MUST
CHANGE
THEIR
WORK
CULTURE

الإمارات العربية
المتحدة

زاهنا نتدري كيف تتحقق الشايطير

been recognized as the masterpiece of the city of Dubai in New Dubai.

BURJ AL ARAB

Burj Al Arab is a distinctive symbol of Dubai, as well as being the most famous tourist attraction in the region. As a hotel, it has set new standards for excellence in the sector's industry with its Arabic design. Since its opening in 1999, it has had a strong presence with its magnificent futuristic exterior design.

JUMEIRAH CITY RESORT

Jumeirah is truly a name for the beautiful city. Inspired by the Arabian Nights; it is very similar to the traditional Arab architectural style known for its fortified Arab fortresses and castles. The hotels of Mina Al Salam, Al Qasr and Dar Al Masif are among the most important facilities in the city, which is full of covered markets, global restaurants and international cafes. It is characterized by its outdoor sessions with beautiful views of the water channels and the traditional "Abra" vessels (little boats) that attract visitors to the old memories of this attractive emirate.

AL QASBA

It is one of the most popular leisure destinations in the Emirate of Sharjah, dug as a 1,000 meter water canal linking Khalid



and Al Khan Lakes. On the banks of the canal there are numerous high-end restaurants and cafés embodying the creativity of traditional and modern architecture, as well as other entertainment venues such as children's games. Its majestic Eye Of the Emirates Wheel is the first of its kind in the region, with a height of 60 meters and a total of 42 fully air conditioned cabins allowing passengers to explore the most spectacular views of Sharjah and Dubai from the top.

AJMAN MUSEUM

This fort used to be the stronghold of the presidency and the political authority in the emirate and the first line of defense with its

towers scattered around the fort and outside the emirate. It is a monumental historical landmark and a record of the achievements of the ancestors and their immortal heritage.

HOT SPRINGS

Among the most important landmarks of Ras Al Khaimah is the Khatt region, with its warm water. Its palm trees area was once a resort for all UAE people. In the Emirate of Ras Al Khaimah, there are ancient fortresses and castles such as the Dhayah Fort, the Palace of Zaba, the ruins of Julfar and the Julfar Valley. On the coastal strip, there are also old houses

البرونزي والعصر الحديدي، وحتى قدوم الإسلام وقد تميزت تلك المنطقة وما حولها بالتجارة البحرية بين منطقة الخليج ومناطق جنوب شرق آسيا وسواحل أفريقيا الغربية، وراجت أيضاً صناعة السفن لأهميتها في الملاحة البحرية. وخلال الاكتشافات الأثرية عُثر في منطقة الجميرا- دبي عن آثار قديمة، وبقايا معالم تاريخية لمدن إسلامية وعملات نقدية. كما ذُكرت مدينة حلفار، "أي رأس الخيمة حديثاً" في الوثائق التي تكشف عن التعاملات التجارية بين تجار مدينة البندقية في إيطاليا، ومجتمعات منطقة الساحل الخليجي.

اتحاد وحضارة

تشغل دولة الإمارات العربية المتحدة مكانة كبيرة في وجدان الشعب العربي وقيمة كبيرة على المستويين الإقليمي والدولي منذ اتحادها في مطلع السبعينات على يد رئيسها الأول الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان طيب الله ثراه، والذي أكد منذ تسلمه سدة الحكم على أهمية اتحاد الإمارات، لتكون تلك بداية النهضة والبناء وال عمران في مختلف أنحاء الدولة الجديدة والانتقال من مرحلة التأسيس إلى مرحلة الرخاء والرفاهية في أعقاب اكتشاف الثروة البترولية وبدء استخراج النفط.

وكانت دولة الإمارات تُعرف في ماضيها بالعمل في صيد اللؤلؤ الذي كان مشهوراً في منطقة الخليج فتميزت به زينة وحرفة وصناعة، حيث اعتمد أهل الإمارات على صيد اللؤلؤ إلى جانب الأسماك اعتماداً كبيراً، فكانت تلك التجارة عصب الحياة لسكان الدولة في جميع إماراتها ولكن مع ظهور النفط تضاءلت تلك الصناعة إلى أن انتهت وتوقفت وأصبح كل ما يتعلق بها من الذكريات التي عاشها الجيل السابق، لتشهد الدولة في نهضتها مرحلة جديدة ما تزال حاضرة وواضحة حتى الآن. فواقع التطور في الإمارات ←

and villages built on the ancient heritage style that reflects the country's dignity and the authenticity of the people. Sheikh Zayed said: "The desert has taught us to wait a long time for good plants to grow, and we must be patient and continue the process of building in order to achieve the good objectives of our country." Over the years, the UAE has made its distinct position among the world's nations, progressing ahead, and racing for more improvement and development. ■

يوافق يوم الثاني من ديسمبر ذكرى تأسيس أول فيدرالية عربية

December 2nd marks the anniversary of founding the first Arab federation

مياه الخليج العربي، كما أن لها حدوداً بحرية مشتركة من الشمال الغربي مع دولة قطر ومن الجنوب والغرب مع المملكة العربية السعودية ومن الجنوب الشرقي مع سلطنة عمان. ورغم وجود أجزاء كبيرة من مساحتها - صحراء- لكنها تتميز بمناظر طبيعية ومتنوعة من الكثبان الرملية الحمراء الشاهقة في مدينة العين التي تعد واحة طبيعية تزينها أشجار النخيل. وتكشفت الحفريات الأثرية في دولة الإمارات عن إرث كبير من الحضارات القديمة التي واكبت تاريخ المنطقة، وساهمت في كنزها الإنساني بدءاً مما يُعرف بالعصر الحجري القديم، تلك الحقبة التاريخية، التي تميزت بالصيد وصناعة الأواني الفخارية، وانتقالاً إلى العصر

بالانضمام تحت مسمى دولة الإمارات العربية المتحدة كأول فيدرالية عربية، وإعلان يوم الثاني من ديسمبر يوماً وطنياً للدولة. يقول الشيخ زايد رحمه الله: "إن الاتحاد ما قام إلا تجسيداً عملياً لرغبات وأمني وتطلعات شعب الإمارات الواحد في بناء مجتمع حر كريم، يتمتع بالمنعة والعزة وبناء مستقبل مشرق وضاح ترفرف فوقه راية العدالة والحق، وليكون رائداً ونواة لوحدة عربية شاملة".

التاريخ والجغرافية

تقع دولة الإمارات العربية المتحدة في الجهة الغربية من قارة آسيا شرق الجزيرة العربية، وتحدها من جهة الشمال والشمال الغربي

من داخل خيمةٍ منصوبةٍ على التخوم الفاصلة بين إماراتي أبوظبي ودبي ستينيات القرن الماضي، جلس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان حاكم إمارة أبوظبي حينئذ برفقة الشيخ راشد بن سعيد آل مكنوم، حاكم إمارة دبي، طيب الله ثراهما، في معزل عن العالم، يدرسان كيفية بناء دولة موحدة تجتمع فيها الإمارات الخليجية وتنال استقلالها من المحتل البريطاني. كانت أحلام الرجلين كبيرة وطموحاتهم عظيمة، فلم يمر اليوم حتى كان الاتفاق على مبادرة الاتحاد الأولى التي ضمت إمارتيّ أبو ظبي ودبي، تبعهم في ذلك في عام ١٩٧١ إمارات الشارقة، عجمان، أم القيوين، الفجيرة، ورأس الخيمة

الآن سافر من الدمام إلى عرعر

Now fly from Dammam to Arar

رحلتين أسبوعية (السبت و الخميس). للحجز يرجى زيارة flynas.com

2 weekly flights (Saturday & Thursday), for booking visit flynas.com

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234



**JUMEIRAH CITY
RESORT**
DUBAI

Jumeirah is truly a name for the
beautiful city. Inspired by the Arabian
Nights

Zayed Mosque in Abu
Dhabi has been considered
one of the most beautiful
tourist destinations
around the world.

It is truly an architectural
masterpiece; where
international and local
engineers gathered to
exhibit their talents and
brought its materials
from all over the world,
making it a unique and
huge landmark over 400
thousand square meters,
to accommodate more
than 7000 worshippers.
Nature elements and its
precious stones have been
involved in the mosque's
construction, such as
marble, stone, gold,
precious stones, crystal
and ceramics.

EMIRATES PALACE ABU DHABI

A luxury hotel in the
capital city of Abu
Dhabi, perhaps the most
expensive hotel in the
world. It has 400 rooms
and suites, and most of its
interior decorations are
made of marble or pure
gold. Several concerts
of classical music and
ballet were held in the
conference hall of the
Emirates Palace, after its
inauguration.

BURJ KHALIFA

It could be the highest
skyscraper in the world,
opened in 2010, and
with its sophisticated
design combining a
small city inside. It has →

اختصرت الإمارات
الزمن لتصل خلال
عقود قليلة إلى
العصر الرقمي
UAE has
shortened the
time to be in
the digital age
within a few
decades

له مميزاته التي اختصر بها
الزمن مروراً بعصر صيد اللؤلؤ
ثم عصر النفط وسبقاً إلى
العصر الرقمي، فهي تسير
وفق نهج مدروس وخطة لا
يمكن لأحد أن يحيد عنها،
لتشهد في أقل من نصف
قرن حداثة تجعل منها نموذجاً
عالمياً في التقدم والرقى.

وفي هذا السياق، تقول
الصحافية الألمانية، بربارا
**شوماخر: "زرت الإمارات
مرات عدة، وفي كل زيارة
أرى كل شيء يتغير ويتطور،
وكنت شاهدة على تحول
وسائل النقل من الجمال
إلى السيارات" متابعه،
"رأيت البحر بأم عيني كيف
تحول من مصدر ضروري
للرزق، وبالكاد يوجد بلقمة
العيش إلى مسرح للترفيه
والترفيه، حيث يمارس
الشباب الرياضات البحرية
والتزلج على الماء، والبيخوت**

وتردف شوماخر قائلة:
"المدهش في الأمر أن
مهنة وصناعة الغوص على
اللؤلؤ، التي كانت عصب
الحياة حتى الستينات، قد
استبدلت بالصناعات الثقيلة
والتكنولوجيا الصناعية،
خصوصاً في مجال الطيران
والطاقة والقضاء".

**وتواصل: "الآن عندما أجوب
الصحراء أجد في نفس
أماكن مضارب بيوت الشعر
القديمة بنايات تتعدى ٢٠
طابقاً تتلألاً وسط الصحراء،
وعندما أبحر في أبوظبي
أجد الجزر التي كانت
موحشة قد تحولت إلى
مدن عصرية متكاملة، وفي
دبي هيرات اللؤلؤ أصبح
فوقها جزر، والجزر بنيت ←**



SHEIKH ZAYED MOSQUE

ABU DHABI

Sheikh Zayed Mosque in Abu Dhabi has been considered one of the most beautiful tourist destinations around the world

initiated by parents and grandparents.” The UAE has succeeded in completing the march; in the language of modernity and development, a great plan to develop education and structure the future has been approved. Dubai has become the destination of the future and digital development by transforming it into a smart city offering its services over the Internet, besides having the urban development and skyscrapers with their

advanced services.. The UAE has become a tourist destination and is the most attractive country for tourists in the Arab world. Thanks to Dubai, which has gained international fame through luxury tourism by upgrading services in the hotel sector and convenient transportation, as well as ho;ding events and festivals that had a clear role in attracting tourists from around the world. It is currently one of the top ten tourist destinations in the world according to the World Tourism Organization.

بعد مسجد
الشيخ زايد تحفة
معمارية قل
نظيرها

Sheikh Zayed Mosque is an architectural masterpiece that is rarely similar to a counterpart

SPOTS OF TOURISM ATTRACTIONS IN UAE

Ranging from skyscrapers, famous tourist resorts, shopping malls, sandy beaches, glittering stars in the desert, to the opportunities to explore many fortresses and castles; the Emirates' attractions vary to meet all the desires and keep pace with the tastes of all types of tourists:

SHEIKH ZAYED SULTAN AL NAHYAN MOSQUE

With its inauguration for the first prayer, Sheikh →

مسجد الشيخ زايد سلطان آل نهيان

مع إقامة أول صلاة فيه، صنف مسجد الشيخ زايد سلطان آل نهيان في أبوظبي كواحد من أجمل الوجهات السياحية حول العالم، وهو يحق تحفة معمارية قل نظيرها، اجتمعت فيه قدرات مهندسين عالميين ومحليين وولبت له المواد من كل أنحاء العالم ليقف شامخاً على مساحة أكثر من ٤٠٠ ألف متر مربع، ويتسع لأكثر من ٧٠٠٠ مصل، كما اشتركت عناصر الطبيعة وأجارها الثمينة في إنشائه، مثل الرخام والحجر والذهب والأحجار الكريمة والكريستال والسيراميك.

قصر الإمارات

فندق فائق الفخامة في ←

فوقها مدن خيالية عند رؤيتها تحتبس الأنفاس”.

الدولة الحديثة

يقول الشيخ زايد رحمه الله: ”إن الجيل الجديد يجب أن يعرف كم قاسى الجيل الذي سبقه؛ لأن ذلك يزيد صلابه وصبراً وجهاداً لمواصلة المسيرة التي بدأها الآباء والأجداد”، لقد نجحت الإمارات في استكمال المسيرة، إذ تم وضع مخطط كبير للنهوض بالتعليم ورسم مستقبل يتحدث بلغة الحداثة والتطوير فأصبحت إمارة دبي وجهة المستقبل والتطور الرقمي بتحولها إلى مدينة ذكية تقدم خدماتها عبر الإنترنت، بخلاف النهضة العمرانية والبنابات الشاهقة بخدماتها المتقدمة. وتحولت دولة الإمارات إلى وجهة سياحية فهي الدولة الأكثر جذباً للسياح على الصعيد العربي، بفضل مدينة دبي التي اكتسبت شهرة عالمية من خلال السياحة الفاخرة، والارتقاء بمستوى الخدمات في القطاع الفندقى والنقل المريح، فضلاً عن إقامة الفعاليات والمهرجانات التي كان لها دور واضح في استقطاب السياح من شتى أنحاء العالم. فهي تعد حالياً من أكثر عشر وجهات سياحية نمواً في العالم وفق منظمة السياحة العالمية.

أماكن سياحية في الإمارات

ما بين ناطحات السحاب والمنمنمات السياحية الشهيرة ومراكز التسوق والشواطئ الرملية، والنجوم المتلألئة في الصحراء، وفرص استكشاف العديد من الحصون والقلاع تتنوع معالم الإمارات لتلبي كافة المتطلبات وتواكب أذواق جميع أنواع السائحين، ومن أهمها:



PRESTIGE24



24gayrimenkulurumsal
24gayrimenkul
www.prestige24.com.tr

PRESTIGE24

للتواصل والاستعلام 00905312377133 00905330666180



أماكن
الإمارات

العاصمة أبو ظبي، وربما
صنف بأنه الفندق الأعلى
تكلفة في العالم، فهو يضم
٤٠٠ غرفة وجناح، ومعظم
ديكوراته الداخلية مصنوعة
من الرخام أو الذهب
الخالص. أقيمت عدة حفلات
للموسيقى الكلاسيكية
ورقصات الباليه في قاعة
المؤتمرات في قصر الإمارات،
بعد تدشينه.

برج خليفة

ناطحة سحاب شاهقة
الارتفاع قد تكون الأطول في
العالم، تم افتتاحه في العام
٢٠١٠، ومن خلال تصميمه
المتطور الذي يجمع بين
تكوينات مدنية صغيرة في
أجزائه الداخلية، تم اعتباره
تحفة مدنية دبي في "دبي
الجديدة".

برج العرب

بعد برج العرب رمزاً مميزاً
لدبي، علاوة على كونه
أشهر المعالم السياحية في
المنطقة. فهو كنفندق أرسى
معايير جديدة للامتياز في
القطاع الفندقية بالتصميمات
العربية، وحقق منذ افتتاحه
في عام ١٩٩٩ حضوراً
قوياً بتصميمه الخارجي
المستقبلي الرائع.

منتجع مدينة جميرا

إنها بحق اسم على
مسمى فهذه المدينة
الجميلة المستوحاة من
قصص ألف ليلة وليلة،
تشبه إلى حد كبير النمط
المعماري العربي التقليدي
الذي تشتهر به الحصون
والقلاع العربية المنبئة.
وتعتبر فنادق ميناء السلام
والقصر ودار المصيف
من أهم المرافق التي
تضمنتها هذه المدينة
الغنية بالأسواق المسقوفة
والمطاعم والمقاهي
العالمية، فهي تمتاز
بجلساتها الخارجية ذات
الإطلالات الخلابة على
قنوات المياه وسفن العبرة
التقليدية التي تعود بالزوار
إلى ذكريات الماضي العريق
لهذه الإمارة الجذابة. ←

and reaching the digital
age race. It follows a
thoughtful approach
and a plan that no one
can deviate from. In
less than half a century,
it has become a global
model of progress and
growth.
"I visited the UAE
several times, and
on every visit I see
everything changing
and developing. I
was a witness on the
transformation of
transportation from
camels to cars," says

Barbara Schumacher,
German journalist
and photographer,
continuing: "I saw the
sea with my own eyes;
how was transformed
from a necessary
livelihood resource;
barely enough to sustain
food, to become a theater
of entertainment and
showbiz, where young
people are practicing sea
sports and water skiing,
and luxury yachts are
widely sailing, and
diving for pearl fishing a
history."

جميرا.. مدينة
جميلة مستوحاة
من قصص ألف
ليلة وليلة
Jumeirah, a
beautiful city
inspired by
the Arabian
Nights' tales

Schumacher adds;
"Surprisingly, the
profession and industry
of pearl diving, which
was the lifeblood
until the 1960s, has
been replaced by
heavy industries and
industrial technology,
especially in aviation,
energy and aerospace."
"Now, when I travel
the desert, I find in
the same spots the
old tents, there are
skyscrapers with over
20 stories sparkling in
the middle of the desert,
and when I sailed across
Abu Dhabi's deserted
islands, I found them
becoming truly modern
and integrated cities. In
Hirats of Dubai (places
used previously for
pearl diving and fishing)
there are new islands,
occupied with imaginary
cities which hold your
breath as you see them,
"she concludes.
The Modern State
Sheikh Zayed said:
"The new generation
must know how hard
his previous generation
lived; this knowledge
increases their
hardness, patience
and persistence to
continue the process →



AL QASBA
SHAJAH

It is one of the most popular leisure
destinations in the Emirate of Sharjah

carriage
حمل التطبيق واطلب الآن

هذا العدد برعاية

The dreams of the two men were boundless and their aspirations were great. Today, the agreement of the First Union initiative; which included the emirates of Abu Dhabi and Dubai, followed by the emirates of Sharjah, Ajman, Umm Al Quwain, Fujairah and Ras Al Khaimah in 1971, establishing UAE; the first Arab federation, and declaring the 2nd of December the National Day of the state. “The Union has only embodied the hopes, expectations and aspirations of the United Arab Emirates’ people to build a free and decent society, enjoying the dignity and self-esteem, building a bright future and becoming a pioneering force and a foundation stone of a comprehensive Arab unity,” Sheikh Zayed, may God have mercy on him, said.

HISTORY AND GEOGRAPHY

The United Arab Emirates is located on the western side of Asia, eastern of the Arabian Peninsula. It is bordered to the north and north-west by the Arabian Gulf’s coast. It also has a common maritime border from the northwest with the State of Qatar and from the south and west with Saudi Arabia and from the south-east with the Sultanate of Oman. Although desert occupies most of

its lands, UAE is characterized by the landscape and variety of high red sand dunes in the city of Al Ain, which is a natural oasis decorated with palm trees. The archaeological excavations in the UAE revealed a great legacy of ancient civilizations that escorted the region’s history. They

تتخذ الإمارات لنفسها مكانة متميزة بين دول العالم
UAE holds its distinguished place globally

contributed to its human treasure beginning with the so-called Old Stone Age; that historical era considered known by fishing and pottery industry. By the transition to the Bronze and the Iron Ages, The region and its environs were overwhelmed by maritime trade between the Gulf region, Southeast Asia and

يقول الشيخ زايد رحمه الله:
“إن الحاضر الذي نعيشه الآن على هذه الأرض الطيبة هو انتصارٌ على معاناة الماضي وقسوة ظروفه.”، ومع مرور السنوات تتخذ لدولة الإمارات لنفسها مكانة متميزة بين دول العالم بسيرها نحو التقدم، والسَّبق إلى مزيد من التطوير والتنمية.

West Africa, and the shipbuilding industry was also important for shipping. During the archaeological discoveries, in the Jumeirah-Dubai area, ancient monuments and remains of historical landmarks and coins belonging to Islamic cities were found. The city of “Julfar, “Ras Al

Khaimah”, was recently cited in documents revealing trade between Venetian merchants in Italy and the Gulf Coast communities.

THE UNION AND ITS CIVILIZATION

The United Arab Emirates occupies a pronounced status in the hearts of the Arab people and owns an unlimited

value on the regional and international levels since its unification in the early seventies by its first President; Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, who has emphasized - since his accession to power - the importance of the UAE federation; “The desert has taught us to wait a long time for good plants to grow, and we must be patient and continue the process of building in order to achieve the good objectives of our country”, and this became the beginning of the renaissance and creation and construction in various parts of the new state, and the transition from the establishment’s step to the platform of prosperity and wealth in the wake of the discovery of oil and the start of its extraction. In its past, UAE was known for pearl fishing; which was famous in the Gulf region. It was attached to pearl adornment, craft and industry; where the people of the UAE relied on pearl fishing and fishing. This trade was the lifeblood of the UAE population in all of its emirates until the discovery of oil, when pearl fishing ended and stopped. All jobs related to it became just memories for the older generation. Now, UAE is witnessing the rise of the state in a new bold era. The development of the UAE has its own advantages; crossing the time of pearl fishing, the era of oil discovery, →

القصبة

إحدى أجمل الوجهات الترفيهية التي تضم العديد من المرافق السياحية في إمارة الشارقة، فهي عبارة عن قناة مائية تمتد على طول ألف متر، تربط بين بحيرة خالد وبحيرة الخان. وتنتشر حول ضفتي القناة العديد من المطاعم والمقاهي الراقية التي تجسد إبداع فن العمارة التراثية والعصرية، فضلاً عن الأماكن الترفيهية الأخرى مثل الألعاب المتنوعة للأطفال. وفيها عجلة اتصالات عين الإمارات الأعلى من نوعها على مستوى المنطقة، يصل ارتفاعها إلى ٦٠ متراً وتضم ٤٢ مقصورة مكيفة بالكامل، تتيح للمستمعين بركوبها استكشاف أروع المناظر لإمارتي الشارقة ودبي من الأعلى.

متحف عجمان

كان هذا الحصن معقل الرئاسة والسلطة السياسية في الإمارة وخط الدفاع الأول عنها بأبراجه المنتشرة حول الحصن وخارج الإمارة، وبعد هذا المعلم التاريخي الشامخ سجلاً لمآثر الأجداد وتراثهم الخالد.

عيون المياه الحارة

من أهم معالم رأس الخيمة منطقة خت حيث عيون المياه الحارة، ومنطقة النخيل التي كانت في الماضي مصيفاً لجميع أبناء الإمارات، ويوجد في إمارة رأس الخيمة الحصون والقلاع التراثية القديمة مثل حصن ضاية وقصر الزباء، وأثار مدينة جلفار ووادي جلفار، كما توجد بالإمارة أبراج حراسة خاصة على الشريط الساحلي، أضف إلى ذلك البيوت والقرى القديمة المبنية على النسق التراثي القديم والذي يعبر عن شموخ الأرض وأصالة الشعب.



عسل و عافية Asal & Afia

مناحل
بيشة

وسط كازخستان
بمراعي الزهور

خبرات ديرتينا أنتجنا منها العسل الطبيعي وجينا ٧٤ بلداً حول العالم لمدة ٢٠ عام أحضرنا خلالها أفضل منتجات النحل. نحن في عسل وعافية نحرص على تقديم منتجات النحل مضمونة الجودة، وسعر منافس. نتضامن مع رؤية المملكة ٢٠٣٠ ويهمننا إخراج صورة المملكة بصورة ممتازة فنحن جزء منها بمشاركتنا بالكثير من المهرجانات والمسابقات العالمية، وبمحمد من الله نحن الأفضل بالتنوع والسعر والجودة.

العرض الأوروبي



6 عبوات 1/4 كجم
200 240 ر.س

العرض الملكي



6 عبوات 1/4 كجم
320 390 ر.س

العرض السعودي



6 عبوات 1/4 كجم
500 575 ر.س

نوفر لكم
التوصيل في أي
مكان بالعالم
حسب الوزن.
توصيل
مجاني
داخل المملكة
العربية
السعودية لأي
طلبة أعلى من
500 ريال

أنواع العسل: عسل سدر بلدي، عسل طلع بلدي، عسل سمرة بلدي، عسل صيفي، عسل قتادة، عسل أثل، عسل كشميري، عسل الغاية السوداء، عسل الزهور، عسل كستنا، عسل صنوبر، عسل غابات، عسل أكاسيا، عسل زيزفون، عسل الفت، عسل التوت، عسل البرسيم.

منتجات العسل: غذاء ملكات خام، عكبر خام، حبوب لقاح، شمع بلدي، شمع الزهور.

زيت الزيتون: زيت زيتون فلسطيني.

some various flowers. It is dark black in color, heavy in texture. It has a strong Acacia flavor. It suits diabetics.

The Valley of Hyenas' Honey:

It is produced in the northern part of the Kingdom, sourced of Capparis Spinosa flower, and a variety of other flowers, the color is light amber, and it has a heavy textures, and useful for stomach.

Wadi Rik honey:

It comes from areas in the northern part of the Kingdom where the Acacia trees are spread, plus some herbs and trees are forked, and this dark black honey, the source of the flower Talah and some other herbs and thorn trees. It is suitable for diabetics and benefit patients with hepatitis and anemia.

Al-Jabal Al-Aswad's Honey:

It is produced in the south of the Kingdom, and it is sourced from the Sidr trees and a variety of flowers.

Various types of honey:

The other various types of honey are differentiated depending on the difference of flowers, trees and production areas in the Kingdom of Saudi Arabia, to be a valuable business, besides being a profession and a hobby that do not exclude any home, and not dispensed by any citizen throughout the year. ■

وفي المملكة العربية السعودية تتجه الأنظار إلى ثروة أعلى من الذهب حيث "عسل الجنوب"، فهو أول ما يسأل عنه السائح عندما تطأ قدماه أرض عسير والطائف، حيث تشتهر مناطقها بإنتاج أجود أنواع العسل، ويهتم أهلها بتربية النحل واستخلاص العسل ويعتبرون ذلك هوايتهم المحببة.

النحل بيوت وممالك

يعد النحل من المخلوقات التي كرمها الله تعالى بأن أوحى إليها وأسكنها الجياك بيوتاً والشجر ومما يعرش الإنسان، فهي أنواع وأجناس عدة، يُعد نحل العسل أحدها على اختلاف سلالاته، وقد ظهرت بداية تربية النحل في الحضارات القديمة، حيث وجدت مرسومة على بعض النقوش الحجرية التي تعود إلى سنة ٣٦٠٠ قبل الميلاد. ويوجد على مستوى العالم نحو ٢٠,٠٠٠ نوع من النحل، منها ستة أنواع مستأنسة لإنتاج العسل، فالنحل يطير ويزور نحو ١٠٠ زهرة ينقل خلالها ما يزيد عن نصف وزنه من حبوب اللقاح، ولكي تجمع النحلة ٥٠٠ جرام من العسل يحتاج مجتمع النحل الطيران نحو ١٠٠,٠٠٠ كيلومتر، حيث تجمع النحلة العاملة مقداراً لا يذكر من العسل خلال فترة عمرها يقدر بثمن ملعقة صغيرة، ويعيش ما بين ٢٠,٠٠٠ إلى ٣٠,٠٠٠ نحلة في الخلية الواحدة يكون لكل منها عمل محدد، فنقوم النحلة العاملة بتدفئة الخلية أثناء الشتاء عن طريق تشغيل أجنتها. وتقوم النحلة العاملة المتوسطة في العمر ببناء خلايا الشمع.

تربية النحل ثقافة سعودية

تحتل تربية النحل في المملكة العربية السعودية باهتمام كبير، فهي هواية يتسم بها جميع أهل الجنوب تبعاً لطبيعة معيشتهم وقربهم من الجبال والوديان والسهول وتوفر الممرى الزهري للنحل، فلا تجد أسرة يمكنها الاستغناء عن العسل والعمل في تربيته.

ويمر إنتاج العسل في مناطق الجنوب بمراحل عديدة وشاقة خلال العام الواحد وغير مختلف الفصول، ففي مواسم الشتاء يأتي العسل من منطقة تهامة، حيث يناسب مناخها النحل للشعور بالدفء وهي تنتج عسل شجرة السمر في الصيف وثم تنتقل إلى عسير في أكتوبر ونوفمبر لكثرة أشجار السدر، وبعد شهرين يتم جمع عسل السدر الذي يعد من أكثر الأنواع شهرةً وطلباً، ومن فضل الله على المملكة العربية السعودية بأن العسل يتم إنتاجه في كل المواسم عكس أوروبا وأمريكا المحصور فقط بموسم الربيع، ومن أنواع العسل المعروفة محلياً: السدر، السمر، الطلح، القتاد، الضرم، الصيفي، السلم، الشفلح، الأثل، السحاة، الشوكة، المجري والزهانة، وهناك مهرجانات تقام ←



أغلى من الذهب

"لو أن أحدًا من عالم آخر هبط إلى الأرض وسأل عن أكمل ما أبدعه منطق الحياة، لما وسعنا إلا أن نعرض عليه مشط الشمع المتواضع الذي يبنيه النحل"، مقولة وصف بها العالم "فترلنك" في كتابه "حياة النحلة" جزءاً من معالم مملكة النحل التي خلقها الله بنظام مختلف وحياة تحمل الكثير من الأسرار.



asalwafia
+966 55 532 3293
الموقع والمتجر الإلكتروني

ASALWAFIA.SA



تجدنا في:

قروعا

الرياض، حي السليمانية - شارع الضباب (جوال 0505323293)

الرياض، مخرج 5 طريق الملك عبدالعزيز (جوال 0593232932)

الدمام، طريق الملك خالد، مقابل عبداللطيف القرشي (جوال 0591113293)

and has a heavy texture, lighted amber color. It is characterized by the distinctive Sidr flavor. It is free from any impurities, useful for stomach, acidity, anemia and overall activity. It is also useful as eye drops, God willing.

Najd Honey:

This type of honey is produced in the middle regions of the Kingdom. It is characterized by its dark amber color, free from any impurities, and it is concentrated by the strong Sidr flavor, which does not crystallize. Its sources are the Sidr trees, Acacia trees, willow and a bunch of flowers.

Sayyalah Honey:

It comes from the Kingdom's west, and its color tends to be pure black. It is free of impurities, with a light crystallization if it is kept for more than six months. Its sources are Sayyalah flowers, Acacia trees, and variety of flowers.

Samrat Al-Medina Honey:

It comes from the outskirts of the Prophet's city, and its color tends to black. It is light and free of impurities, and produced from Samra flower, Acacia trees, and variety of flowers.

The Tabah Honey:

It comes from the northern part of the Kingdom, specifically a mountainous area

containing Acacia and Sidr trees, some shrubs and grasses that are grazed by bees. The environment of this area is clean and pure and uncontaminated. Honey has been extracted dozens of times. This type of honey is useful for those who suffer liver disease and anemia, and it is used by diabetics.

Um al-Dhyabah Honey:

It comes from the north of the Kingdom, and its source is the Sidr trees of Um al-Dhyabah forest. Its color is light amber and its texture is heavy, and comes with a strong Sidr flavor.

Bashayer Honey:

Sourced from the south of the Kingdom, it is

produced from the Samra flowers and Acacia trees. It does not crystallize, and its color is dark black. It is a pure honey which does not contain lead and heavy metals, and it is laxative and useful for anemia.

It contains the sources from the Sidr forests, and has a **heavy texture**, lighted amber color

Sidr Honey

العسل السعودي علي ١٣٠ دولة مشاركة وأكثر من ٥٠٠ مشارك، وقد توجت هذا العام بفوز المملكة في المراكز الثلاثة الأولى في مسابقة آسيا.

وفي شهر يوليو من هذا العام، شهدت محافظة أبها فعاليات مهرجان العسل الذي عقد ضمن "مهرجان أبها يجمعنا"، فقد شهدت النسخة الخامسة منه مشاركة ٢٥ عارضاً من مختلف مناطق المملكة، قدموا معروضات تصل إلى نحو ٢ أطنان من العسل قيمتها مليون ريال.

عسل النحل ..أنواع وأسعار

يتنوع النحل الموجود في المملكة تبعاً لطبيعة المنطقة وأجوائها الحارة أو الدافئة وحتى المناطق الباردة، ويتم التمييز بين أنواع إنتاج العسل على اختياريين أولهما جودة الطعم وصفاء اللون، فنجد ألوان مختلفة ومنها "العنبري، والأحمر، والأسود، والبنّي، والأبيض، والكهرماني، ←

تختلف أسعار العسل حسب لونه وطعمه

The honey prices vary according to its color and taste



Al-Fayyadh Spring Honey:

It is produced in the northern part of the Kingdom. It comes from the Capparis Spinosa flowers among a variety of other flowers. It is somehow a light honey, with a light color, and it benefits the colon and heart patients and is useful for liver infections and anemia cases.

Wadi Al-Adwa Honey:

It is sourced from the in the northern part of the Kingdom. It is produced from the Acacia and Al-Samra flowers and →

يقدم العسل في الجنوب للضيوف في المناسبات والأعراس

The Southern Honey is offered to the guests of festivals and weddings

الخليج والدول العربية والأوروبية الباحثين عن العسل الأصلي، فالعسل في المملكة يتميز بجودته العالمية، فقد حصد في السنوات الماضية العديد من الجوائز، كان من بينها المركز الأول في المسابقة التي أجريت في كوريا الجنوبية عن منتج العسل الطائفي، وهي مسابقة تم عملها على هامش مؤتمر النحل العالمي الذي عقد بمشاركة ١٠٠ دولة عربية وأجنبية. إلى جانب إنجازات أخرى كفوز المملكة عام ٢٠١٣ بالمركز الثالث في أوكرانيا، وفوزها بالمراكز الأربعة الأولى في اسطنبول بمسابقة ابيمونيا العالمية العام الماضي، حيث تفوق

It comes from the north of the Kingdom, and its source is the Sidr trees of Um al-Dhyabah forest

Um al-Dhyabah Honey

لعرض تلك الأنواع سنوياً تشرف عليها هيئة السياحة والتراث الوطني، مثل مهرجان الجبيل بمحافظة رجال ألمع الذي يحتوي على أكثر من ٢٠٠ كشك لبيع أنواع العسل، حيث الأقراص الجامدة والعسل الصافي ومهرجان العرضيات ومهرجان أبها، ومهرجان الدوالي في الباحة.

أطيب الطعام وكرم ضيافة

كعادة أهل الجزيرة العربية، يعد كرم الضيافة ميزة يعرف بها أهل تلك المناطق، وفي مناطق الجنوب خاصة يضاف عسل النحل إلى مائدة الضيف في المناسبات، كما يقدم للزائرين من السائحين في فترة الصيف من دول

مع عطلات ناس.. التذاكر والفنادق من موقع واحد

Choose what suits your vacation needs with nasholiday



اختر مايناسبك من خيارات التذاكر والفنادق عبر موقعنا nasholiday.com

Visit nasholiday.com to book your flights and hotel reservations.

flynas.com

مركز الاتصال
contact center
9200 01234

Thus, the year is witnessing four seasons for the production of honey kinds, including Sidr, Sumer, Magari and Al-Zahia. There are festivals held to display these kinds annually, supervised by the National Tourism and Heritage Authority, such as the Al-Hobil Festival in Rejal Almaa's Governorate, which contains more than 200 booths for selling honey, in both forms; solid desks and pure liquid honey.

Best food and generous hospitality

As usual, in the Arabian Peninsula, the region's people are characterized by their hospitality. It is an advantage which people are known for in the south's regions. There, a special bees' honey is added to the guests' table on occasions.

It is also provided to the visiting summer tourists from the Gulf States and Arab and European countries, who seek for original honey. The Kingdom's honey has won many awards in the past years, including the first place in the contest held in South Korea for producing Tai'f's honey; a competition held in parallel with the World Bee Conference attended by the participants from 100 Arab and foreign countries.

In July of this year, Abha Governorate witnessed the activities of the Honey Festival

which was held in the "Abha Yajmana Festival- Abha Brings us Together". The fifth edition witnessed the participation of 25 exhibitors from different parts of the Kingdom, who presented up to 3 tons of honey worth 1 million riyals.

Honey Bee. .. Types and Prices

The bees are differentiated in the Kingdom depending on the nature of the region, its hot and warm weather, and even in cold areas, honey bee types are distinguished by two categories; the taste quality and the color purity, according to the types of honey production.

We find different colors, including "umber, red, black, brown, white, amber and yellow". The prices vary between each type and it is ranged between 200 and 300 riyals per kilo, and may be lower in other types to reach 150 riyals.

Types of Honey Bee in Saudi Arabia "Kidad" honey of Wadi al-Jerm:

It is a product of the Kingdom's West Valley, which contains many herbs that constitute fertile breeding grounds for bees, most notably Kidad, Sumrah and some of the thistle trees that are grazed by camels and the source of "kata, sorghum and wild flowers." This type of honey has a light amber color, its texture is also



light and has excellent results on chronic wounds such as gangrene, bed ulcers, burns, diabetes, and is good for children and the stomach.

Sidr honey (Um al-Asafeer) or the northern Sidr:

It contains the sources from the Sidr forests, →

والأصفر"، وتختلف الأسعار بين كل نوع والنوع الآخر فهي تتراوح بين ٢٠٠ و ٣٠٠ ريال للكيلو الواحد، وقد يقل السعر في أنواع أخرى ليصل إلى ١٥٠ ريالاً.

أنواع عسل النحل في السعودية

عسل وادي الجرم "قناد": منتج من وادي غرب المملكة يحتوي على العديد من ←

يعالج العسل
أمراض الأطفال
والمعدة
Honey is a
medicine to
cure children
and stomach
diseases





weight is transferred from Acacia trees,. To collect 500 grams of honey, bees must fly a span of 100.000 kilometers, where the working bee collects a considerable amount of honey during its lifetime estimated by an eighth of a teaspoon, and 20.000 to 30.000 bees live in a single cell, as each bee has a specific role. The working bee warms the cell during the winter by moving its wings. The medium-age working bee builds wax cells.

Beekkeeping is a Saudi culture

Beekkeeping has a great interest in the Kingdom of Saudi Arabia; it is a hobby characterized by all the people of the south, depending on the nature for their livelihood and their attachment to the mountains, valleys and plains. No family can dispense honey and beekkeeping. The honey production in the southern regions passes through many arduous stages throughout the year and through different seasons. In the winter, honey comes from Tihamah plains, where it is suitable for bees to feel warm, and it produces al-Sumr honey. When the summer season approaches, bees move to Asir, where Sidr trees are significantly available. Several months later, Sidr honey is collected, and it is considered one of the best kinds of honey. →

It is a pure honey which does not contain lead and heavy metals, and it is laxative and useful for anemia

Bashayer Honey

من شمال المملكة، مصدره شجرة السدر ولونه عنبري فاتح ثقیل القوام، فيه نكهة السدر القوية. **عسل البشایر:** مصدره جنوب المملكة، يتم إنتاجه من زهرة السمر والطلح، لا يتبلور أسود داكن، نقي لا يحتوي على الرصاص والمعادن الثقيلة، كما أنه ملين يفيد لفقير الدم. **عسل ربيع الغياض:** ينتج في شمال المملكة، مصدره زهرة الشفلح ومجموعة زهور متنوعة، فهو عسل خفيف نوعاً ما، فاتح اللون، يفيد مرضى القولون والقلب ومفيد لالتهابات الكبد، وفي حالات فقر الدم. **عسل وادي العدوة:** مصدره شمال المملكة، ينتج من زهرة الطلح والسمر وبعض الزهور المتنوعة، فهو أسود داكن اللون ثقیل القوام، فيه نكهة الطلح القوية، يناسب مرضى السكر. **عسل وادي الضباع:** يتم إنتاجه في شمال المملكة،

يتميز عسل نجد بلونه العنبري الداكن
Najd honey is characterized by its dark amber color

الأعشاب التي تشكل مرتع خصب للنحل أهمها القتاد والسمرة وبعض الأشجار الشوكية التي ترعى عليها الإبل ومصدره "قتاد وسحاة وزهور بريّة"، يظهر هذا النوع من العسل بلون عنبري فاتح، كما أنه خفيف القوام، وله نتائج ممتازة على الجروح المزمنة مثل الفرغرية وتقرحات الفراش والحروق وجروح مرضى السكر، كما أنه جيد للأطفال وللمعدة. **عسل سدر أم العصافير أو سدر الشمال:** يحتوي على غابات من السدر وهو عنبري فاتح ثقیل القوام يتميز بنكهة السدر المميزة، فهو خالي من أي شوائب، مفيد للمعدة والحموضة وفقر الدم والنشاط العام ومفيد كقطر على العين بإذن الله.

عسل نجد: يتم إنتاج هذا النوع من العسل وسط المملكة، فهو يتميز بلونه العنبري الداكن الخالي من أية شوائب، تغلب عليه نكهة السدر القوية، لا يتبلور مصدره شجرة السدر والطلح والصفصاف ومجموعة من الزهور.

عسل سيالة: يأتي من غرب المملكة، ويميل لونه للسواد نقي وخالي من الشوائب، فيه تبلور خفيف إذا مكث أكثر من ستة أشهر، مصدره زهرة السيالة والطلح وزهور متنوعة.

عسل سمرة المدينة: يأتي من ضواحي المدينة النبوية، يميل لونه للسواد، خفيف وخالي من الشوائب ينتج من زهرة السمرة والطلح وزهور متنوعة.

عسل طابة: يأتي من شمال المملكة، من منطقة جبلية تحتوي على أشجار الطلح والسدر وبعض الشجيرات والأعشاب التي يرعى عليها النحل، فبينة هذه المنطقة نظيفة ونقية غير ملوثة، تم استخراج العسل منها عشرات المرات ، يفيد هذا النوع مرضى الكبد وفقر الدم ويستخدمه مرضى السكر.

عسل أم الذئابة: يأتي



In the Kingdom of Saudi Arabia, attention is directed to a wealth more precious than gold; where the Southern Honey is kept. It is the first thing that tourists ask for when they set their foot on the land of Asir and Ta'if: as these regions are famous for producing the best honey, where their people are interested in beekeeping and extracting honey as a favorite hobby.

Bees are houses and kingdoms

Bees are among creatures that God has honored by inspiring them. The God made

them inhabiting mountains, houses and trees, and what a man builds. There are several kinds and species of bees, and honey bees are born of different breeds. The beginning of beekeeping in ancient civilizations has been found on some stone inscriptions dated to the year 2600 BC. There are almost 20.000 species of bees in the world, six of which are dedicated to the production of honey. The bees are known by flying and visiting up to 100 flowers, during which more than half of their

مصدره زهرة شفلح وزهور متنوعة، لونه عنبري فاتح ثقیل القوام، مفيد للمعدة. **عسل وادي رك:** يأتي من مناطق في شمال المملكة ينتشر فيها أشجار الطلح وبعض الأعشاب والأشجار الشوكية، وهذا العسل أسود داكن، مصدره زهرة الطلح وبعض الأعشاب الأخرى، يناسب مرضى السكر ويفيد مرضى التهابات الكبد وفقر الدم.

عسل الجبل الأسود: ينتج في جنوب المملكة من شجرة السدر وزهور متنوعة. أنواع متعددة من عسل النحل، تختلف حسب اختلاف الزهور والأشجار والمناطق في المملكة العربية السعودية، ليكون تجارة لها قيمتها ومهنة وهواية لا تفارق كل بيت ولا يستغني عنها أي مواطن على مدار العام. ■



“If anyone from another world came down to the earth and asked about the fullest creation of the life course, we could only offer him the modest wax comb assembled by bees.”; a phrase that the Belgian playwright, poet, and essayist Maurice Maeterlinck wrote in his book “**The Life of the Bee**”; describing a part of the features in the Kingdom of bees; which God created with a different system and a life that carries many secrets.



THE SOUTHERN

HONEY



MORE PRECIOUS THAN GOLD

HAIFA AL-DAKHAIL

A SAUDI WOMAN IN THE SEAT OF POLITICIANS

Women are equally standing with men in Saudi Arabia, seeking to achieve the objectives of the Kingdom's government and its future prospective as a driving force for development plans, and participating in progress and construction.

In the corridors of the Saudi Ministry of Foreign Affairs, we have the truthful evidence: Haifa Al-Dakhil, who registered her name as the first Saudi diplomat to sits at the negotiating table and speaks for her country.

A Woman and 4 languages

Haifa al-Dakhil is fluent in four languages: English, French, Spanish and Russian. She is one of the first interpreters at the Ministry of Foreign Affairs. After being appointed at her post as a diplomat, Haifa Al-Dakhil wrote an article in "The Diplomat" magazine, addressed to every initiative woman, in which she said: "To all those who have diplomatic ambitions, we seek to serve our country, and be its best representatives,

we have achieved the dream and opened the diplomatic doors wide for Saudi women, and this is a message full of hope for those who want to express her sense of patriotism in a distinctive way." Haifa Al-Dakhil writes poetry and describes herself in a phrase; "Sometimes, I am a writer, but I am always a researcher". She is an intellectual and has many poems published on her blog, including "Madness of Love, The Secret of That Love, and Moments of Life". She also cares about woman's issues and is keen to advise her: "I ask the Saudi woman not do anything that she is not convinced of, just to have an assistance; why do you sacrifice your existence for something that may not get? Be optimist." she says in one of her notes.

سجلت الدخيل اسمها بقوة في مجال العلاقات الدبلوماسية
Al-Dakhil registered her name strongly in the field of diplomatic and foreign relations

Science, Culture and Arts

Al-Dakhil experienced a number of fields in which she had scientific and practical achievements and experiences. She began with her BA in English in the College of Languages and Translation from King Saud University and obtained a number of diplomas in French, Spanish and Russian languages, besides mastering her mother tongue; Arabic. All these linguistic talents qualified her to work for seven years as a translator and researcher at the Center for Studies and Translation, and to register her name in the list of the first Saudi women translators in the Ministry of Foreign Affairs. Haifa Al-Dakhil has a passion for educational achievements and seeks to develop herself. She has a diploma in Public Relations and Media at the British Academy of Public Relations and Media, courses in the art of writing and drafting reports, research methodology and analytical studies, courses in nonverbal communication, as well as courses in dialogue skills, body language, and the language of psychology. She also studied the strategic planning, management science, career development techniques, and got courses in self-development and

human development, creative thinking, as well as leadership training and courses in fine art and art history.

The Woman in Her Life

Haifa Al-Dakhil has a distinct contribution to the establishment of the Saudi Women's Achievements Center and the database for conference candidates to the Department of International Organizations in 2010. She then moved to the Office of the Political and Economic Affairs Undersecretary of the Ministry of Foreign Affairs in 2015, where she was commissioned to prepare reports of political meetings and consultations. That was the turning point to start her work in the diplomatic and political field after her conversion to the diplomatic rank exceptionally; as the first Saudi woman diplomat in the Ministry of Foreign Affairs. During that period, Haifa practiced courses of the Ministry of Foreign Affairs on the diplomatic field, human rights and international and legal relations.

Distinguished and Welcomed

Haifa Al-Dakhil is distinguished and honored for her progress in the march as a Saudi woman who registered her name strongly in the field of diplomatic and foreign relations. She received many letters of thanks and



honors, the most important of which was a letter of thanks from the head of the Saudi Permanent Delegation to the United Nations in Geneva, 1429 best trainee by the Institute of Diplomatic Studies. She was honored as one of the outstanding students at the Forum of the College of Languages and Translation in 1428. She was chosen as the best person of 1430 by the British Academy of Public Relations and Media.

"The hand that rocks the cradle is the hand that rules the world." Napoleon Bonaparte once said of women: "They were, and will continue to be, political and economic powers and potential wealth, in many fields." And in Saudi Arabia, women succeeded in positioning their names as men did to plan their homeland at present and build its new future.

تحدثت الدخيل ٤ لغات ولديها شغف بالتخصص العلمي

Haifa al-Dakhil is fluent in four languages and passionate to achieve an academic education

في إنشاء مركز إنجازات المرأة السعودية وقاعدة البيانات لترشيحات المؤتمرات التابعة لإدارة المنظمات الدولية في عام ٢٠١٠، ثم انتقلت بعد ذلك للعمل في مكتب وكيل الشؤون السياسية والاقتصادية في وزارة الخارجية عام ٢٠١٥، حيث كُلفت بإعداد تقارير اجتماعات ومشاورات سياسية، وكان هذا انطلاقة لعملها في المجال الدبلوماسي والسياسي بعد تحولها للمرتبة الدبلوماسية استثنائيًا كأول دبلوماسية سعودية في ديوان وزارة الخارجية، فقد حصلت هيفاء في تلك الفترة على دورات وزارة الخارجية التي تخص المجال الدبلوماسي وحقوق الإنسان والعلاقات الدولية والقانونية.

تميز وحفاوة

تحتضن هيفاء الدخيل بالتميز والتكريم علي تقدمها في مسيرة كامرأة سعودية سجلت اسمها بقوة في مجال العلاقات الدبلوماسية والخارجية فقد نالت العديد من خطابات الشكر والتكريم من أهمها خطاب شكر من رئيس وفد السعودية الدائم لدى منظمة الأمم المتحدة في جنيف، كما حصلت على لقب أفضل متدربة ١٤٢٩ عام من معهد الدراسات العامة والإعلام من الأكاديمية البريطانية للعلاقات والإعلام، ودورات في فن الكتابة وصياغة التقارير، ومنهجية البحوث والدراسات التحليلية، ودورات في التواصل غير اللفظي، كذلك دورات في مهارات الحوار، ولغة الجسد، وعلم النفس اللغوي، ودرست في علم التخطيط الاستراتيجي، وعلوم الإدارة، وتقنيات التطوير الوظيفي، ودورات في التنمية الذاتية والتنمية البشرية، والتفكير الإبداعي، إلى جانب التدريب القيادي ودورات في الفنون الجميلة وتاريخ الفن.

يقول نابليون

بوناپرت: "إن المرأة التي تبرز المهدي بيمينها تبرز العالم بيسارها". فقد كانت المرأة وماتزال قوة سياسية واقتصادية وثروة كامنة في العديد من المجالات، وفي المملكة العربية السعودية نجحت المرأة أن تضع اسمها مقابل الرجل لرسم حاضر وطنها وبناء مستقبله الجديد.

هيفاء الدخيل سعودية على مقعد الساسة

تقف المرأة السعودية على قدم المساواة مع الرجل في تحقيق أهداف حكومة المملكة وتطلعاتها نحو المستقبل كقوة دافعة لخطط التنمية ومشاركة في التطوير والبناء؛ وفي أروقة وزارة الخارجية السعودية ظهر ذلك جلياً، إذ سجلت هيفاء الدخيل اسمها كأول دبلوماسية سعودية تجلس على طاولة التفاوض وتحدث باسم وطنها.

امرأة وع لغات

تُجيد هيفاء الدخيل التحدث بأربع لغات هي الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والروسية، وتعد من أوائل المترجمات في وزارة الخارجية، عقب توليها موقعها الدبلوماسي كتبت هيفاء الدخيل مقالاً نشرته مجلة "الدبلوماسي" وجهته لكل امرأة مبادرة قالت فيه: "إلى كل من لديها طموح دبلوماسي، نسعى لخدمة بلدنا ونسعى لتمثيله بأفضل صورة، لقد تحقق الحلم وانفتحت أبواب المجال الدبلوماسي أمام المرأة السعودية، رسالة مليئة بالأمل أقدمها لكل من تريد ترجمة شعور الوطنية لديها بطريقة مميزة".

تهوى هيفاء الدخيل كتابة الشعر وتصف نفسها قائلة: "أكتب أحياناً وأبحث دائماً"، فهي مثقفة ولها العديد من القصائد التي تم نشرها على مدونتها الخاصة من بينها "جنون العشق، وسر ذلك الغرام، ولحظات مع العمر"، كما تهتم بقضايا المرأة وتحرص على إهداء النصائح لها، تقول في إحدى كلماتها، "أقول للمرأة السعودية لا تفعل شيئا غير مقتنعة به، فقط ليكون



The new degree of comfort™



ENJOY WARM WINTER استمتع بشتاء دافئ



سخانات ريم المركزية الأكثر مبيعاً في أمريكا "٥٠، ٨٠، ١٢٠ جالون"

الوكيل الحصري

سامنان
water solutions
لحلول المياه

920022255
/samnan_holding
/samnan.holding
customer@samnan.com.sa
www.samnan.com.sa



You can enhance your travel experience by choosing from our wide range of optional services when booking your flight. Save money by paying for your on-board meal or excess baggage in advance and benefit from our exclusive deals

وفّر أكثر من خلال تجربتك معنا بالاختيار من بين خدماتنا المتعددة عند الحجز، والتي تتضمن اختيار الوجبات قبل السفر، والأمتعة الزائدة كما يمكنك الاستفادة من عروضنا الحصرية على الفنادق وغيرها
حصرياً على موقعنا flynas.com
All available on flynas.com

احصل على راحة متكاملة Get extra comfort



اجمع نقاط
سمائل
Earn SMILE
Points



Seat Selection

Don't miss your chance to set on your preferred seat, all you need to do is to pre-select it on your next flight.



اختيار المقعد

لا تفوت فرصة جلوسك في مكانك المفضل، اختر مقعدك بشكل مسبق لجميع رحلاتك.

Excess Baggage

Save up to %50 on your extra baggage if you add them while booking your flight.



أمتعة إضافية

وفر حتى 50% عند دفعك مقابل أمتعة إضافية خلال حجز رحلتك.

Lounge Access

Get away from the noise and enjoy a relaxing environment in one of our luxurious lounges.



صالات الأعمال

ابتعد عن الضوضاء والضجيج واستمتع بالرفاهية لدى حجزك لدخول إحدى صالات الأعمال المخصصة لعملاء طيران ناس.

On-board Meals

Feeling hungry? Choose one of our delicious hot meals to be specially served to you on your trip. Per-order your meal.



وجبات مسبقة الدفع

تشعر بالجوع خلال رحلاتك؟ اختر وجبتك من قائمة الطعام الشهية و المتنوعة لتقدم لك خصيصاً خلال رحلتك.

Car Rental

Working with over 900 companies in 163 countries, to guarantee the right car in the right place, and the right price.

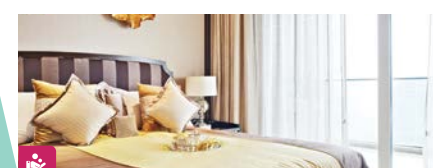


تأجير السيارات

نعمل مع أكثر من 900 شركة في 163 دولة، لنضمن حصولك على السيارة المناسبة في المكان المناسب وبالسعر المناسب.

Hotels

Get up to %50 on your hotels booking choosing from 1,478,946 properties worldwide.



الفنادق

احصل على خصم حتى 50% على أسعار حجوزات الفنادق وذلك بالاختيار من 1,478,946 مكان إقامة حول العالم.

Ground Transportation

Offering you airport to city transfers in over 11,000 destinations in over 120 countries around the world with the best price.



خدمة التوصيل

هناك العديد من الخيارات لخدمات النقل من وإلى المطار في أكثر من 11,000 وجهة في أكثر من 120 دولة حول العالم وبأفضل الأسعار.

RUBY CHOCOLATE



آني و داني
AANI & DANI
Chocolatier-1998

OUR PARTNERS

بنك الرياض
riyad bank

البنك السعودي للاستثمار
The Saudi Investment Bank

SABB ساب

موبايلي
Mobily

مصرف الراجحي
Al Rajhi Bank

شركاؤنا
flynas
طيران ناس